

<b>Kamer der Volksvertegenwoordigers</b>		<b>Chambre des Représentants</b>	
Zittingsjaar 1939-1940	N° 114		Session de 1939-1940
N° 4.VII : BEGROOTING	5 FEBRUARI 1940	6 FEVRIER 1940	BUDGET N° 4.VII

**BEGROOTING**

van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken  
voor het dienstjaar 1940.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE BINNENLANDSCHE ZAKEN (1)  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER DE MAN (R.).

**INHOUD :**

	Bladz.
1. — Cijfers der Begrooting	2
2. — Nood der Gemeenten :	
a) Naar een regeling der financieele verhoudingen tusschen het Rijk en de Gemeenten	3
b) Hulp aan de noodlijdende Gemeenten. — Bui- tengewoon krediet voor 1940	18
c) Vereffening der toelagen voor Openbare Werken.	35
d) Werking der Interministerieele Commissie bij het Departement van Binnenlandsche Zaken	35
e) De omzendbrief van 16 September 1939	38
3. — De Militievergoeding	39
4. — De Mobilisatie en de Werking der gemeentelijke dien- sten	43
5. — De Omzendbrief van 28 November 1939 betreffende de oppensienstelling van gemeentelijke ambtenaren	44
6. — De Gemeenten en de Passieve Luchtbescherming	46
7. — De Burgemeesterstaak in de door het Leger bezette gebieden	47
8. — Het lot der bevolking in de onder water gezette gebieden	48
9. — Bescherming der bevolking in de genaaste gebieden	48
10. — De Gemeenten en de te werkstelling der werklozen	49
11. — De Volkstelling van 1940	51
12. — De toepassing van de Wet op het Taalgebruik in de Openbare Besturen	52
13. — Allerlei	53
14. — Besluit	54

(1) De Commissie, voorgezeten door den H. de Kerchove d'Exaerde, bestaat uit de HH. Behogne, Cossée de Maulde, De Jaegere (M.), De Man (R.), Derbaix, Geuens, Huart, Lambotte. — Delbrouck, De Pauw, De Schutter, Fromont, Gelders, Merlot, Vandevelde (J.). — Amelot, DeJaegher (C.), Horrent, Janssens (Ch.). — Grammens. — Lahaut.

**BUDGET**

du Ministère de l'Intérieur  
pour l'exercice 1940.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'INTERIEUR (1)  
PAR M. DE MAN (R.).

**SOMMAIRE :**

	Pages
1. — Chiffres du Budget	2
2. — Détresse des Communes :	
a) Vers un règlement des rapports financiers entre l'Etat et les Communes	3
b) Aide aux Communes en difficulté. — Crédit extraordinaire pour 1940	18
c) Liquidation des subsides pour Travaux publics...	35
d) Activité de la Commission interministérielle près le Département de l'Intérieur...	35
e) La circulaire du 16 septembre 1939...	38
3. — L'indemnité de milice	39
4. — La mobilisation et le fonctionnement des services com- munaux	43
5. — La circulaire du 28 novembre 1939 concernant la mise à la retraite des fonctionnaires communaux	44
6. — Les Communes et la défense aérienne passive...	46
7. — La tâche du bourgmestre dans les régions occupées par l'armée	47
8. — Le sort de la population dans les régions inondées	48
9. — Protection de la population dans les cantons rédimés...	48
10. — Les Communes et l'utilisation des chômeurs	49
11. — Le recensement de 1940	51
12. — L'application de la loi sur l'emploi des langues en ma- tière administrative	52
13. — Varia	53
14. — Conclusion	54

(1) La Commission, présidée par M. de Kerchove d'Exaerde, est composée de MM. Behogne, Cossée de Maulde, De Jaegere (M.), De Man (R.), Derbaix, Geuens, Huart, Lambotte. — Delbrouck, De Pauw, De Schutter, Fromont, Gelders, Merlot, Vandevelde (J.). — Amelot, DeJaegher (C.), Horrant, Janssens (Ch.). — Grammens. — Lahaut.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN.

## 1. — Cijfers der Begrooting.

Het ontwerp-begrooting, zooals het door den Senaat aan de Kamer werd overgemaakt, bedraagt :

1° voor de gewone uitgaven, de som van	fr. 78,053,009.—
2° voor de buitengewone uitgaven, de som van	2,763,800.—

Te zamen de som van fr. 80,816,809.—

De Senaat heeft aan de tweede afdeeling — uitzonderlijke uitgaven van het ontwerp-begrooting — volgende wijzigingen gebracht, tengevolge van de amendementen door de Regeering neergelegd.

De bedieningskosten van het Regeeringscommissariaat voor de Spa- en Veenstreek werden van 200,000 frank op 1,000 frank teruggebracht.

De Regeeringscommissaris heeft thans het eerste deel van zijn opdracht volbracht, te weten, het neerleggen van zijn verslag en van de er uit voortvloeiende ontwerpen van wetten.

Aangezien het ander gedeelte van zijn werkzaamheden door de tegenwoordige omstandigheden verhinderd wordt, heeft de Regeering beslist gezegd Commissariaat te schorsen, doch niet op te heffen, zoodat het overblijvend krediet van 1,000 frank als voor pro memorie mag worden aangezien.

In artikel 37, werd de tekst en de kredieten, die in de zes litteras van dit artikel voorkomen, vervallen verklaard en vervangen door de volgende bepaling: « bondige landbouwtelling: 680,000 frank. Aldus werd het krediet van 2,610,700 frank met 1,930,700 frank verminderd.

Wegens de heerschende moeilijke omstandigheden, heeft de Regeering besloten de algemeene landbouwtelling te schorsen en te vervangen door een bondige telling welke 25 rubrieken zou bevatten over de plantaardige specialiteiten en 15 rubrieken over de voornaamste dieren van de hoeve.

Een nieuw artikel 39 werd verder aan de begrooting toegevoegd, ten bedrage van 395,000 frank voor de algemeene telling der vreemdelingen.

Bij beslissing dd. 17 Augustus 1939, n° 1011, heeft de Kabinetsraad het bedrag van het krediet, waarover het Ministerie van Binnenlandsche Zaken zou beschikken om de kosten van de algemeene telling der vreemdelingen te dekken, op 500,000 frank bepaald.

Wegens de materiele onmogelijkheid om al de uitgaven vóór 31 December 1939 te besteden, moet bedoeld krediet omgeslagen worden tot een beloop van 105,000 frank, over de begrooting van 1939, en voor het overige d.i. 395,000 fr., over de begrooting van 1940.

In zijn geheel, werd het totaal van het bij den Senaat ingediende begrootings-ontwerp van 82,551,509 frank teruggebracht op de som van 80,816,809 frank, een globale vermindering dus van 1,734,700 frank.

MESDAMES, MESSIEURS.

## 1. — Chiffres du Budget.

Le projet de budget tel qu'il a été transmis par le Sénat à la Chambre comporte :

1. Pour les dépenses ordinaires, la somme de	fr. 78,053,009.—
2. Pour les dépenses extraordinaires, la somme de	2,763,800.—

Soit ensemble la somme de fr. 80,816,809.—

Le Sénat a, suite aux amendements déposés par le Gouvernement, apporté des modifications à la partie du budget concernant les dépenses extraordinaires.

Les frais de fonctionnement du Commissariat du Gouvernement pour la région de Spa et des Fagnes ont été réduits de 200,000 à 1,000 francs.

Le Commissaire du Gouvernement a accompli la première partie de sa mission; il a notamment déposé son rapport et les projets de loi qui en découlent.

Comme la seconde partie de son activité se trouve entravée par les circonstances actuelles, le Gouvernement a décidé de suspendre le dit Commissariat sans toutefois y mettre fin; le crédit de 1,000 francs encore inscrit peut être considéré comme étant pour mémoire.

A l'article 37, le texte et les crédits figurant dans les six paragraphes de cet article ont été remplacés par la disposition suivante: « Recensement sommaire de l'agriculture: 680,000 francs ». Le crédit de 2,610,700 francs a donc été réduit de 1,930,700 francs.

En raison des difficultés actuelles, le Gouvernement a décidé de suspendre le recensement général de l'agriculture et de le remplacer par un recensement sommaire comprenant 25 rubriques sur les spécialités végétales et 15 rubriques sur les principaux animaux de ferme.

Un nouvel article 39 d'un montant de 395,000 francs a été ajouté au Budget pour le recensement général des étrangers.

Par décision du 17 août 1939, n° 1011, le Conseil de Cabinet, a fixé à 500,000 francs le montant du crédit dont disposerait le Ministère de l'Intérieur, pour couvrir le recensement général des étrangers.

Comme il est matériellement impossible de faire toutes les dépenses avant le 31 décembre 1939, il y a lieu de répartir le crédit susvisé à concurrence de 105,000 francs sur le budget de 1939 et, pour le reste, soit 395,000 francs sur le budget de 1940.

Dans son ensemble, le chiffre global du budget déposé au Sénat a été ramené de 82,551,509 francs à 80,816,809 francs, ce qui représente une diminution de 1,734,700 fr.

## 2. — Nood der Gemeenten.

## a) Naar een regeling van de financieele verhouding tusschen het Rijk en de gemeenten.

Op de vraag door Uw Verslaggever, verleden jaar gesteld, ten einde te vernemen hoever de studie van het vraagstuk der verhouding tusschen het Rijk en de gemeenten op financieel gebied was gezet, werd er toen geantwoord, dat een Ambtenarencomité zich met deze studie onledig hield en dat de uitslag van dit voorbereidend onderzoek aan een beperkt ministerieel comité zou worden voorgelegd. (Zie Verslag Begr. Bin. Zaken, Buitengew. Zitting 1939, Doc. n° 40, bl. 3.)

Met instemming van den Achtbaren Heer Minister Devèze, werden de door het Ambtenarencomité bereikte studie-uitslagen met een afvaardiging van den Bond van Steden en Gemeenten gediscussieerd en wij zijn gelukkig thans te mogen mededeelen, dat, wellicht over enkele weken, de practische resultaten van deze studies en discussies aan de Regeering zullen kunnen worden voorgelegd, onder den vorm van een voor-ontwerp van wet.

Vooraleer verder uit te weiden over de breede lijnen van de voorgestelde oplossing, houdt uw Verslaggever er aan, de meest oprechte en diep gevoelde hulde te brengen aan de Hooge Ambtenaren van het Departement van Binnenslandsche Zaken en van het Departement van Financiën om de zeer grondige studie die zij hebben gedaan van het ingewikkeld vraagstuk en om de grenzeloze toewijding waarvan ze bij die taak hebben blijk gegeven.

Een bijzonder woord van hulde zal ons hier niet ten kwade geduid worden aan den uitstekenden ambtenaar, den heer doctor in de Rechten Mees, die aan de Studiecommissie een merkwaardig verslag heeft voorgelegd over het geheel van het omvangrijke vraagstuk, verslag waarvan wij de groote lijnen, in wat verder volgt, over deze kwestie, willen aangeven.

\*\*

In het eerste deel van bedoelde nota, wordt het vraagstuk behandeld van de *vermindering der aan de gemeenten door wetten opgelegde lasten*.

Onder de door de wet aan de gemeenten opgelegde uitgaven, zijn er uitgaven van lokalen aard en van algemeen belang.

Van sommige onder die uitgaven kunnen de gemeenten niet worden ontlast, terwijl voor andere uitgaven sedert lang wordt aangedrongen dat ze door den Staat zouden worden overgenomen.

Een eerste uitgave die zou kunnen worden overgenomen, is de uitgave voor het *Gemeen Fonds*.

Voor het dienstjaar 1939, gaven de provinciale begrotingen uit dien hoofde een globale uitgave aan van vermoedelijk 63,380,000 frank.

Wanneer de Staat dezen last zou overnemen, zou het Fonds der Gemeenten met een evenredig bedrag moeten worden verhoogd.

## 2. — Détresse des Communes.

## a) Vers le règlement des rapports financiers entre l'Etat et les Communes.

A la question posée, l'année dernière, par votre Rapporteur et tendant à savoir où en était l'étude du problème des rapports financiers entre l'Etat et les Communes, il fut répondu qu'un comité de fonctionnaires s'occupait de la question et que les résultats de cet examen préliminaire seraient soumis à un Comité ministériel restreint. (Voir: Rapport sur le Budget de l'Intérieur, Session extr. 1939, Doc. n° 40, p. 3.)

Avec le consentement de l'honorable Ministre M. Devèze, les résultats de l'étude effectuée par ce comité de fonctionnaires furent soumis à une discussion à laquelle prit part une délégation de la Ligue des Villes et Communes, et nous sommes heureux de pouvoir signaler actuellement, que, probablement dans quelques semaines, les résultats pratiques de ces études et discussions pourront être soumis au Gouvernement sous la forme d'un avant-projet de loi.

Avant de fournir de plus amples indications au sujet de la solution proposée, votre Rapporteur tient à rendre un particulier hommage aux fonctionnaires supérieurs du Département de l'Intérieur et du Département des Finances pour l'étude très approfondie qu'ils ont consacrée à ce problème complexe, ainsi que pour le dévouement illimité dont ils ont fait preuve à cette occasion.

Qu'on nous permette de rendre ici un hommage particulier à l'excellent fonctionnaire, M. le docteur en droit Mees, qui a fourni au comité d'études un remarquable rapport au sujet de ce vaste problème, rapport dont nous analyserons plus loin les données essentielles.

\*\*

La première partie de la note en question traite du problème de la *réduction des charges imposées aux communes par la législation*.

Parmi les dépenses imposées aux communes figurent celles d'ordre local et celles d'intérêt général.

Les communes ne peuvent être nullement déchargées de certaines de ces dépenses, tandis que pour d'autres, il est insisté depuis longtemps afin de voir l'Etat en assumer la couverture.

Une première dépense à reprendre par l'Etat, c'est celle relative au *Fonds Commun*.

Pour l'exercice 1939, les budgets provinciaux accusaient de ce chef une dépense globale évaluée à 63,380,000 fr.

Si l'Etat reprenait cette charge, le Fonds des Communes devrait être proportionnellement majoré.

Voorzien werd verder, het ten laste nemen van den Staat van de 20 miljoen frank + (2.05 t. h.) die door de gemeenten nog moet worden gedragen inzake *werkloosheids-uitkeeringen*.

Hierbij, dient echter te worden aangemerkt, dat sedert de hier bedoelde nota werd gemaakt, de Regeering reeds een wetsontwerp heeft laten neerleggen, inzake de verplichte verzekering tegen de onvrijwillige werkloosheid, waarin terug de tusschenkomst der gemeenten wordt voorzien.

Zouden verder nog in aanmerking kunnen genomen worden voor ten lasteneming van de Staat :

de uitgaven voor het onderhoud van bedelaars en landloopers, ten bedrage van 1,740,000 frank;

de uitgaven voor de gemeenten voortvloeiende uit de wet van 15 Mei 1912 inzake de Kinderbescherming, waarvoor als tegood op de gemeenten onder artikel 74 van de begroting van 's Rijksmiddelen een som van 3 miljoen frank is ingeschreven;

de afhouding van 2.5 t. h. op de gemeentelijke inkomsten te innen door het beheer der rechtstreeksche belastingen, ten bedrage van 24.5 miljoen frank;

de uitgaven voor het Fonds der Meestbegaafden : ongeveer 2.5 miljoen frank;

het aandeel der gemeenten in de salarissen der tusschentijdige en beschikbaar gestelde onderwijskrachten, wat voor het dienstjaar 1936 de som bedroeg van 3 miljoen 155,340 frank.

Ten slotte, wordt nog verwezen naar een reeks uitgaven van minder belang, zooals het aandeel der gemeenten inzake de brigadiers-veldwachters;

de vergoeding aan de officieren der rechterlijke politie belast met het openbaar ministerie bij de politierechtbanken (15 centiem per inwoner, met maximum 7,500 fr.);

de tusschenkomst der gemeenten in de verkiezingskosten;

de verplichting voor de gemeenten met militair garnizoen, een militair oefenplein ter beschikking te stellen;

en, ten slotte, de verplichting voor de gemeenten, krachtens het Koninklijk besluit van 3 Juli 1936, een branddienst in te richten.

Als *besluit* van dit gedeelte van de nota, wordt er op gewezen, dat het ten laste nemen door den Staat van de lasten van het Gemeen Fonds, van de werkloosheidskosten en van de afhouding van 2.5 t. h. inzake het innen der belastingen, reeds — op grondslag der cijfers van 1939 — een vermindering van lasten zou vertegenwoordigen van circa 63,380,000 frank, plus ongeveer 40 miljoen, plus 24.5 miljoen frank. Het zou daarbij interessant zijn ook het tiental miljoenen frank ten laste van den Staat te nemen, vertegenwoordigd door de uitgaven hooger aangehaald inzake bedelaars en landloopers, sozialen bijstand en lager onderwijs. Deze uitgaven die op het eerste zicht gering schijnen, zijn nochtans voor heel wat kleine gemeenten een zware last voor hun begroting.

En outre, fut prévu la prise en charge par l'Etat des 20 millions de francs + (2.05 p. c.) de dépense encore à supporter par les communes en matière de liquidation de chômage.

Il est à remarquer ici également, que, depuis la rédaction de cette note, le Gouvernement a fait déposer un projet de loi en matière d'assurance obligatoire contre le chômage involontaire, prévoyant l'intervention des communes.

Peuvent également être éventuellement pris à charge par l'Etat :

les dépenses pour l'entretien des mendiants et vagabonds, montant 1,740,000 francs;

les dépenses qui découlent pour la Commune de la loi du 15 mai 1912 sur la Protection de l'Enfance, pour lesquelles une somme de 3 millions, due par les communes, est inscrite au budget des Voies et Moyens, article 74;

la retenue de 2.5 p. c. sur les revenus communaux à percevoir par l'Administration des impôts directs à concurrence de 24.5 millions;

les dépenses pour le Fonds des Mieux Doués, environ 2.5 millions;

la part des communes dans la rémunération du personnel enseignant intérimaire et mis en disponibilité, ce qui représentait pour l'exercice 1936 la somme de 3,155,340 francs.

Enfin, on signale encore une série de dépenses d'intérêt secondaire, comme la part des communes dans la rémunération des brigadiers-gardes champêtres;

l'indemnité aux officiers de la police judiciaire chargés du Ministère public près les tribunaux de police (15 centimes par habitant, avec un maximum de 7,500 francs);

l'intervention des communes dans les frais électoraux;

l'obligation pour les communes ayant une garnison militaire, de mettre à sa disposition une plaine d'exercices militaires;

et, finalement, l'obligation pour les communes, d'organiser, en vertu de l'arrêté royal du 3 juillet 1936, un service d'incendie.

Comme conclusion à cette partie de la note, on signale que la prise à charge par l'Etat des charges du Fonds Commun, des frais résultant du chômage, et de la retenue de 2.5 p. c. en matière de perceptions d'impôts, même en ne se basant que sur les chiffres de 1939, représenterait une exonération d'environ 63,380,000 francs, plus environ 40 millions, plus 24.5 millions. Il serait également intéressant de voir prendre à charge par l'Etat la dizaine de millions de francs que représentent les dépenses susvisées en matière de mendiants et vagabonds, secours sociaux, et enseignement primaire. Ces dépenses qui à première vue semblent minimes, sont pourtant pour de nombreuses petites communes de nature à peser lourdement sur leur budget.

Het ten laste nemen door den Staat van de 24.5 miljoen frank, zijnde de 2.5 t. h. op het innen der belastingen, worden ruimschoots gecompenseerd door de vele diensten die door de gemeentelijke administraties worden bewezen aan Staatsbedienden.

In hun geheel, zouden aldus de gemeenten worden ontlast met 135 miljoen (70 tot 75 miljoen frank zoo men het Gemeen Fonds uitsluit).

Al is die ontlasting van belang, toch moet aan die vermindering van lasten niet meer belang worden gehecht dan strikt noodzakelijk, want zowel de gemeenten die niet in moeilijke financieele omstandigheden verkeerden, als die welke zich in dit geval bevinden, zullen er bate bij vinden.

Moest de Staat al de hooger opgesomde lasten overnemen, dan zou dit nog maar 2.5 tot 5 t. h. beteekenen van het totaal der begrootingsuitgaven.

Voor het dienstjaar 1937, bedroegen de gewone gemeentebegrotingen circa 3,320,000 frank. Het netto bedrag bedroeg slechts ongeveer 2.5 milliard frank.

\*\*

In het tweede deel wordt dan nagegaan welke de behoeften zijn der gemeenten en welke middelen er voor handen liggen om de noodzakelijke inkomsten te vinden.

De werkelijke financieele behoeften der gemeenten op objectieve wijze vaststellen is, gezien hun menigvuldig diversiteit, danig moeilijk.

Ten slotte, heeft men voor de vaststelling van de begrotingstekorten als basis genomen een type-fiscaliteit, t. z. 100 opcentiem en een wegentax op zijn maximum, dus 100 t. h. Aldus werden tenminste, voor wat de bijzonderste inkomstenbronnen betreft, alle schommelingen van gemeente tot gemeente uitgeschakeld.

Ten einde alles wat gaat volgen beter verstaanbaar te maken, geven wij vooraf de verdeeling der gemeenten in reeksen, zooals die door de administratie van binnenslandsche zaken werd aangenomen en vastgelegd:

Reeks 1a. — Brussel en Antwerpen.

Reeks 1. — Gent, Luik en de zes centrale gemeenten der Brusselsche agglomeratie.

Reeks 2. — Gemeenten met meer dan 30,000 inwoners en gemeenten der vier groote agglomeraties met meer dan 20,000 inwoners, met uitzondering van de hooger genoemde.

Reeks 3. — Gemeenten met 20,001 tot 30,000 inwoners alsmede de gemeenten der vier groote agglomeraties van 1,001 tot 2,000 inwoners.

Reeks 4a. — Nijverheidsgemeenten met 5,001 tot 20,000 inwoners.

Reeks 4b. — Niet-nijverheidsgemeenten met 5,000 tot 20,000 inwoners.

Reeks 5a. — Nijverheidsgemeenten met 5,000 inwoners en minder.

Reeks 5b. — Niet-nijverheidsgemeenten met 5,000 inwoners en minder.

La prise à charge par l'Etat des 24.5 millions représentant les 2.5 p. c. sur la perception des impôts, est largement compensée par les multiples services rendus par les administrations communales aux services administratifs de l'Etat.

Les communes se verraient ainsi exonérées de 135 millions (70 à 75 millions si l'on exclut le Fonds Commun).

Quoique cette exonération ne soit pas sans intérêt, il ne faudrait cependant pas y attacher une importance exagérée, car aussi bien les communes qui ne connaissent pas de difficultés financières que celles qui les connaissent bien, y trouveront profit.

Si l'Etat reprenait toutes les charges susmentionnées, cela ne représenterait encore que 2.5 à 5 p. c. du total des dépenses budgétaires.

Pour l'exercice 1937, les dépenses communales ordinaires se chiffraient globalement à 3,320,000 francs. Le montant net n'était que d'environ 2.5 milliards,

\*\*

Dans la seconde partie, sont examinés les besoins des communes ainsi que les possibilités qui se présentent en vue de l'obtention des ressources nécessaires.

Etant donnée leur grande diversité, il serait bien difficile de déterminer, de façon objective, les besoins financiers réels des communes.

Finalement, l'on a pris comme base, pour la détermination des déficits budgétaires, une fiscalité-type, à savoir 100 centimes additionnels et une taxe de voirie portée au maximum, soit 100 p. c. Ainsi ont été évitées, au moins en ce qui concerne la principale source de revenus, les différences d'une commune à l'autre.

Afin de rendre plus compréhensible la suite de cet exposé, nous donnons, tout d'abord, la répartition des communes, telle qu'établie et adoptée par le Département de l'Intérieur:

Catégorie 1a. — Bruxelles et Anvers.

Catégorie 1. — Gand, Liège et les six communes formant le centre de l'agglomération bruxelloise.

Catégorie 2. — Communes de plus 30,000 habitants et communes des quatre grandes agglomérations, ayant plus de 20,000 habitants, à l'exclusion de celles susmentionnées.

Catégorie 3. — Communes de 20,001 à 30,000 habitants, ainsi que les communes des quatre grandes agglomérations de 1,001 à 2,000 habitants.

Catégorie 4a. — Communes industrielles de 5,001 à 20,000 habitants.

Catégorie 4b. — Communes non industrielles de 5,000 à 20,000 habitants.

Catégorie 5a. — Communes industrielles de 5,000 habitants et moins.

Catégorie 5b. — Communes non-industrielles de 5,000 habitants et moins.

De hierbijgaande tabel geeft voor de gemeenten, die tot de twee eerste reeksen behoren, de hoogervermelde belastingen voor 1939, het bedrag van het begrotingstekort, ondanks de aangegeven type-fiscaliteit, uitgedrukt in absolute cijfers en procentgewijze van het netto-totaal der gewone uitgaven.

Le tableau ci-dessous renseigne, en ce qui concerne les communes appartenant aux deux premières catégories, les impôts susmentionnés pour 1939, le montant du déficit budgétaire, nonobstant la fiscalité-type, exprimé en chiffres absolus et en pourcentage du total net des dépenses ordinaires.

## DIENSTJAAR 1939. — EXERCICE 1939.

Gemeenten Communes	Bedrag der opcentimes en der wegbelasting <i>Taux des additionnels et de la taxe de voirie</i>		Tekort ondanks type-fiscaliteit (1) b) in percentage van het netto-bedrag der gewone uitgaven <i>Déficit nonobstant fiscalité-type (1) b) en pourcentage du total des dépenses ordinaires</i>	
			a) in absolute cijfers <i>a) en chiffres absolus</i>	
I a Antwerpen .....	165	100 %	45,242,986	19,2 %
Anvers.				
Brussel .....	100	72 %	26,767,096	10,5 %
Bruxelles.				
I Gent .....	115	100 %	29,990,818	31,8 %
Gand.				
Luik .....	11/5110	100 %	35,218,614	28,7 %
Liège.				
Anderlecht .....	125	100 %	7,023,084	13,7 %
Anderlecht.				
Elsene .....	70	fac. ± 35 %	—	—
Ixelles.				
Molenbeek .....	100	100 %	4,229,230	12,4 %
Molenbeek.				
Sint-Gillis .....	105	83 %	—	—
Saint-Gilles.				
Sint-Joost-ten-Noode .....	100	100 %	1,864,460	8 %
Saint-Josse-ten-Noode.				
Schaarbeek .....	125	100 %	1,513,439	2,2 %
Schaerbeek.				
II Berchem .....	135	100 %	776,624	5,1 %
Berchem.				
Borgerhout .....	175	100 %	2,742,330	15,7 %
Borgerhout.				
Deurne .....	80	100 %	3,278,739	22,8 %
Deurne.				
Hoboken .....	135	100 %	1,334,333	15,7 %
Hoboken.				
Mechelen .....	130	100 %	4,431,893	22,5 %
Malines.				
Merksem .....	105	100 %	636,228	5,6 %
Merxem.				
Wilrijk .....	135	100 %	1,469,810	21,2 %
Wilrijk.				
Etterbeek .....	100	65 %	—	—
Etterbeek.				
Vorst .....	75	25 %	—	—
Forest.				
Jette .....	80	90 %	—	—
Jette.				

Gemeenten Communes	Bedrag der opcentimes en der wegbelasting <i>Taux des additionnels et de la taxe de voirie</i>		Tekort ondanks type-fiscaliteit (1) b) in percentage van het netto-bedrag der gewone uitgaven	
			a) in absolute cijfers <i>Déficit nonobstant fiscalité-type (1) a) en chiffres absolus</i>	b) en pourcentage du total des dépenses ordinaires
Leuven..... <i>Louvain.</i>	90	83 %	745,091	5,5 %
Ukkel..... <i>Uccle.</i>	90	100 %	2,607,501	8,9 %
Sint-Lambrechts-Woluwe..... <i>Woluwe-Saint-Lambert.</i>	80	66 %	719,277	7,3 %
Brugge..... <i>Bruges.</i>	100	83 %	1,996,784	12,2 %
Kortrijk..... <i>Courtrai.</i>	100	100 %	2,635,891	20,7 %
Moeskroen..... <i>Mouscron.</i>	120	100 %	1,546,436	21,8 %
Oostende..... <i>Ostende.</i>	80	33 %	922,558	2,9 %
Roeselare..... <i>Roulers.</i>	110	100 %	1,128,587	16,7 %
Aalst..... <i>Alost.</i>	150	100 %	3,270,490	27,6 %
Sint-Amandsberg..... <i>Mont-Saint-Amand.</i>	80	100 %	534,078	11,2 %
Sint-Niklaas..... <i>Saint-Nicolas.</i>	130	100 %	2,078,635	21,0 %
Doornik..... <i>Tournai.</i>	80	66 %	—	—
Herstal..... <i>Herstal.</i>	100	100 %	620,792	8,1 %
Seraing..... <i>Seraing.</i>	140	100 %	5,530,662	28,7 %
Verviers..... <i>Verviers.</i>	120	100 %	2,019,094	10,2 %
Namen..... <i>Namur.</i>	120	100 %	3,332,329	21,2 %
			196,207,889	

196,207,889

(1) Bij de berekening van hooger vermelde tekorten, werden alleen de werkelijk op het dienstjaar 1939 betrekking hebbende uitgaven in overweging genomen. De tekorten of overschotten der vorige dienstjaren hebben dus geen invloed uitgeoefend. Zoo ook heeft men bij de te vergelijken ontvangsten en uitgaven niet de klaarblijkelijk uitzonderlijke ontvangsten en uitgaven gevoegd. Te dien opzichte, werd evenwel de grootste omzichtigheid in acht genomen. In 't algemeen, werden de begrotingsramingen — of ontwerpen van begrotingen — aanvaard zooals opgemaakt door de gemeentebesturen.

(1) Pour le calcul des déficits ci-dessus, seules les dépenses propres à l'exercice 1939 ont été prises en considération. Les déficits ou bonis des exercices antérieurs n'ont donc exercé aucune influence. De même, l'on n'a pas fait intervenir, dans les totaux de recettes et dépenses à comparer, certaines recettes et dépenses manifestement exceptionnelles. La plus grande prudence a toutefois été observée à cet égard. En règle générale, les prévisions des budgets — ou projets de budgets — ont été admises telles que les administrations communales les avaient établies.

Zoals uit de tabel blijkt, gaat het hier slechts om 36 gemeenten.

Voor het totaal der gemeenten in België, kan men het begrootingstekort, op dezelfde basis der type-fiscaliteit berekend, schatten op 165 tot 190 miljoen frank, waarvan 119 tot 136 voor de vier groote steden alleen, plus de gemeenten der Brusselsche en Antwerpsche agglomeraties.

Nu rijst de vraag, op welke manier die begrootingstekorten kunnen worden aangevuld?

Er is geen denken aan, de gemeenten met deficitaire begrooting te helpen in rechtstreeksche verhouding tot hun tekort; dit zou neerkomen op een totaal uitschakelen van het begrip verantwoordelijkheid en zou den Staat er toe noopen elk jaar zijn tusschenkomst met ettelijke miljoenen te verhoogen.

Men moet er dus kunnen toekomen de verhooging der inkomsten en de vermindering der uitgaven in verhouding te brengen met het eigen tekort van ieder begrooting.

Het uitschakelen van alle begrootingstekorten is een zui-vere fictie. Evenzeer, is het ondenkbaar de tekorten uit te schakelen door een eenvoudige verhooging van het bedrag van het Fonds der Gemeenten, zonder de verdeelingscriterië er van te veranderen.

Men make zich tenslotte volstrekt geen illusies, want steeds zullen er gemeenten blijven, die hun uitgaven geen meester kunnen, tenzij ten prijze van een zeer zwaren belastingdruk.

Wil men het grootste aantal gemeenten mogelijk in staat stellen deftig de twee begrootingseindjes aan mekaar te knopen, dan zal men ter beschikking van het globaal aantal gemeenten van ons land een som moeten stellen, die nog heel wat hooger zal zijn dan 165 of 190 miljoen.

\*  
\*\*

Tegenover dat globaal tekort van 165 tot 190 miljoen, kunnen we reeds plaatsen de 70 tot 75 miljoen gemeentelijke uitgaven van algemeen belang, die door den Staat kunnen worden overgenomen en waarvan hooger sprake. Wij laten de 65 miljoen frank van het Gemeen Fonds ter zijde, aangezien het weinig waarschijnlijk is, dat het Departement van Financies over die overname zal willen discussieeren, gezien het hooge bedrag van de som.

Als middelen om verder de begrootingstekorten te bestrijden, worden aangewezen:

*Voor memorie*: een besparing te verwezenlijken op het geheel der gemeentebegrootingen, wat hoogstens een vijftigtal miljoen zou geven.

Sommige gemeenten zouden nog een surplus aan inkomsten vinden in het heffen van bijkomende gemeentetaxen, waarvan men zich thans nog in veel gevallen onthoudt. Dit zou alvast het aantal opcentiemen met 10 of 20 en misschien nog meer kunnen verminderen.

De mogelijkheid van sommige fiskale grondslagen te verbreeden, zoo b.v.:

a) de verhooging van 6 t. h. op 7 t. h. der grondbelasting;

Ainsi qu'il ressort du tableau, il ne s'agit ici que de 36 communes.

Pour l'ensemble des communes belges, l'on peut évaluer le déficit budgétaire, établi sur la même base de fiscalité-type, à 165 à 190 millions de francs, dont 119 à 136 pour les seules quatre grandes villes avec les communes des agglomérations bruxelloise et anversoise.

La question se pose maintenant de savoir comment ces déficits budgétaires pourront être comblés.

Il ne peut s'indiquer d'offrir aux communes dont le budget est déficitaire une aide directement proportionnelle à l'importance de leur déficit. Cela équivaudrait à l'élimination radicale de toute idée de responsabilité et obligerait l'Etat à majorer, chaque année, son intervention de plusieurs millions.

L'on doit donc pouvoir arriver à mettre en rapport l'augmentation des recettes et la diminution des dépenses avec le propre déficit de chaque budget.

L'élimination de tous les déficits budgétaires constitue une pure fiction. De même, il ne se conçoit pas de faire disparaître les déficits par une simple majoration du montant du Fonds des Communes, sans modification de ses critères de répartition.

Que l'on ne se fasse d'ailleurs pas d'illusions, car il y aura toujours des communes incapables de tenir tête à leurs dépenses, sans avoir recours à une charge fiscale très lourde.

Si l'on veut permettre au plus grand nombre possible de communes de boucler convenablement leur budget, il conviendra de mettre à la disposition de l'ensemble de nos communes une somme de beaucoup supérieure à 165 ou 190 millions de francs.

\*  
\*\*

En regard de ce déficit global de 165 à 190 millions, nous pouvons déjà placer les 70 à 75 millions de dépenses communales d'intérêt général qui peuvent être reprises par l'Etat et dont question ci-dessus. Nous laissons de côté les 65 millions du Fonds commun, étant donné qu'il est peu probable que le Département des Finances consentira à vouloir discuter au sujet de cette reprise, vu le montant élevé de cette somme.

Parmi les autres moyens de nature à combattre les déficits budgétaires sont indiqués:

*Pour mémoire*: une économie à réaliser sur l'ensemble des budgets communaux, ce qui procurerait, tout au plus, une cinquantaine de millions.

Certaines communes trouveraient encore un surcroît de recettes, grâce au recours à des taxes communales supplémentaires, mesure dont elles s'abstiennent encore dans de nombreux cas. Cela permettrait certainement de réduire le nombre des centimes additionnels de 10 à 20 unités, si pas davantage.

La possibilité d'élargir certaines bases fiscales, comme par exemple:

a) la majoration de la contribution foncière de 6 p. c. à 7 p. c.;

b) het gelijkshakelen van het bedrag der wegenbelasting op gebouwde en ongebouwde eigendommen;

c) verzachtingen der vrijstellingen inzake de speciale taxe op wedden, loonen en pensioenen.

Door het aannemen van *a* en *b*, zou men aan het geheel der gemeenten een meerder inkomst verschaffen van 120 miljoen plus 24 miljoen, zonder dat één enkel opcentiem meer zou moeten worden gestemd of zonder dat de gemeenten zelf de wegenbelasting moeten opdrijven.

Dit zou natuurlijk met zich brengen dat de grondeigendom virtueel 204 miljoen frank lasten zou hebben te dragen, waarvan 60 miljoen die zeker naar de Schatkist zouden gaan.

Deze wijziging beteekent geenszins een verzwaring met 120 miljoen frank voor de gemeentelijke belastingbetalers, want daar waar het mogelijk blijkt, zou daardoor het aantal opcentiemen kunnen verminderd worden en, ten andere, dient aangemerkt dat niet alle gemeenten 100 opcentiemen hebben gelegd, noch het maximum wegenbelasting.

De 60 miljoen frank die naar de Schatkist gaan, kunnen den Staat toelaten, zonder gevaar voor eigen begrotings-evenwicht, de 35 miljoen frank gemeentelijke uitgaven over te nemen en verder kan aldus de dotatie van het Fonds der Gemeenten met 25 miljoen frank worden verhoogd.

In compensatie van hooger beschreven maatregelen, zou door het Departement van Financies worden geëischt, dat de opcentiemen op grond der bedrijfsbelasting zouden worden beperkt tot 60, wat door het Departement van Binnenlandsche Zaken wat laag wordt geacht, al verklaart men zich dan ook akkoord met het beginsel der beperking.

\*  
\*\*

De onder *c* aangegeven maatregel tot verbreding der belastingsgrondslagen, behelst het verzachten der vrijstellingen inzake de speciale taxe op de wedden, loonen en pensioenen.

Er zou daartoe een wijziging moeten worden gebracht in de rechtspraak van het Departement, die thans de vrijstelling aanneemt voor de belastingschuldigen die niet meer dan 132 frank bedrijfsbelasting betalen en die terzelfdertijd eischt dat de bedrijfsbelasting der overige belastingbetalers eveneens met 132 frank wordt verminderd, vooraleer tot basis te dienen van de speciale taxe. Men zou dezen eisch kunnen opgeven en het hooger aangehaald cijfer kunnen terugbrengen van 132 frank op 60 frank b.v., bedrag dat verschuldigd is voor de belanghebbenden die een bruto-inkomen hebben van 12,000 tot 13,000 frank in de gemeenten met 30,000 inwoners en meer, van 10,667 tot 12,000 frank in de gemeenten van 5,000 tot 30,000 inwoners en van 9,333 tot 10,667 frank in de lokaliteiten met minder dan 5,000 inwoners.

De opbrengst van dezen maatregel is moeilijk te schatten,

b) l'uniformisation du montant de la taxe de voirie sur les propriétés bâties ou non bâties;

c) atténuation de l'effet des exemptions en matière de taxe spéciale sur les traitements, salaires et pensions.

Par l'adoption des suggestions sous littéras *a* et *b*, l'on procurerait à l'ensemble des communes un surcroît de recettes de 120 millions plus 24 millions de francs, sans rendre nécessaire le vote d'un seul centime additionnel et sans même contraindre les communes à augmenter la taxe de voirie.

Ceci comporterait naturellement que la propriété foncière serait virtuellement imposée de 204 millions, dont au moins 60 millions iraient sûrement au Trésor.

Cette modification ne représente en aucune façon une charge plus lourde de 120 millions pour les contribuables communaux, car là où cela semble possible, on pourrait diminuer le nombre des centimes additionnels en conséquence, et d'autre part, il y a lieu de faire remarquer que toutes les communes n'ont pas imposé 100 centimes additionnels ni le maximum de la taxe de voirie.

Les 60 millions qui vont au Trésor peuvent permettre à l'Etat, sans aucun danger pour son équilibre budgétaire, de reprendre les 35 millions des dépenses communales et partant la Dotation du Fonds des Communes pourra être augmentée de 25 millions.

En compensation des mesures ci-dessus, le Département des Finances exigerait, que les centimes additionnels basés sur la taxe professionnelle soient limités à 60, chiffre jugé insuffisant par le Département de l'Intérieur qui se déclare néanmoins d'accord quant au principe de la limitation.

\*  
\*\*

La mesure désignée sous littéra *c* et qui vise l'élargissement des bases d'imposition, a en vue de plus larges exonérations en matière de taxe spéciale sur les traitements, salaires et pensions.

A cette fin, on devrait modifier la jurisprudence du Département qui, à l'heure actuelle, admet l'exonération pour les contribuables ne payant pas plus de 132 francs de taxe professionnelle et qui exige en même temps que la taxe professionnelle des autres contribuables soit réduite de 132 francs avant de servir de base à la taxe spéciale.

On pourrait abandonner cette dernière réduction et ramener le chiffre prérappelé de 132 francs à 60 francs par exemple, montant dû par les intéressés ayant un revenu brut de 12,000 francs à 13,000 francs dans les communes de 30,000 habitants et plus, de 10,667 à 12,000 francs dans les communes de 5,000 à 30,000 habitants et de 9,333 à 10,667 francs dans les localités de moins de 5,000 habitants.

On peut difficilement faire une estimation de ce que

maar zou zeker niet meer dan enkele millioenen vertegenwoordigen.

\*\*

Onder *nieuw aan te voeren taxatiegrondslagen*, zijn er slechts twee die ernstig in aanmerking dienen opgevat:

a) opcentiemen op de autos;  
 b) gemeentelijke complementaire personeele belasting.  
 a) Onder het vigeerend systeem, staat de Staat 36 t. h. af aan de ondergeschikte besturen, van de opbrengst der belasting op de autos:

16/100 aan de gemeente en 8/100 aan de provincie van de woonplaats van den belastingplichtige en 12/100 aan de gemeenten en provincie naar rato van hun wegeuitgaven. In deze laatste verdeling, moesten de gemeenten, volgens de begroting der Kwade Posten en Terugbetalingen voor het dienstjaar 1939, 10.4 t. h. en de provincies iets minder dan 1.6 t. h. bekomen.

Men zou het principale van de belasting op 64 t. h. van het huidig bedrag kunnen brengen, tzt. op het bedrag dat de Staat voor zijn eigen behoeften behoudt.

Aan de provincies zou men dan toelaten 15 en aan de gemeenten 65 opcentiemen te heffen, wat respectievelijk zou overeenkomen met 9.6 t. h. en 41.6 t. h. van de huidige belasting. De totale last zou 115.2 t. h. bedragen. Dit komt overeen met iets meer dan 30 millioen frank, bedrag dat integraal naar de gemeenten zou gaan.

b) De gemeentelijke personeele belasting zou alleen dienen aangewend als pasmunt, waartoe een gemeente slechts dan haar toevlucht mag nemen, wanneer zij alle andere door de wet vast te stellen taxatiebronnen heeft uitgeput.

De complementaire personeele Rijksbelasting brengt, volgens de begroting voor 1939, zoowat 300 millioen op. Een gemeentelijke belasting gevestigd op de Rijksbelasting ten bedrage van 10 t. h., zou 30 millioen opbrengen. De opbrengst er van zou merklijk hooger zijn, zoo men, in plaats van alleen de belastingplichtigen der complementaire personeele Rijksbelasting, al de belastingplichtigen die aan gezegde belasting ontsnappen, een forfaitair bedrag van b.v. 20 frank deed betalen. Moest de belasting op maximum 20 t. h. mogen worden gebracht, dan zou deze nieuwe fiskale maatregel de afschaffing wet-tigen van de thans vigeerende gemeentelijke belasting op het mobilair.

\*\*

Wanneer nu de incidencie wordt nagegaan van al de reeds voorgestelde maatregelen, de gemeentelijke personeele belasting uitgezonderd, omdat die slechts in enkele uitzonderlijke gevallen zal worden geheven, dan komt men tot de uitslagen die in bijgaande tabel werden vastgelegd voor dezelfde 36 gemeenten, waarover vroeger reeds sprake. (Er wordt natuurlijk steeds rekening gehouden met de type-fiscaliteit.)

cette mesure rapporterait, mais il y a lieu d'admettre que ce rapport ne dépasserait pas quelques millions.

\*\*

Parmi les nouvelles bases de taxation présentées, il n'y en a que deux qui puissent sérieusement être envisagées:

a) Centimes additionnels sur les autos;  
 b) Taxe personnelle complémentaire communale;  
 c) Sous le régime en vigueur, l'Etat cède aux administrations subordonnées 36 p. c. du produit de la taxe sur les autos: 16 p. c. à la commune, 8 p. c. à la province du domicile du contribuable et 12 p. c. à la commune et à la province au prorata de leurs dépenses de voirie. D'après le budget des non-valeurs et remboursements pour l'exercice 1939, les communes avaient à recevoir, dans cette dernière répartition 10.4 p. c., tandis que les provinces recevaient un peu moins que 1.6 p. c.

On pourrait ramener le principal de la taxe à 64 p. c. du chiffre actuel, soit au montant que l'Etat se réserve actuellement pour ses propres besoins.

L'on permettrait alors aux provinces d'établir 15 centimes additionnels, et aux communes 65 centimes additionnels, ce qui correspondrait à 9.6 p. c. et 41.6 p. c. de la contribution actuelle. La charge totale atteindrait 115.2 p. c. Cela correspond à un peu plus de 30 millions de francs, montant qui irait intégralement aux communes.

b) l'impôt personnel communal ne devrait servir que de monnaie d'appoint, ce qui ne devrait être qu'un moyen extrême quand une commune aurait épuisé toutes les autres sources de taxation, à fixer par la loi.

L'impôt complémentaire personnel procure, selon le budget de 1939, environ 300 millions à l'Etat. Une taxe communale, fixée à 10 p. c. du montant de la contribution de l'Etat, procurerait 30 millions. Le rendement serait notablement supérieur si, au lieu de s'en prendre uniquement aux redevables de l'impôt complémentaire personnel de l'Etat, l'on faisait payer une somme forfaitaire, par exemple de 20 francs, par tous les contribuables qui échappent à la contribution précitée. Si la taxe pouvait être portée au maximum de 20 p. c., cette nouvelle mesure fiscale justifierait la suppression de la taxe communale actuelle sur le mobilier.

\*\*

Si, maintenant, l'on examine l'incidence de toutes les mesures déjà proposées, à l'exclusion de l'impôt personnel communal, celui-ci ne pouvant être établi que dans quelques cas exceptionnels, l'on arrive aux résultats consignés au relevé ci-après, en ce qui concerne les 36 communes dont il était déjà question. (Il est naturellement toujours tenu compte de la fiscalité-type.)

Gemeenten Communes	Tekort (percentage van de netto- uitgaven) <i>Déficit (en % du total net des dépenses)</i>	Ontlastingen en nieuwe inkomsten (percentage van het totaal der netto-uitgaven) <i>Allègements et ressources nouvelles (en % du total net des dépenses)</i>	Blijvend tekort (percentage van het totaal der netto-uitgaven) <i>Déficit subsistant. (en % du total net des dépenses)</i>	Blijvend tekort (volstreckte cijfers) <i>Déficit subsistant (en chiffres (absolus)</i>
I a Antwerpen. — <i>Anvers</i> ... ..	19,2	5,9	13,3	31,287,675
Brussel. — <i>Bruxelles</i> ... ..	10,5	4,9	5,6	14,274,953
I Gent. — <i>Gand</i> ... ..	31,8	6,4	25,4	23,927,532
Luik. — <i>Liège</i> ... ..	28,7	4,8	23,9	29,259,405
Anderlecht ... ..	13,7	5,7	8	4,063,875
Elsene. — <i>Ixelles</i> ... ..	—	8,7	—	—
Molenbeek ... ..	12,4	7,5	4,9	—
Sint-Gillis. — <i>Saint-Gilles</i> ... ..	—	7,5	—	—
St-Joost-ten-Noode. — <i>St-Josse-ten- Noode</i> ... ..	8	5,9	2,1	495,074
Schaarbeek. — <i>Schaerbeek</i> ... ..	2,2	6,9	—	—
II Berchem... ..	5,1	8,6	—	—
Borgerhout ... ..	15,7	8,4	7,3	1,269,848
Deurne ... ..	22,8	8,2	14,6	2,090,895
Hoboken... ..	15,7	9,6	6,1	510,841
Mechelen. — <i>Malines</i> ... ..	22,5	8,5	14	2,739,093
Merksem. — <i>Merxem</i> ... ..	5,6	9	—	—
Wilrijk. — <i>Wilryck</i> ... ..	21,2	10,7	10,5	722,368
Etterbeek... ..	—	8,3	—	—
Vorst. — <i>Forest</i> ... ..	—	10,3	—	—
Jette ... ..	—	6,8	—	—
Leuven. — <i>Louvain</i> ... ..	5,5	8,1	—	—
Ukkel. — <i>Uccle</i> ... ..	8,9	7,2	1,7	512,907
Sint-Lambrechts-Woluwe. — <i>Wo- luwe-Saint-Lambert</i> ... ..	7,3	7,9	—	—
Brugge. — <i>Bruges</i> ... ..	12,2	8,6	3,6	580,553

Gemeenten Communes	Tekort (percentage van de netto- uitgaven) <i>Déficit (en % du total net des dépenses)</i>	Ontlastingen en nieuwe inkomsten (percentage) van het totaal der netto-uitgaven <i>Allègements et ressources nouvelles (en % du total net des dépenses)</i>	Blijvend tekort (percentage van het totaal der netto-uitgaven) <i>Déficit subsistant (en % du total net des dépenses)</i>	Blijvend tekort (volstreckte cijfers) <i>Déficit subsistant (en chiffres absolus)</i>
Kortrijk. — Courtrai ... ..	20,7	8,4	12,3	1,561,019
Moeskroen. — Mouscron ... ..	21,8	10,8	11	780,204
Oostende. — Ostende ... ..	2,9	5,6	—	—
Roeselare. — Roulers ... ..	16,7	10,4	6,3	424,419
Aalst. — Alost... ..	27,6	8,8	18,8	2,221,710
Sint-Amandsberg. — Mont-Saint- Amand ... ..	11,2	11	0,2	8,757
Sint-Niklaas. — Saint-Nicolas... ..	21	9,9	11,1	1,102,794
Doornik. — Tournai... ..	—	10,4	—	—
Herstal ... ..	8,1	8,7	—	—
Seraing ... ..	28,7	5,4	23,3	4,478,435
Verviers... ..	10,2	9,2	—	204,562
Namen. — Namur ... ..	21,2	7	14,2	2,237,637
				126,424,440

Het totaal 126,424,440 frank beteekent het tekort zooals het blijkt uit de begrootingsopgaven. De toestand blijkt in zijn geheel genomen echter niet zoo slecht en men kan aannemen dat er een afwijking is van 20 t. h.

Het tekort der 36 aangegeven gemeenten zou dus ongeveer 90 millioen frank zijn, tegen 150 millioen op zijn maximum, vroeger.

In de veronderstelling dat het tekort, alle verhoudingen in acht genomen, hetzelfde is voor het totaal der andere gemeenten van het land, dan zouden deze gemeenten een tekort aangeven van iets meer dan 20 millioen frank.

Voor het geheele land, zou het totaal dan ongeveer 110 millioen frank bereiken, waarvan 72 millioen ongeveer voor de vier groote steden alleen en 38 millioen voor de overige gemeenten.

Uit die enkele cijfers blijkt eens te meer, dat de toestand der vier groote steden een eigen adequate oplossing moeten krijgen voor hun financieele moeilijkheden.

Le total de 126,424,440 francs représente le déficit tel qu'il ressort des données budgétaires. La situation n'apparaît toutefois pas si mauvaise dans son ensemble, et l'on peut même admettre un écart de 20 p. c.

Le déficit des 36 communes indiquées s'élèverait donc à environ 90 millions, contre tout au plus 150 millions, antérieurement prévu.

Dans la supposition que, toutes proportions gardées, le déficit serait le même pour l'ensemble des autres communes du pays, ces communes accuseraient un déficit d'un peu plus de 20 millions.

Pour l'ensemble du pays, le total atteindrait alors quelque 110 millions de francs, dont environ 72 millions se rapportant aux quatre grandes villes, et 38 millions aux autres communes.

Ces quelques chiffres démontrent une fois de plus, que la situation des quatre grandes villes requiert une solution adéquate propre, quant à leurs difficultés financières.

In een geheel van maatregelen die al de gemeenten van het land moeten omvatten, zal men beslist de vier groote steden moeten afzonderen en hun toestand aan een speciaal maar daarom niet minder dringend onderzoek moeten onderwerpen, om de geeigende redmiddelen voor hun toestand op te zoeken en vast te leggen.

\*\*

Het komt er nu tenslotte op aan, na te gaan hoe men het overblijvend tekort der gemeentebegrotingen zal kunnen wegwerken, voor zooveel als mogelijk, met uitzondering natuurlijk van de tekorten der vier groote steden.

Hier komt nu de kwestie van het *Fonds der Gemeenten*:

- a) eventuele verhooging der dotatie;
- b) wijziging der verdeelingscriteria.

a) Uit de studie van het Comité der Ambtenaren van de Departementen van Binnenlandsche Zaken en Financien blijkt dat, om de wijzigingen die worden gesuggereerd aan de verdeelingsgrondslagen van het Fonds der Gemeenten, er een verhooging van 25 millioen frank aan de dotatie moet worden toegestaan.

b) De kwestie van de wijzigingen aan de verdeelingsgrondslagen voor het Fonds der Gemeenten werden door het Ambtenarencomité alzijdig en zeer grondig bestudeerd.

Verschillende nieuwigheden worden gesuggereerd:

1) de vervanging van de huidige verdeling van de 9/20 van het Fonds der Gemeenten naar rato van de bevolking door het toekennen van een vaste som van 20 frank per inwoner, verhoogd of verminderd volgens het geval, met het negatief verschil of het positief verschil, eenerzijds, tusschen het fiscaal potentieel van de gemeente en, anderzijds, het gemiddeld fiscaal potentieel van de reeks tot dewelke zij behoort (1).

Onder fiscaal potentieel wordt verstaan, de opbrengst per inwoner van 100 ocentiemen op de cedulaire belastingen op de inkomsten en het aandeel in de mobiele belasting.

2) Wat het saldo van het Fonds betreft, hetzij de 8/20 en 3/20 thans respectievelijk verdeeld naar rato van het gebouwd en het ongebouwd kadastraal inkomen, die zou worden omgeslagen als volgt:

- naar rato van het gebouwd kadastraal inkomen — 8/20 van het saldo tegen 8/20 van het totaal;
- naar rato van ongebouwd kadastraal inkomen — 3/20 van het saldo tegen 3/20 van het totaal;
- naar rato van de arbeidersbevolking — 5/20 van het saldo (*nieuw*);
- naar rato van de ontwikkeling van het wegennet — 4/20 van het saldo (*nieuw*).

(1) De verdeling van de 9/20 werd in 1939 gedaan naar rato van 20 fr. 3313 per inwoner.

Indépendamment des mesures à envisager pour la totalité des communes du pays, il conviendra absolument de réserver une place à part aux quatre grandes villes et de soumettre leur situation à un examen spécial et non moins urgent, en vue de rechercher les moyens appropriés permettant de remédier à leur situation difficile.

\*\*

Finalemént, il importe d'examiner comment pourrait être éliminé, autant que possible, le déficit subsistant des budgets communaux, à l'exclusion, naturellement, des déficits des quatre grandes villes.

Ici se place maintenant la question du *Fonds des Communes*, visant:

- a) la majoration éventuelle de la dotation;
- b) la modification des critères de répartition.

a) Il ressort de l'étude du Comité des Fonctionnaires des Départements de l'Intérieur et des Finances, que la réalisation des modifications suggérées quant aux bases de répartition du Fonds des Communes nécessite l'augmentation de la dotation d'un montant de 25 millions;

b) La question des modifications à apporter aux bases de répartition du Fonds des Communes a été examinée sous tous ses aspects et de façon approfondie par le Comité des Fonctionnaires.

Différentes innovations sont suggérées:

1) Substituer la répartition actuelle des 9/20<sup>e</sup> du Fonds des Communes au prorata de l'importance de la population, par l'octroi d'une somme fixe de 20 francs par habitant, majorée ou diminuée, selon le cas, de la différence en moins ou en plus entre, d'une part, le potentiel fiscal de la commune, et, d'autre part, le potentiel fiscal moyen de la catégorie dont elle fait partie (1).

Par potentiel fiscal on entend le revenu, par habitant, de 100 centimes additionnels sur les impôts cédulaires sur les revenus et la quote-part dans la taxe mobilière.

2) quant au solde restant du Fonds, c'est-à-dire les 8/20 et 3/20 actuellement répartis respectivement au prorata du revenu cadastral de la partie bâtie et de la partie non-bâtie, celui-ci serait réparti comme suit:

- au prorata du revenu cadastral bâti — 8/20 du solde contre 8/20 du total;
- au prorata du revenu cadastral non bâti 3/20 du solde contre 3/20 du total;
- au prorata de la population ouvrière — 5/20 du solde (*Nouveau*);
- au prorata du développement du réseau routier 4/20 du solde (*Nouveau*).

(1) La répartition des 9/20 fut effectuée, en 1939, sur la base de 20 fr. 3313 par habitant.

Wij willen hierbij al dadelijk opmerken, dat deze nieuwe verdeelingsgrondslagen worden verdedigd als een werkelijk wetenschappelijke grondslag, daar waar in het verleden al te veel plaats werd geruimd aan het zuiverste empirisme bij het bepalen van de verdeelingscriteria.

Deze verdeelingsgrondslagen thans door het Ambtenarencomité voorgesteld, bieden een ideale oplossing die binnen afzienbaren tijd zou moeten worden bereikt.

Wij zeggen binnen afzienbaren tijd, omdat wij verder zullen zien dat om de verwezenlijking niet langer te verdagen, voorlopig wordt voorgesteld nog andere grondslagen te aanvaarden, omdat zekere statistische elementen, die moeten dienen om de voorgesteld ideale verdeelingsgrondslagen in uitvoering te brengen thans nog ontbreken.

Het zou dan ook wenschelijk zijn, de mogelijkheid te bieden, de verdeelingsgrondslagen bij Koninklijk besluit later te wijzigen.

De verdeling naar rato van de bevolking, in evenwicht gebracht door het fiscaal potentieel, zou toelaten rekening te houden met de eigen fiskale inkomsten der gemeenten. De gemeenten waar de opcentiemen en het aandeel in de mobiele taxen minder opbrengen dan het gemiddelde zouden meer en de andere gemeenten minder bekomen. Het beginsel van dit voorstel schijnt onaantastbaar. Men vindt er de toepassing van in de Engelsche, Nederlandsche en Duitsche wetgeving op dit stuk.

Deze nieuwe methode van verdeling kan gemakkelijk worden toegepast, daar het Ministerie van Financiën over de gegevens beschikt om met juistheid het fiscaal potentieel vast te stellen. Men zou namelijk het gemiddelde over verschillende jaren berekenen.

Het Departement van Binnenlandsche Zaken, heeft met de gegevens waarover het reeds zelf beschikte, namelijk de opbrengst per inwoner voor 1938, van 100 opcentiemen en van al de aandelen, uitgezonderd het veranderlijk aandeel in de taxen op de autos, de benaderende uitslagen berekend van: 1° de toekenning van een frank meer per inwoner voor elken frank afwijking tusschen het potentieel der gemeente en de laagste grens van het gemiddelde potentieel van haar reeks; 2° van de vermindering van het deel in het Fonds ten bedrage van een frank per inwoner voor elken frank afwijking tusschen het potentieel der gemeente en de hoogste grens van het gemiddelde potentieel van elke reeks (1).

De verhooging en de vermindering werden respectievelijk beperkt op 10 frank en 5 frank maximum per inwoner.

Wat het tweede nieuw criterium van verdeling betreft, namelijk volgens de arbeidersbevolking, dit nieuw element moest volgens het inzicht van het Comité toelaten rekening te houden met de uitgaven voor openbaren onderstand en onderwijs.

(1) De aldus bereikte gemiddelde potentieelen voor de verschillende reeksen zijn de volgende:

Reeks 1 (zonder Gent en Luik) ... ..	160 tot 170
Reeks 2 ... ..	100 tot 110
Reeks 3 ... ..	75 tot 80
Reeks 4a ... ..	60 tot 65
Reeks 4b ... ..	40 tot 45
Reeks 5a ... ..	55 tot 60
Reeks 5b ... ..	40 tot 45

Ajoutons dès maintenant, que ces nouvelles bases de répartition peuvent se prévaloir d'un fondement strictement scientifique, alors que par le passé le plus pur empirisme ne cessait de régner quant à la désignation des critères de répartition.

Ces bases de répartition actuellement présentées par le Comité des fonctionnaires, sont une solution idéale qu'il y aurait lieu d'atteindre dans un délai rapproché.

Nous disons: dans un délai rapproché, parce que nous verrons ultérieurement que pour ne pas remettre plus longtemps la réalisation, il est provisoirement proposé d'admettre encore d'autres bases, parce que certains éléments statistiques qui doivent servir pour l'exécution des bases de répartition idéale, font encore défaut actuellement.

Il serait donc souhaitable de laisser la porte ouverte pour une modification ultérieure éventuelle des bases de répartition par arrêté royal.

La répartition au prorata de la population, équilibrée par le potentiel de fiscalité, permettrait de tenir compte des ressources fiscales propres des communes. Les communes où les centimes additionnels et la part dans la taxe mobilière rapportent moins que la moyenne, devraient recevoir plus, tandis que les autres communes recevraient moins. Le principe de cette proposition semble inattaquable. On en trouve l'application dans les législations anglaise, néerlandaise et allemande en la matière.

Cette nouvelle méthode de répartition peut facilement être appliquée, puisque le Ministère des Finances dispose des données pour établir exactement le potentiel fiscal. On calculerait notamment la moyenne sur différentes années.

Le Département de l'Intérieur, usant des données dont il disposait lui-même, notamment le rendement par habitant pour 1938, de 100 décimes additionnels et de toutes les parts, à l'exception de la part mobile de la taxe sur les autos, a calculé ce que donneraient approximativement: 1° l'attribution d'un franc de plus par habitant pour chaque franc d'écart entre le potentiel de la commune et le chiffre minimum du potentiel moyen de sa série; 2° de la réduction de la part dans le Fonds d'un montant d'un franc par habitant pour chaque franc d'écart entre le potentiel de la commune et le chiffre maximum du potentiel moyen de chaque série (1).

La majoration et la réduction ont été respectivement limitées au maximum de 10 francs et 5 francs par habitant.

Quant au second critère nouveau de répartition, notamment l'importance de la population ouvrière, ce nouvel élément devait, selon l'intention du Comité, permettre de tenir compte des dépenses d'assistance publique et d'enseignement.

(1) Les potentiels moyens ainsi obtenus pour les différentes catégories sont les suivants:

Série 1 (Gand et Liège exceptés) ... ..	160 à 170
Série 2 ... ..	100 à 110
Série 3 ... ..	75 à 80
Série 4a ... ..	60 à 65
Série 4b ... ..	40 à 45
Série 5a ... ..	55 à 60
Série 5b ... ..	40 à 45

Aangezien men het element arbeidersbevolking maar bepaald zou kennen, wanneer de economische telling die werd gedaan met dit speciaal doel, zou worden onderzocht en men dat onderzoek nog niet kan doen, is het moeilijk zich over de gevolgen van dien nieuwen verdeelingsgrondslag uit te spreken op positieve wijze.

\*\*

In de veronderstelling dat men overga tot de verdeling van een gedeelte van het Fonds der Gemeenten volgens de nieuwe criteria, blijft er te bepalen welk bedrag die verdeling zal geven.

Het gedeelte waarvan sprake zal fr. 206,678,818.94 bedragen, zoo de dotatie kan worden behouden blijven op het peil van het dienstjaar 1938. Zoo men het deel van de steden Brussel, Antwerpen, Gent en Luik, dat men als onveranderlijk beschouwt, afneemt, blijft er fr. 172,791,386.19 te verdeelen onder de overige gemeenten van het land.

De huidige verdeling geeft fr. 117,198,972.37 of 67.83 t. h. aan het gebouwd kadastraal inkomen en fr. 55,592,413.82 of 32.17 t. h. aan het ongebouwd kadastraal inkomen.

Volgens het nieuw systeem, zouden de 32.17 t. h. moeten worden verdeeld, ten deele volgens het ongebouwd kadastraal inkomen, ten deele volgens de ontwikkeling van het wegennet; de 67.83 t. h. te verdeelen, ten deele volgens het gebouwd kadastraal inkomen, ten deele volgens de tekorten van de Commissies van Openbaren Onderstand.

Men zou de procenten kunnen afronden op 32 t. h. en 68 t. h.

Vóór de jongste reorganisatie van het Fonds der Gemeenten, in 1931, werd 1/10 van het fonds, dat dan slechts 190 miljoen frank bereikte, verdeeld naar rato van de uitgaven voor Openbaren Onderstand en technisch onderwijs. De gemeenten schijnen dus niet meer dan een vijftiental miljoen te hebben gekregen, wegens hun uitgaven voor Openbaren Onderstand.

Volgens een statistiek gebaseerd op de begrotingen van 1938, is het totaal der begrotingstekorten voor den Openbaren Onderstand 224,495,674 frank, waarvan 156,773,765 frank voor het totaal der gemeenten, de vier groote steden uitgezonderd. De tusschenkomst op grond van deze uitgaven kan, zonder hinder, 1/5 er van dekken, 18 t. h. (hetzij fr. 31,102,449.51) zouden volgens dit criterium kunnen verdeeld worden, zoodat er 50 t. h. (fr. 86 miljoen 395,693.10) zou te verdeelen blijven volgens het gebouwd kadastraal inkomen.

Wat de zuivere uitgaven voor de wegen betreft, die bereiken ongeveer 100 miljoen frank voor de gemeenten van de reeksen nijverheidsgemeenten en plattelandsgemeenten (4a — 4b — 5a — 5b), die nagenoeg 94 t. h. van de sommen zouden krijgen, verdeeld volgens de ontwikkeling van het wegennet.

Het schijnt dus redelijk, volgens het nieuw criterium, 16 t. h. van het saldo (fr. 27,646,621.79) te verdeelen, wat een zelfde procent zou overlaten om toegekend te worden naar rato van het ongebouwd kadastraal inkomen.

Inzake de verdeling op grond van de ontwikkeling van

Etant donné que l'on ne connaîtrait réellement l'élément représenté par l'importance de la population ouvrière qu'après examen des résultats du recensement économique effectué à cette fin, examen auquel il n'a pu encore être procédé, il est difficile de se prononcer formellement au sujet des conséquences de cette nouvelle base de répartition.

\*\*

Dans la supposition qu'il soit procédé à la répartition d'une partie du Fonds des Communes, compte tenu des nouveaux critères, il resterait encore à fixer la somme que procurera cette répartition.

La partie dont question s'élèvera à fr. 206,678,818.94, si la dotation peut être maintenue au même niveau que pour l'exercice 1938. En déduisant la quote-part des villes de Bruxelles, Anvers, Gand et Liège, considérée comme invariable, il reste à répartir fr. 172,791,386.18 entre les autres communes du pays.

La répartition actuelle donne fr. 117,198,972.37 ou 67.83 p. c. au revenu cadastral de la partie bâtie, et fr. 55,592,413.82 ou 32.17 p. c. au revenu cadastral de la partie non-bâtie.

Selon le nouveau système, 32.17 p. c. devraient donc être répartis, partiellement d'après le revenu cadastral de la partie non-bâtie, partiellement en tenant compte du développement du réseau voyer; 67.83 p. c. seraient à répartir, partiellement d'après le revenu cadastral de la partie bâtie, partiellement compte tenu du déficit ou des déficits des Commissions d'assistance publique.

Ces pourcentages pourraient être arrondis à 32 p. c. et à 68 p. c.

Avant la dernière réorganisation du Fonds des Communes, en 1931, 1/10 de ce fonds, atteignant alors seulement 190 millions de francs, était réparti au prorata des dépenses d'assistance publique et d'enseignement technique. Les communes ne semblent donc avoir reçu qu'une quinzaine de millions en raison de leurs dépenses pour l'Assistance Publique.

D'après une statistique basée sur les budgets de 1938, le total des déficits budgétaires de l'Assistance publique atteint 224,495,674 francs, dont 156,773,765 francs pour l'ensemble des communes, exception faite des quatre grandes villes. Une intervention sur la base de ces dépenses peut en absorber, sans inconvénient, 1/5; 18 p. c. (soit fr. 31,102,449.51) pourraient être répartis selon ce critère, de sorte que 50 p. c. (fr. 86,395,693.10) resteraient à répartir, compte tenu du revenu cadastral de la partie bâtie.

Quant aux dépenses de voirie, celles-ci atteignent environ 100 millions de francs pour les communes rangées parmi les communes industrielles et rurales (4a, 4b, 5a, 5b), lesquelles recevraient environ 94 p. c. des sommes réparties selon le développement du réseau voyer.

Il semble donc raisonnable de répartir 16 p. c. du solde (fr. 27,646,621.79) selon le nouveau critère, ce qui laisserait un même pourcentage à attribuer au prorata du revenu cadastral de la partie non-bâtie.

En matière de répartition sur la base du développement

het wegnemet is nog niet mogelijk resultaten te geven, daar de elementen van berekening ontbreken, wat integendeel de verdeling van de 18 t. h. van het saldo naar rato van de uitgaven voor Openbaren Onderstand betreft, kon men berekeningen maken voor de gemeenten der reeksen 1 en 2. Die uitslagen waren in hun geheel zeer bevredigend en wijzen er op dat deze verdeelingsbasis kan in aanmerking worden genomen.

\*\*

Ondanks al de voorgestelde en de te nemen maatregelen, zullen er nu nog wel gemeenten overblijven die in nood verkeerden door omstandigheden, afhankelijk van hun wil.

Voor dit soort gemeenten bestaan er drie middelen om het evenwicht te herstellen:

1° Telkens een begroting, ondanks al de genomen maatregelen in het voordeel van al de gemeenten, nog een tekort aangeeft, moet men die gemeente verplichten eerst en vooral de uitgaven in te krimpen en verder een fiscaliteit doen toepassen die de type-fiscaliteit overtreft.

De bijkomende fiskale inspanning waartoe zulke gemeente moet worden verplicht bestaat in het doen heffen van de kleine bijkomende gemeentetaxen, het heffen van buitengewone opcentiemen op de grondbelasting en het invoeren van de gemeentelijke personeele belasting, waarover hooger sprake is geweest.

Het toepassen van die buitengewone fiskale inspanning moet als gevolg hebben een zeer strenge controle vanwege de hogere overheid op de begrotingspolitiek van dergelijke gemeenten;

2° De tweede oplossing is de afschaffing van de gemeente en haar aanhechting bij een leefbare gemeente. Telkens het begrotingstekort te hoog loopt en te wijten is aan bestendige oorzaken, moet tot het toepassen van deze afschaffing worden overgegaan.

3° Waar heel bijzondere omstandigheden het wettigen moet aan een gemeente een jaarlijksche hulp van regeeringswege worden toegekend, maar dan naar zeer wel bepaalde en streng omliggende regels. Men zou eveneens een speciale toelage van Staatswege kunnen voorzien om de aanhechting van een gemeente bij een andere mogelijk te maken.

\*\*

De reeks hervormingen die hooger, aan de hand van de nota van het Ambtenarencomité, werden geschetst, zouden moeten gepaard gaan, met enkele bijkomende hervormingen, die we hier enkel aanduiden:

1° De wijziging van de regels van tusschenkomst in het Gemeen Fonds in overeenstemming met de nieuwe beginselen die de verdeling van het Fonds der Gemeenten zullen beheerschen; 2° de afschaffing van de gemeentelijke wegentaxen als afzonderlijke belasting en haar omvorming

du réseau voyer, il n'est pas encore possible de donner des résultats, les éléments de calcul faisant défaut; au contraire, en ce qui concerne la répartition des 18 p. c. du solde au prorata des dépenses pour l'Assistance Publique, l'on a pu se livrer à des calculs relatifs aux communes des catégories 1 et 2. Ces résultats étaient dans leur ensemble très satisfaisants et nous montrent que cette base de répartition peut être prise en considération.

\*\*

Malgré toutes les mesures qu'on propose de prendre, il y aura toujours des communes en difficulté à raison de circonstances qui ne dépendent pas d'eux-mêmes.

Il y a trois moyens qui peuvent permettre à ces communes de rétablir l'équilibre:

1° Chaque fois que, nonobstant toutes les mesures prises en faveur de la généralité des communes, un budget est déficitaire, il y a lieu d'abord de contraindre cette commune à réduire ses dépenses et faire ensuite appliquer une fiscalité dépassant la fiscalité-type.

L'effort fiscal supplémentaire auquel il y a lieu de contraindre pareille commune consistera à lui imposer les petites taxes communales supplémentaires, les décimes additionnels exceptionnels sur l'impôt foncier et la création de la taxe professionnelle communale dont nous avons parlé ci-dessus.

L'application de cet effort fiscal exceptionnel aura comme corollaire un contrôle très sévère de la part de l'autorité supérieure sur la politique budgétaire de ces communes.

2° La seconde solution est la suppression de la commune et sa fusion avec une commune viable. Chaque fois que le déficit budgétaire est trop élevé et a sa source dans des causes durables, il y a lieu de procéder à cette suppression.

3° Là où des circonstances tout à fait exceptionnelles le justifient, le Gouvernement attribuera à une commune un subside annuel, seulement d'après des règles établies et précises. On pourrait également prévoir un subside de la part de l'Etat pour permettre l'annexion d'une commune à une autre.

\*\*

Les différentes réformes que nous n'avons fait qu'énumérer ci-dessus, à la lumière de la note du Comité des fonctionnaires, devraient marcher de pair avec quelques réformes complémentaires.

1) La modification de la méthode d'intervention dans le Fonds Commun en concordance avec les nouveaux principes qui sont appelés à régir la répartition du Fonds des Communes; 2) la suppression de la taxe communale de voirie comme impôt distinct et sa transformation en cen-

in bijzondere opcentiemen op de grondbelasting, als gevolg van het verdwijnen van het verschil in bedrag tusschen het gebouwd en ongebouwd kadastraal inkomen; 3° het aanpassen van de jaarlijksche dotatie van het Fonds der Gemeenten aan de verplichtingen der gemeenten opgelegd inzake de mobiliteit der salarissen.

Ten slotte, zou het ook nuttig zijn de toelagen, zoo gewone als buitengewone, die door zekere departementen aan de gemeenten worden toegekend te verhoogen in het voordeel van de arme localiteiten die zich in moeilijkheden bevinden. De verhooging der toelagen zou enkel maar mogen gebeuren, wanneer het departement van Binnenlandsche Zaken, en niet de subsidieerende departementen, voorafgaandelijk de gemeenten als behoeftig hebben geklasseerd.

In afwachting dat dus de ideale formule die bij het begin dezer uiteenzetting werd opgegeven voor de nieuwe verdeling van het *Fonds der Gemeenten* kan worden toegepast, wordt door het Ambtenarencomité dus voorgesteld onderstaande verdeelingsgrondslagen aan te nemen :

1° Een vaste som per inwoner, van 20 frank, vermeerderd of verminderd volgens het criterium in de uiteenzetting aangegeven;

2° Het saldo zou worden omgeslagen als volgt :

- a) 50 t. h. naar rato van het gebouwd kadastraal inkomen;
- b) 16 t. h. naar rato van het ongebouwd kadastraal inkomen;
- c) 18 t. h. naar rato van het tekort van de Commissies van Openbaren Onderstand;
- d) 16 t. h. volgens de uitgaven voor de wegen.

\*\*

Al wat hier vóór gaat, is niet toepasselijk op de vier grootste steden. Al de berekeningen voor wat de gevolgen van de voorgestelde maatregelen betreft, werden gedaan, in de veronderstelling dat het aandeel van de groote steden onveranderd blijft.

Om het begrotingsevenwicht van Brussel, Antwerpen, Gent en Luik te herstellen, zou men hun inkomsten moeten verhoogen en hun uitgaven moeten verminderen met minimum 72 millioen frank.

Het probleem van deze groote steden moet op zich zelf worden bestudeerd en opgelost; hun toestand mag de gezamenlijke toestand van al de gemeenten niet beïnvloeden en ook de oplossing van het geheel der gemeenten niet vertragen.

Het is hoogstnoodig voor Antwerpen, Gent en Luik te doen wat men reeds voor de stad Brussel heeft gedaan. De eigen toestand van deze steden elk aan een afzonderlijke studie onderwerpen en de geëigende oplossing voor ieder van hen voorstellen.

times additionnels spéciaux sur l'impôt foncier, suite au fait que le montant du revenu cadastral bâti et celui du revenu cadastral non bâti ne présentent plus aucune différence; 3) l'ajustement de la dotation annuelle du Fonds des Communes aux obligations imposées aux communes en matière de mobilité des salaires.

Il serait enfin également utile d'augmenter les subsides, ordinaires et extraordinaires, accordés par certains départements, en faveur de localités pauvres qui se trouvent en difficulté. L'augmentation des subsides ne pourrait avoir lieu que lorsque le Département de l'Intérieur et non les départements qui accordent les subsides, auront préalablement classé les communes comme nécessiteuses.

En attendant que la formule idéale indiquée au début de cet exposé puisse être appliquée à la nouvelle répartition du Fonds des Communes, le Comité des Fonctionnaires propose d'adopter les bases de répartition ci-après :

1° Une somme fixe de 20 francs par habitant, majorée ou réduite selon le critère indiqué à l'exposé;

2° Le solde serait réparti comme suit :

- a) 50 p. c. au prorata du revenu cadastral bâti;
- b) 16 p. c. au prorata du revenu cadastral non bâti;
- c) 18 p. c. au prorata du déficit des Commissions d'Assistance Publique;
- d) 16 p. c. d'après les dépenses de voirie.

\*\*

Tout ce qui précède ne s'applique pas aux quatre grandes villes. Tous les calculs en ce qui concerne les conséquences des mesures proposées ont été faits dans l'hypothèse que la quote-part des grandes villes reste inchangée.

En vue du rétablissement de l'équilibre budgétaire de Bruxelles, Anvers, Gand et Liège, il faudrait majorer leurs recettes et réduire leurs dépenses d'au moins 72 millions de francs.

Le problème de ces grandes villes doit faire l'objet d'une étude et d'une solution séparées, leur situation ne peut influencer la situation d'ensemble de toutes les communes ni retarder la solution de l'ensemble des communes.

Il est de toute urgence de faire pour Anvers, Gand et Liège ce qui a déjà été fait pour la ville de Bruxelles, c'est-à-dire examiner séparément la situation propre de ces villes et proposer des mesures adéquates pour chacune d'elles.

b) *Hulp aan de noodlijdende gemeenten.*  
*Buitengewoon krediet 1939.*

Op de Buitengewone Begroting van Ontvangsten en Uitgaven, artikel 6, voor het dienstjaar 1939, kwam een krediet voor van 25 miljoen frank te verdeelen onder gemeenten die in een moeilijken financieelen toestand verkeerden.

De verdeling van dit krediet onder de verschillende in aanmerking komende gemeenten zal men verder vinden.

Het is echter van belang te weten op welke grondslagen de verdeling van dat krediet werd gedaan.

De beginselen volgens dewelke de verdeling werd gedaan, kunnen als volgt worden omschreven :

1° *Uitsluiting der vier grote steden*, omdat hun begrotingstekorten zoodanig zijn, dat het minste onder hen het heele krediet zou opsorpen en, verder, hun berooide toestand een speciale studie en onderzoek vergen moet.

Die uitsluiting is zooveel te meer gewettigd, daar het bedrag van het te verdeelen krediet zelfs nog geen 40 procent bereikt van de vermoedelijke behoeften der andere steden en gemeenten.

2° *Voorafgaandelijk onderzoek bij de gemeentebesturen.*

Met dit doel werd aan de gemeentebesturen, door tusschenkomst van de heeren Gouverneurs, een rondschriften gezonden. Negenhonderd zestien gemeentebesturen hebben een aanvraag ingezonden om het krediet te bekomen en daaronder waren Antwerpen, Gent en Luik.

3° Aan de gemeenten werd genotificeerd welke voorwaarden zij moesten vervullen om in aanmerking te komen bij de verdeling en, namelijk, *de noodzakelijkheid een maximum fiskale inspanning te hebben gedaan tijdens de jongste jaren.*

De rondzendbrief van 12 Juli heeft, voor de jaren 1938 en 1939, een gemiddelde fiskale inspanning geëischt, gelijkstaande met minstens honderd opcentiemen op de inkomstenbelastingen en een wegenbelasting op het maximumbedrag.

Niettegenstaande die eischen, waren er toch 116 gemeentebesturen die toch vroegen bij de verdeling in aanmerking te komen, alhoewel ze aan de gestelde voorwaarden niet voldeden. Hun aanvragen werden afgewezen.

4° *Het deficit dat door de begrotingen voor 1939 werd aangewezen, ondanks een type-fiscaliteit, werd als basis aangenomen*, voor de schatting van de eigen behoeften van een dienstjaar en, diensgevolge, voor de verdeling van de toelage.

Dit deficit vloeit voort uit de vergelijking, eenerzijds, tusschen het bedrag der gewone uitgaven, eigen aan het dienstjaar, tzt. verminderd met al de kredieten voor achterstallen of voor de buitengewone of abnormaal hoge uitgaven, anderzijds, het bedrag der gewone ontvangsten, eigen aan het dienstjaar, op fictieve wijze teruggebracht

b) *Subsides aux communes se trouvant dans une situation difficile. — Crédit extraordinaire de 1939.*

A l'article 6 du Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1939 figurait un crédit de 25 millions de francs à répartir entre les communes se trouvant dans une situation difficile.

On trouvera plus loin la répartition de ce crédit parmi les différentes communes en question.

Mais il est intéressant de savoir sur quelles bases la répartition de ce crédit a été faite.

Les principes se trouvant à la base de cette répartition peuvent être énoncés comme suit :

1° *Élimination des quatre grandes villes*, leur déficit budgétaire étant tel que la moindre d'elles absorberait l'entière du crédit et leur situation désastreuse requérant une étude et un examen spéciaux.

Cette élimination se justifie d'autant plus que le montant du crédit à répartir n'atteint pas même 40 p. c. des besoins probables des autres villes et communes.

2° *Enquête préalable auprès des administrations communales.*

Dans ce but, Messieurs les Gouverneurs ont adressé une circulaire aux administrations communales. Neuf cent seize administrations communales ont fait une demande en vue de bénéficier du crédit ; parmi elles se trouvaient les administrations communales d'Anvers, Gand et Liège.

3° Il fut notifié aux communes quelles conditions devaient être remplies en vue de pouvoir bénéficier du crédit et, notamment, *celle d'avoir fait un maximum d'effort fiscal-type pendant ces dernières années.*

La circulaire du 12 juillet a exigé, pour les années 1938 et 1939, un effort fiscal moyen atteignant au moins cent centimes additionnels sur les impôts sur les revenus et une taxe de voirie sur le montant maximum.

Malgré ces conditions, il y eut 116 administrations communales demandant à bénéficier de la répartition tout en n'ayant pas observé les conditions requises. Leurs demandes ne furent pas admises.

4° *Le déficit résultant des budgets de 1939, malgré une fiscalité type, a été pris comme base* pour l'évaluation des besoins propres d'un exercice et, par conséquent, pour la répartition du subside.

Ce déficit résulte, d'une part, de la comparaison entre le montant des dépenses ordinaires afférentes à l'exercice, c'est-à-dire, après déduction de tous les crédits pour arriérés ou pour les dépenses extraordinaires ou anormalement élevées et, d'autre part, le montant des recettes ordinaires afférentes à l'exercice et ramenées fictivement

tot het cijfer, dat zij zouden bedragen, ingeval de gemeente alleen een fiscaal-typische inspanning zou hebben gedaan inzake opcentiemen, wegentaxe en wegenkosten.

Men had gemeend deze fiscaal-typische inspanning te mogen vaststellen op honderd opcentiemen en een wegenbelasting op het hoogste bedrag, zooals in 1938. De berekeningen die op deze basis werden gemaakt hebben een totaalcijfer van tekorten van 64,846,562 frank (1) aan het licht gebracht. Ten einde een totaal te bekomen, dat minder afweek van het te verdeelen bedrag, werd de fiscaal-typische inspanning gebracht op 115 opcentiemen en een wegenbelasting op het hoogste bedrag. In weerwil van een type-fiscaliteit, werd elk tekort dus verminderd met een bedrag overeenkomend met de opbrengst van vijftien opcentiemen, waardoor het totaalcijfer van het tekort op 48,486,039 frank viel (2). Dergelijke inkrimping welke vooral de gemeenten treft met een vrij gering tekort, dus, over 't algemeen, de minst noodlijdende gemeenten, scheen te verkiezen boven een inkrimping pondspandgewijze, waardoor al de noodlijdende gemeenten in gelijke mate zouden getroffen geweest zijn. Zij had, anderzijds, ten gevolge dat 82 gemeenten niet in aanmerking kwamen voor de verdeling; voor 123 andere gemeenten, hadden de reeds vroeger gemaakte berekeningen er toe geleid dat er geen tekort bestond, ondanks een fiskale inspanning van 100 opcentiemen en van een wegenbelasting op het maximum. Er bleven dus 592 gemeenten over.

5° Bovendien, werd voorgesteld de aldus verkregen tekorten nog *in te krimpen met*:

a) *het werkelijk bedrag van de gemiddelde fiskale inspanning, in 1938 en 1939, wanneer deze poging minder bedraagt dan 150 opcentiemen en een wegenbelasting op het hoogste bedrag.*

b) *het positief verschil tusschen, eenerzijds, het fiscaal potentieel van elke betrokken gemeente (opbrengst per inwoner van 100 opcentiemen en van het aandeel in de mobilienbelasting) en, anderzijds, het gemiddeld fiscaal potentieel van de categorie gemeenten waartoe zij behoort.*

Het eerste correctief had ten doel de uitwerking te neutraliseeren op het bedrag van het tekort ondanks fiscaal-typische inspanning, van de opdrijving van sommige begrotingskredieten, ten einde een veiligheidsmarge te bekomen. Hoe meer de fiscaliteit gematigd is, des te meer deze praktijk zich kan voordoen.

Dit correctief werd toegepast als volgt:

Voor een gemiddelde fiskale inspanning van:	Inkrimping ten bedrage van de opbrengst van:
100 à 109 opcentiemen	25 opcentiemen
110 à 119 —	20 —
120 à 129 —	15 —
130 à 139 —	10 —
140 à 149 —	5 —

(1) Zie bijlage n° 1.

(2) Zie bijlage n° 2.

au chiffre qu'elles atteindraient, si la commune n'avait fait qu'un effort typiquement fiscal en matière de centimes additionnels, taxe de voirie et frais de voirie.

On avait cru pouvoir fixer cet effort fiscal-type à cent additionnels et une taxe de voirie au taux maximum, comme en 1938. Les calculs effectués sur cette base ont fait apparaître un total de déficits de 64,846,562 francs (1). Afin d'obtenir un total qui s'écartât moins du montant à répartir, l'effort fiscal-type a été porté à 115 centimes additionnels et une taxe de voirie au taux maximum. Chaque déficit nonobstant fiscalité-type a donc été réduit d'un montant équivalent au produit de quinze additionnels et le total des déficits s'est trouvé ramené de ce fait à 48,486,039 francs (2). Pareille réduction, qui atteint surtout les communes à déficit relativement peu élevé, donc, en général, les moins nécessiteuses, a semblé préférable à une diminution au marc le franc, qui aurait atteint toutes les communes déficitaires dans la même mesure. Elle a eu, d'autre part, pour effet d'écartier de la répartition 82 localités; pour 123 autres communes, les calculs déjà effectués antérieurement avaient conduit à constater l'inexistence d'un déficit nonobstant effort fiscal de 100 additionnels et d'une taxe de voirie au maximum. Il restait donc 592 communes en ligne.

5° Il a été proposé, en outre, de faire subir aux déficits ainsi obtenus des *abatements à raison*:

a) *du taux effectif de l'effort fiscal moyen, en 1938 et 1939, lorsque cet effort est inférieur à 150 additionnels et une taxe de voirie au taux maximum.*

b) *de la différence positive entre, d'une part, le potentiel fiscal de chaque commune en cause (produit par habitant de 100 additionnels et de la quote-part dans la taxe mobilière) et, d'autre part, le potentiel fiscal moyen de la catégorie de communes à laquelle elle appartient.*

Le premier correctif visait à neutraliser l'effet que peut exercer sur le montant du déficit, nonobstant effort fiscal-type, l'exagération de certains crédits budgétaires en vue d'assurer une marge de sécurité. Plus la fiscalité est modérée, plus cette pratique a chance de se rencontrer.

Ce correctif a été appliqué comme suit:

Pour un effort fiscal moyen de	Réduction à concurrence du produit de:
100 à 109 additionnels	25 additionnels
110 à 119 —	20 —
120 à 129 —	15 —
130 à 139 —	10 —
140 à 149 —	5 —

(1) Voir annexe n° 1.

(2) Voir annexe n° 2.

Dank zij de toepassing van dit correctief, werden 84 vragen verworpen, waardoor het aantal te steunen gemeenten wordt teruggebracht op 508. Het totaalcijfer van de in aanmerking te nemen tekorten werd teruggebracht op 33,916,806 frank (1).

Wat het tweede correctief betreft, had dit ten doel een onderscheid te maken tusschen de gemeenten die noodlijdend zijn wegens hun gebrek aan inkomsten, en deze die in moeilijkheden verkeerden ondanks inkomsten die het gemiddelde te boven gaan.

De inkrimping werd vastgesteld op 0.50 fr. per inwoner en per frank verschil tusschen het potentieel van de gemeente en het gemiddeld potentieel van de categorie. Zij werd beperkt tot 10 frank per inwoner ten hoogste. Acht gemeenten werden aldus van de verdeling uitgesloten en het totaalcijfer van de tekorten werd teruggebracht tot 32,261,136 frank (2).

Vijf honderd gemeenten konden nog aanspraak maken op een tegenmoetkoming, 279 hunner zagen hun tekort afnemen, ten gevolge van hun eerste correctief, en 107 ten gevolge van het tweede. Met andere woorden, 279 dezer gemeenten ontvingen gemiddeld, voor de dienstjaren 1938 en 1939, niet het equivalent van 150 opcentiemen en een wegebelaasting op het maximum en 107 hebben hooger fiskale inkomsten dan de gemiddelde inkomsten van de gemeenten hunner categorie. De overweldigende meerderheid (393 tegen 107) van de te ondersteunen gemeenten heeft dus fiskale inkomsten die het gemiddelde niet bereiken.

Daar het totaalcijfer het bedrag van het krediet met meer dan 7 miljoen blijft te boven gaan, werd het nuttig geacht een maximumsschenkingsomst voor elke gemeente vast te stellen. Deze maatregel lag, overigens, voor de hand ten einde de herhaling te voorkomen van wat zich bij vroegere verdeelingen voordeed. In 1937 en 1938, hadden sommige gemeenten meer dan honderd frank per inwoner bekomen of meer dan 20 t. h. van hun gewone begroting. Met zulke steunverlening, rekt men slechts het bestaan van financieel niet-levenskrachtige gemeenten.

De maxima-tegemoetkoming werd gesteld op 20 frank per inwoner, behalve voor de gemeenten die behooren tot de drie hoogste categorieën, hetzij de gemeenten met meer dan 20,000 inwoners en deze die deel uitmaken van de Antwerpsche, Brusselsche, Gentsche en Luiksche agglomeraties, alsmede voor de gemeenten met vijfhonderd inwoners en minder. Het maximum werd op 30 frank gebracht per inwoner voor deze plaatsen waar het totaalcijfer van de uitgaven per inwoner, over 't algemeen, merklijk hooger is dan in de overige gemeenten. Voormelde bedragen zijn een weinig lager dan de helft en de drie vierden van de ontvangst die het aandeel in het Fonds der Gemeenten vertegenwoordigt voor de meeste gemeenten.

Dank zij de toepassing van dezen regel, werd het totaalcijfer van de aan te vullen tekorten teruggebracht op 25,617,719 frank (3). Niet minder dan 156 gemeenten hebben deze inkrimping moeten ondergaan.

(1) Zie bijlage n° 3.

(2) Zie bijlage n° 4.

(3) Zie bijlage n° 5.

L'application de ce correctif a provoqué le rejet de 84 demandes, ramenant à 508 le nombre des communes à subventionner. Le total des déficits à prendre en considération s'est vu réduit à 33,916,806 francs (1).

Quant au deuxième correctif, il tendait à ne pas mettre sur le même pied les communes qui sont dans la détresse à cause de leur manque de ressources et celles qui éprouvent des difficultés en dépit de ressources supérieures à la moyenne.

La réduction a été fixée à fr. 0.50 par habitant et par franc d'écart entre le potentiel de la commune et le potentiel moyen de la catégorie. Elle a été limitée à 10 francs par habitant au maximum. Huit communes se sont vu écarter de ce fait de la répartition et le total des déficits a été ramené à 32,261,136 francs (2).

Des 500 communes pouvant encore prétendre à une subvention, 279 ont vu leur déficit réduit par effet du premier correctif et 107 par l'effet du deuxième. En d'autres termes, 279 de ces communes n'ont pas perçu en moyenne, pour les exercices 1938 et 1939, l'équivalent de 150 additionnels et d'une taxe de voirie au maximum et 107 disposent de ressources fiscales supérieures aux ressources moyennes des communes de leur catégorie. La majorité écrasante (393 contre 107) des communes à secourir a donc des ressources fiscales inférieures à la moyenne.

Le total des déficits continuant à dépasser de plus de 7 millions le montant du crédit, il a été jugé utile de fixer un maximum d'intervention pour chaque commune. Cette mesure était d'ailleurs tout indiquée en vue de prévenir la répétition de ce qui s'était produit à l'occasion des répartitions antérieures. En 1937 et en 1938, certaines communes avaient obtenu plus de cent francs par habitant ou plus de 20 p. c. de leur budget ordinaire. Des aides aussi considérables ne peuvent servir qu'à prolonger l'existence de communes financièrement non viables.

La subvention maximum a été fixée à 20 francs par habitant, sauf pour les communes appartenant aux trois catégories les plus élevées, soit les communes de plus de 20,000 habitants et celles qui font partie des agglomérations anversoise, bruxelloise, gantoise et liégeoise, ainsi que pour les communes de cinq cents habitants et moins. Le maximum a été porté à 30 francs par habitant pour ces localités, où le montant total des dépenses par habitant est, en général, notablement plus élevé que chez les autres communes. Les montants susmentionnés sont légèrement inférieurs à la moitié et aux trois-quarts de la recette que la part dans le Fonds des communes représente pour la plupart des localités.

L'application de cette règle a eu pour effet de faire descendre à 25,617,719 francs le total des déficits à combler (3). Pas moins de 156 communes ont eu à subir cette réduction.

(1) Voir annexe n° 3.

(2) Voir annexe n° 4.

(3) Voir annexe n° 5.

Onder de 500 gemeenten die nog een tekort hebben, waren er met een tekort van minder dan 500 frank en 19 waarvan het tekort 500 tot 1,000 frank bedroeg; deze wier tekort minder dan 500 frank bedroeg, werden uitgesloten van de verdeeling, waaruit blijkt dat, bij slot van rekening, 489 gemeenten toegelaten werden tot de verdeeling. Deze herzieningen waren noodig, ten einde geen al te onbeduidende tegemoetkomingen toe te kennen. Het totaalcijfer van de aan te vullen tekorten werd aldus gebracht op 25,620,537 frank.

Men moest, ten slotte, overgaan tot de verdeeling van de 25 miljoen in verhouding tot de genoemde tekorten en pondspondsgewijze. Elke frank tekort werd gedekt ten beloope van 0,975797 frank (1).

\*\*

Zooals blijkt uit wat voorafgaat, zijn de aangenomen regels van verdeeling volstrekt objectief; hun toepassing is zelfs nauwkeurig wiskundig wat de inkrimpingen betreft die werden toegepast op de basistekorten. Deze werden, hunnerzijds, vastgesteld op grond van de gegevens van de gemeentebegrotingen en van de inlichtingen verstrekt door de plaatselijke besturen, in antwoord op het rondschrijven van 12 Juli. Elke mogelijkheid van willekeur bij de toepassing van de hooger vermelde regelen, moet als uitgesloten worden beschouwd.

Onverminderd het niet te voorzien verschil, op het oogenblik dat de aanvragen om steun worden onderzocht, tusschen de gewone uitgaven van het dienstjaar 1940 en deze van 1939, moet de tegemoetkoming elke gemeente in staat stellen het hoofd te bieden aan de gewone uitgaven voor het dienstjaar 1940, zonder werkelijk meer dan 115 opcentiemen te moeten heffen die bij de wegenbelasting op het maximum en bij de overige reeds op de begrooting van 1939 voorziene taxes bijkomen. Dit onder een drievoudige voorwaarde: 1<sup>o</sup> dat de gemeente, in 1938 en 1939, een gemiddelde fiskale inspanning deed gelijk aan 150 opcentiemen en een wegenbelasting op het maximum; 2<sup>o</sup> dat haar fiscaal potentieel het gemiddeld potentieel niet te boven gaat van de categorie waartoe zij behoort; 3<sup>o</sup> dat haar tekort, in weerwil van een fiskale inspanning van 115 opcentiemen, niet 20 of 30 frank per inwoner te boven ging, naargelang de gevallen.

De tegemoetkoming volstaat klaarblijkelijk niet om de gemeenten te beschermen tegen de spijtige gevolgen op de begrooting van 1940 van het gemis van evenwicht van hun begrooting voor 1939, hetzij deze met een tekort sloot of latere gebeurtenissen het evenwicht er van hebben verstoord.

Het is vrijwel overbodig uit te leggen waarom geen rekening kon worden gehouden met de oorzaken van de verstoring van het evenwicht gedurende het dienstjaar; dit was practisch onmogelijk; anders is het geval wanneer het

(1) Zie bijlage n<sup>o</sup> 6.

Parmi les 500 localités présentant encore un déficit, il y en avait 11 dont le déficit était inférieur à 500 francs et 19 pour lesquelles le déficit s'établissait entre 500 francs et 1,000 francs. Pour ces communes-ci, le déficit à couvrir a été porté à 1,000 francs; celles dont le déficit était inférieur à 500 francs ont été écartées de la répartition, d'où il résulte qu'en définitive 489 communes ont été admises à y participer. Ces redressements se justifient par le désir de ne pas attribuer des subventions vraiment trop insignifiantes. Le total des déficits à combler a été reporté de ce fait à 25,620,537 francs.

Il a donc fallu procéder en dernier lieu à la répartition des 25 millions, au prorata des dits déficits et au marc le franc. Chaque franc de déficit a été couvert à concurrence de fr. 0,975797 (1).

\*\*

Comme il ressort de ce qui précède, les règles de répartition adoptées sont strictement objectives; leur application est même rigoureusement mathématique en ce qui concerne les réductions appliquées aux déficits de base. Ceux-ci ont, de leur côté, été déterminés, sur la foi des éléments contenus dans les budgets communaux et des renseignements fournis par les administrations locales en réponse à la circulaire du 12 juillet. Toute possibilité d'arbitraire dans l'application des règles exposées ci-dessus est à considérer comme exclue.

Sans préjudice des différences imprévisibles au moment de l'examen des demandes d'assistance, que les dépenses et les recettes ordinaires de l'exercice 1940 peuvent présenter par rapport à celles de 1939, la subvention accordée doit permettre à chaque commune de faire face aux dépenses ordinaires propres à l'exercice 1940, sans avoir à lever plus de 115 centimes additionnels, s'ajoutant à une taxe de voirie au taux maximum et aux autres taxes déjà prévues au budget de 1939. Ceci à un triple condition: 1<sup>o</sup> que la commune ait fait, en 1938 et 1939, un effort fiscal moyen équivalent à 150 additionnels et une taxe de voirie au maximum; 2<sup>o</sup> que son potentiel fiscal n'excède pas le potentiel moyen de la catégorie à laquelle elle appartient; 3<sup>o</sup> que son déficit nonobstant un effort fiscal de 115 additionnels n'ait pas excédé 20 ou 30 francs par habitant selon les cas.

La subvention est manifestement impuissante à protéger les communes contre les effets fâcheux qu'aura pour le budget de 1940 le défaut d'équilibre de leur budget pour 1939, que celui-ci ait été clôturé en déficit ou que des événements ultérieurs en aient détruit l'équilibre.

Il n'est guère besoin d'expliquer pourquoi il n'a pu être tenu compte des causes de déséquilibre survenues en cours d'exercice; c'était chose pratiquement impossible. Il en est autrement des déficits que les budgets présentaient

(1) Voir annexe n<sup>o</sup> 6.

tekorten geldt die reeds aan het licht traden op het oogenblik waarop de begrotingen werden opgemaakt. Des ondanks, heeft men hiermede geen rekening gehouden. Had men ze wel in aanmerking genomen, dan zou het totaal-cijfer van de tekorten dat reeds te hoog was in verhouding tot het beschikbaar krediet, nog meer zijn gestegen en zou dit een slechten indruk hebben gemaakt op de gemeenten die slechts ten koste van aanzienlijke offers er in zijn geslaagd hun begroting van 1939 zonder tekort te doen sluiten.

Wat de boni betreft, die op sommige begrotingen voor 1939 voorkwamen en die de begroting van 1940 met een gelijk bedrag moeten verlichten, vond men het verkieslijk hiermede geen rekening te houden, omdat deze boni meer dan twijfelachtig zijn geworden wegens de stormissen die zich de laatste maanden voordeden.

Er moet nog worden gezegd waarom wordt voorgesteld uitsluitend subsidiën en geen terugbetaalbaar voorschot toe te kennen, ofschoon de redactie van het krediet de twee vormen van steun toelaat; alleen gemeenten waarvan de normale behoeften *jaarlijks* de inning vereischen van 115 opcentiemen, komen in aanmerking voor het krediet. Indien zij achteraf de sommen moesten terugbetalen die hun worden toegekend om het evenwicht van de begroting van 1940 te vergemakkelijken, zou de tusschenkomst van den Staat te hunnen gunste hun slechts nog meer moeilijkheden berokkenen op het oogenblik van de terugbetaling.

déjà au moment où ils ont été arrêtés. On n'en a pas moins cru devoir les négliger. S'ils avaient été pris en considération, le total des déficits déjà beaucoup trop élevé par rapport au crédit disponible aurait été enflé encore davantage et cela aurait produit un effet déplorable sur les communes qui n'ont évité de clôturer leur budget de 1939 en déficit qu'au prix de sacrifices considérables.

Quant aux bonis qu'ont présentés certains budgets pour l'exercice 1939 et qui normalement doivent alléger d'autant le budget de 1940, on a estimé préférable de ne pas en tenir compte, parce que les bouleversements survenus au cours de ces derniers mois ont rendu ces bonis plus qu'aléatoires.

Il reste à dire encore pourquoi il est proposé d'allouer exclusivement des subsides et aucune avance remboursable, alors que le libellé du crédit autorise les deux formes d'assistance. L'explication est bien simple : seules des communes dont les besoins normaux requièrent *annuellement* la perception d'au moins 115 additionnels bénéficient du crédit. Si elles devaient rembourser ultérieurement les sommes qui leur sont allouées en vue de faciliter l'équilibre du budget de 1940, l'intervention de l'Etat en leur faveur ne pourrait que leur occasionner au moment du remboursement un accroissement de difficultés.

Bedrag van de tekort ondanks type-fiscaliteit (100 opcentiemen en wegenbelasting op het maximum)  
opgemaakt volgens de begrotingen voor het dienstjaar 1939, voor 674 gemeenten

Montant des déficits nonobstant fiscalité-type (100 additionnels et taxe de voirie au maximum)  
établis d'après les budgets pour l'exercice 1939 de 674 communes

Categorieën — Catégories	Antwerpen — Anvers	Brabant — Brabant	West-Vlaanderen — Flandre Occident.	Oost-Vlaanderen — Flandre Orientale	Henegouwen — Hainaut	Luik — Liège	Limburg — Limbourg	Luxemburg — Luxembourg	Namen — Namur	Totaal — Total
1	—	12.550.805	—	—	—	—	—	—	—	12.550.805
2	7.222.561	—	3.078.779	3.935.174	—	6.135.860	—	—	3.526.632	23.899.006
3	773.006	—	979.449	263.365	1.377.984	1.268.366	—	—	—	4.662.170
4a	2.074.490	1.110.068	1.323.045	1.341.119	4.040.588	141.915	—	—	—	10.028.225
4b	561.688	—	219.851	613.301	—	726.679	—	—	—	2.121.519
5a	27.548	150.296	151.954	80.796	717.853	531.811	—	—	—	1.660.258
5b	617.093	2.887.741	738.378	1.005.322	1.300.561	1.270.647	141.122	597.945	1.356.770	9.924.579
Totaal — Total.	11.273.386	16.698.910	6.491.456	7.239.077	7.445.986	10.075.278	141.122	597.945	4.883.402	64.846.562

Bedrag van de inkrimpingen door de tekorten ondergaan ondanks type-fiskaliteit  
tengevolge van de verhooging met 15 opcentiemen van de fiskale inspanning aan de basis.

Montant des réductions subies par les déficits nonobstant fiscalité-type  
du fait du relèvement à concurrence de 15 additionnels, de l'effort fiscal de base.

Categorieën Categorias	Antwerpen Anvers	Brabant Brabant	West-Vlaanderen Flandre Occident.	Oost-Vlaanderen Flandre Orientale	Heuvelouwen Hainaut	Luik Liège	Limburg Limbourg	Luxemburg Luxembourg	Namen Namur	Totaal Total
1	—	3.609.429	—	—	—	—	—	—	—	3.609.429
2	1.603.150	—	640.716	667.121	—	1.411.756	—	—	449.325	4.474.068
3	277.380	—	118.608	147.220	709.937	196.322	—	—	—	1.449.487
4a	505.093	241.478	341.695	633.570	1.560.882	73.838	—	—	—	3.876.576
4b	110.935	—	92.716	213.395	—	180.975	—	—	—	598.211
5a	22.033	63.689	46.176	22.828	210.959	144.541	—	—	—	510.226
5b	133.103	571.802	262.757	310.413	338.734	388.304	36.513	93.547	257.323	2.312.406
<b>Totaal — Total.</b>	<b>2.633.714</b>	<b>4.486.398</b>	<b>1.502.668</b>	<b>3.014.747</b>	<b>2.820.332</b>	<b>2.045.756</b>	<b>36.513</b>	<b>93.547</b>	<b>706.648</b>	<b>16.360.523</b>

Inkrimpings door de tekorten ondergaan ondanks type-fiscaliteit ten gevolge van de  
« gemiddelde fiskale inspanning » voor de dienstjaren 1938 en 1939

Réductions subies par les déficits nonobstant fiscalité-type par l'effet correctif  
« effort fiscal moyen » pour les exercices 1938 et 1939

Categorieën Catégories	Antwerpen Anvers	Brabant Brabant	West-Vlaanderen Flandre Occident.	Oost-Vlaanderen Flandre Orientale	Henegouwen Hainaut	Luik Liège	Limburg Limbourg	Luxemburg Luxembourg	Namen Namur	Totaal Total
1	—	5.010.707	—	—	—	—	—	—	—	5.010.707
2	1.109.534	—	926.500	215.253	—	1.040.662	—	—	449.325	3.741.280
3	389.095	—	—	116.145	600.050	102.920	—	—	—	1.208.210
4a	555.860	228.937	306.488	457.738	949.841	68.057	—	—	—	2.566.921
4b	43.672	—	70.166	110.620	—	270.625	—	—	—	495.083
5a	5.515	75.346	20.236	19.301	125.486	42.306	—	—	—	287.890
5b	67.853	264.250	148.327	232.616	190.883	123.632	39.981	22.150	169.650	1.259.142
Totaal — Total.	2.171.329	5.579.240	1.471.723	1.151.673	1.865.960	1.648.202	39.981	22.150	618.975	14.569.233

Inkrimpingen door de tekorten ondergaan ondanks type-fiscaliteit tengevolge van het correctief  
« fiscaal potentieel hoger dan het gemiddelde »

Réductions subies par les déficits nonobstant fiscalité-type, par l'effet du correctif  
« potentiel fiscal supérieur à la moyenne »

Categoriën — Catégories	Antwerpen — Anvers	Brabant — Brabant	West-Vlaanderen — Flandre Occident.	Oost-Vlaanderen — Flandre Orientale	Henegouwen — Hainaut	Luik — Liège	Limburg — Limbourg	Luxemburg — Luxembourg	Namen — Namur	Totaal — Total
1	—	292.880	—	—	—	—	—	—	—	292.880
2	54.174	—	—	—	—	481.290	—	—	195.234	680.698
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4a	4.860	175.060	19.653	—	142.170	—	—	—	—	341.743
4b	—	—	—	—	—	93.150	—	—	—	93.150
5a	—	438	—	—	25.769	—	—	—	—	26.207
5b	—	32.833	19.514	—	95.861	30.240	1.616	5.303	34.675	221.042
Totaal — Total.	59.034	502.161	39.167	—	263.800	554.680	1.616	5.303	229.909	1.655.670

Inkrimping door de tekorten ondergaan ondanks type-fiscaliteit tengevolge van hun beperking tot 20 fr. of 30 fr. ten hoogste.

Réduction subie par les déficits nonobstant fiscalité-type, par l'effet de leur limitation à 20 fr. ou 30 fr. au maximum.

Catégorieën — Catégories	Antwerpen — Anvers	Brabant — Brabant	West-Vlaanderen — Flandre Occident.	Oost-Vlaanderen — Flandre Orientale	Henegouwen — Hainaut	Luik — Liège	Limburg — Limbourg	Luxemburg — Luxembourg	Namen — Namur	Totaal — Total
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	143.870	—	290.078	573.570	—	1.700.061	—	—	1.456.578	4.164.157
3	—	—	190.371	—	—	529.960	—	—	—	720.331
4a	178.740	56.303	40.022	—	92.263	—	—	—	—	367.323
4b	18.015	—	—	—	—	—	—	—	—	18.015
5a	—	—	—	—	92.731	65.253	—	—	—	157.986
5b	46.657	368.193	11.864	21.523	166.335	173.325	5.337	122.961	296.205	1.215.600
<b>Totaal — Total.</b>	<b>387.282</b>	<b>424.496</b>	<b>532.335</b>	<b>598.093</b>	<b>331.329</b>	<b>2.468.801</b>	<b>5.337</b>	<b>122.961</b>	<b>1.752.783</b>	<b>6.043.417</b>

Verdeeling van het krediet van 25 miljoen frank.  
Bedragen verleend per provincie en per categorie.

Répartition du crédit de 25 millions de francs.  
Sommes accordées par province et catégorie.

Categorieën Catégories	Antwerpen Anvers	Brabant Brabant	West-Vlaanderen Flandre Occident.	Oost-Vlaanderen Flandre Orientale	Henegouwen Hainaut	Luik Liège	Limburg Limbourg	Luxemburg Luxembourg	Namen Namur	Totaal Total
1a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	3.549.729	—	—	—	—	—	—	—	3.549.729
2	1.205.448	—	1.491.894	2.419.182	—	1.807.232	—	—	952.527	10.576.283
3	103.951	—	654.231	—	66.331	428.527	—	—	—	1.253.040
4a	806.908	398.401	600.287	224.245	1.264.056	—	—	—	—	3.293.897
4b	379.623	—	55.589	282.084	—	177.523	—	—	—	894.819
5a	—	10.560	83.470	37.731	256.470	272.935	—	—	—	661.166
5b	360.726	1.610.679	288.752	426.936	505.282	590.017	56.278	346.266	586.130	4.771.066
Totaal — Total.	5.856.656	5.569.360	2.874.223	3.390.178	2.092.139	3.276.234	56.278	346.266	1.598.637	25.000.000

## Verdeeling van het Buitengewoon Krediet 1939.

## Répartition du Crédit extraordinaire 1939.

## PROVINCIE ANTWERPEN.

## PROVINCE D'ANVERS.

## Arrondissement.

## Antwerpen. — Anvers :

Berendrecht ... .. fr.	49,218
Boom ... ..	379,423
Borgerhout ... ..	1,585,857
Brecht ... ..	73,439
Ekeren... ..	56,106
Hoboken ... ..	223,754
Niel... ..	207,079
Reet ... ..	41,304
Sint-Job-in-'t-Goor ... ..	5,414
Vreemde ... ..	12,913
Wilrijk... ..	571,402

## Mechelen. — Malines :

Béerzel ... ..	66,294
Berlaar ... ..	46,792
Bevel ... ..	16,344
Bornem ... ..	21,573
Duffel... ..	142,727
Hallaar ... ..	25,536
Heindonk ... ..	12,256
Heist-op-den-Berg ... ..	191,838
Koningshooikt ... ..	10,616
Lier. — <i>Lierre</i> ... ..	103,951
Mechelen. — <i>Malines</i> ... ..	1,824,435
Oppuurs ... ..	20,777
Schriek ... ..	28,306
Weert ... ..	8,299

## Turnhout :

Herselt... ..	43,041
Houtvenne ... ..	14,880
Hulshout ... ..	14,678
Meerhout ... ..	24,513
Morkhoven ... ..	12,202
Noorderwijk ... ..	6,661
Oevel ... ..	13,823
Vosselaar ... ..	1,205

Totaal. — Total ... .. fr. 5,856,656

## PROVINCIE BRABANT

## PROVINCE DE BRABANT.

## Arrondissement.

## Brussel. — Brussel :

Anderlecht... .. fr.	2,193,241
Beert. — <i>Brages</i> ... ..	13,202
Bekkerzeel... ..	11,680
Bogaarden ... ..	13,758

Borchtlombeek ... ..	17,176
Elingen... ..	9,660
Esschene ... ..	35,372
Gaasbeek... ..	8,435
Gooik... ..	44,210
Halle. — <i>Hal...</i> ... ..	258,201
Heikruis ... ..	14,324
Herfelingen ... ..	13,447
Kester ... ..	16,491
Kobbegem ... ..	9,639
Leerbeek ... ..	976
Liedekerke... ..	140,200
Mazenzele ... ..	17,789
Mollem ... ..	9,391
St-Jans-Molenbeek. — <i>Molenbeek-</i> <i>St-Jaan</i> ... ..	1,274,301
Muizen ... ..	5,621
Oetingen ... ..	31,579
Oudenaken... ..	8,665
Pamel ... ..	11,904
Pepingen ... ..	12,561
Relegem ... ..	11,436
St-Joost-ten-Noode. — <i>St-Josse-ten-</i> <i>Noode</i> ... ..	82,187
Schepdaal ... ..	30,265
St-Katherina-Lombeek ... ..	53,634
St-Kwintens-Lennik ... ..	42,545
St-Laureins-Berchem... ..	5,356
St-Martens-Bodegem... ..	25,702
St-Martens-Lennik ... ..	32,201
St-Ulriks-Kapelle ... ..	22,716
Teralfene ... ..	27,614
Ternat ... ..	54,657
Vlezenbeek ... ..	36,045
Vollezele ... ..	12,798

## Leuven. — Louvain :

Attenrode... ..	13,285
Baal ... ..	25,672
Begijnendijk ... ..	35,621
Betekom ... ..	36,950
Binkom ... ..	8,254
Budingen ... ..	25,747
Drieslinter... ..	13,952
Everberg ... ..	32,611
Ezemaal ... ..	9,982
Glabbeek-Zuurbemde ... ..	12,710
Goetsenhoven. — <i>Gossoncourt</i> ... ..	21,109
Grazen... ..	14,051
Hoeleden... ..	25,078
Holsbeek ... ..	14,761
Houwaart ... ..	3,516
Kapellen ... ..	17,993
Kerkom ... ..	14,195
Kersbeek-Miskom ... ..	25,546
Kortrijk-Dutsel ... ..	28,460
Sluizen. — <i>L'Ecluse</i> ... ..	976
Linden... ..	19,876
Loonbeek ... ..	1,618
Meensel-Kiezegem... ..	17,154
Meerbeek... ..	19,689

Melkwezer .....	9,524
Messelbroek .....	3,055
Neerlinter .....	26,619
Neervelp .....	9,992
Oorbeek .....	3,047
Pellenberg .....	10,144
Ransberg .....	15,456
Rillaar .....	976
Rummen .....	10,985
St-Margriete-Houtem.....	13,485
Tielt .....	62,118
Vissenaken.....	20,823
Waanrode .....	26,932
Willebringen .....	14,422
Zichem .....	6,446
<i>Nijvel. — Nivelles :</i>	
Kasteelbrakel. — Braine-le-Château	4,939
Corroy-le-Grand.....	19,867
Cortil-Noirmont .....	7,487
Dion-le-Mont .....	14,168
Gentinnen .....	11,573
Glimes .....	3,083
Huppaye .....	7,157
Incourt .....	13,075
Jauchelette .....	1,043
Lillois-Witterzée .....	14,016
Longueville .....	13,905
Marilles .....	12,588
Malen. — Mélin .....	19,418
Mellery .....	9,875
Noduzew .....	14,305
Ophain-Bois-Seigneur-Isaac .....	12,591
Opprebais .....	25,390
Orbais .....	12,549
Placenoit .....	5,419
Saint-Géry .....	8,899
St-Remigius-Geest .....	13,318
Tilly .....	21,272
Villers-la-Ville.....	21,623
Total. — Total ... fr. 5,569,369	

PROVINCIE WEST-VLAANDEREN  
PROVINCE DE LA FLANDRE OCCIDENTALE

Arrondissement.

<i>Brugge. — Bruges :</i>	
Heist .....	127,847
<i>Diksmuide. — Dixmude :</i>	
Klerken .....	9,302
<i>Ieper. — Ypres :</i>	
Bikschote .....	14,111
Langemark .....	64,577
Passchendale .....	19,751
Zandvoorde .....	7,186
Zuidschote .....	2,614

<i>Kortrijk. — Courtrai :</i>	
Bossuit.....	3,116
Gullegem.....	97,513
Gijzelbrechtegem.....	9,221
Helkijn. — Helchin .....	8,924
Herseaux .....	120,843
Hulste .....	13,275
Kortrijk. — Courtrai.....	140,687
Lauwe.....	63,579
Meenen. — Menin.....	654,231
Moeskroen. — Mouscron .....	1,051,207
Ootegem .....	6,236
Rekkem .....	56,892
Wevelgem .....	65,321
<i>Oostende. — Ostende :</i>	
Roksem .....	976
<i>Roeselare. — Roulers :</i>	
Gijs .....	29,144
Kachtem .....	33,177
Moorslede.....	43,731
Oekene .....	15,324
St-Eloois-Winkel .....	33,481
<i>Tielt. — Thielt :</i>	
Meulebeke .....	11,858
Oeselgem .....	19,903
Tielt. — Thielt .....	125,184
Wielsbeke .....	13,303
<i>Veurne. — Furnes :</i>	
Vinkem .....	11,709
Totaal. — Total ... fr. 2,874,223	

PROVINCIE OOST-VLAANDEREN  
PROVINCE DE LA FLANDRE ORIENTALE

Arrondissement.

<i>Aalst. — Alost :</i>	
Aalst. — Alost .....	fr. 1,200,209
Aspelare .....	17,632
Baardegem .....	8,351
Godveerdegem .....	2,338
Lede .....	7,885
Liefeninge .....	5,179
Meldert .....	19,531
Moorsel .....	1,331
Nieuwenhove.....	11,329
Oombergen .....	2,093
Ottergem .....	976
Outer .....	21,415
Sint-Antelinks .....	6,022
Sint-Goriks-Oudenhove .....	4,806
Smeerebbe-Vloerzegem .....	4,741
Smetlede .....	8,137

Voorde... ..	11,635
Waarbeke ... ..	1,277
Wanzele ... ..	9,366
Woubrechtgem... ..	17,721
Zarlardinghe ... ..	22,931
<i>Dendermonde. — Termonde :</i>	
Baasrode ... ..	50,368
Denderbelle ... ..	13,240
Lebbeke ... ..	27,927
Moerzeke ... ..	9,315
Serskamp ... ..	22,621
<i>Eekloo :</i>	
Maldegem ... ..	136,063
<i>Gent. — Gand :</i>	
Schelderode ... ..	4,830
Semmerzake ... ..	25,182
Zaffelare ... ..	54,018
<i>Oudenaarde. — Audenarde :</i>	
Hemelveerdegem... ..	1,692
Hundelgem ... ..	9,666
Meilegem ... ..	8,627
Nokere... ..	24,297
Opbrakel ... ..	32,562
Ruien ... ..	24,459
Sint-Maria-Latem... ..	6,185
Sint-Martens-Lierde ... ..	7,925
Volkegem... ..	5,955
<i>Sint-Niklaas. — Saint-Nicolas :</i>	
Bazel ... ..	7,338
Beveren-Waas... ..	63,542
Daknam ... ..	4,765
Haasdonk ... ..	2,271
Klinge (De) ... ..	8,007
Kruikeke ... ..	3,584
Sint-Niklaas. — <i>Saint-Nicolas</i> ... ..	1,218,973
Sint-Pauwels ... ..	1,629
Steendorp ... ..	13,272
Stekene ... ..	142,437
Temsche ... ..	74,523
Totaal. — <i>Total</i> ... .. fr.	3,390,178

## PROVINCIE HENEGOUWEN.

## PROVINCIE DU HAINAUT

## Arrondissement.

<i>Aat. — Ath :</i>	
Aubechies... .. fr.	2,334
Bernissart ... ..	23,267
Buissenal ... ..	11,846
Fouleng ... ..	5,357
Herquegies ... ..	7,640
Ladeuze ... ..	10,245

Lanquesaint ... ..	5,659
Moulbaix ... ..	6,856
Ormeignies ... ..	13,851
Rebaix... ..	1,349
Thumaide... ..	11,163
Tongre-Notre-Dame... ..	10,909
Wadelincourt ... ..	8,841

*Charleroi :*

Acoz ... ..	6,610
Aiseau... ..	43,376
Arquennes ... ..	26,407
Boignée ... ..	11,748
Brye ... ..	3,082
Châtelet ... ..	143,163
Feluy ... ..	14,541
Fontaine-l'Evêque ... ..	3,620
Forchies-la-Marche ... ..	114,986
Goutroux ... ..	11,839
Gouy-lez-Piéton... ..	18,951
Jumet ... ..	66,331
Montignies-le-Tilleul ... ..	7,829
Mont-sur-Marchienne ... ..	90,274
Obaix... ..	22,560
Petit-Rœulx-lez-Nivelles ... ..	6,587
Seneffe ... ..	976
Villers-Poterie... ..	11,709

*Bergen. — Mons :*

Autreppe... ..	8,938
Cambron-Casteau ... ..	5,064
Chaussée-N.-D.-Louvignies ... ..	19,164
Erbaut... ..	5,234
Erbisœul ... ..	13,619
Flénu ... ..	85,627
Frameries ... ..	18,004
Hainin... ..	1,868
Hornu ... ..	222,188
La Bouverie ... ..	153,080
Maisières ... ..	32,045
Montignies-sur-Roc ... ..	3,741
Noirchain ... ..	13,671
Nouvelles... ..	2,970
Pâturages... ..	143,921
Wasmuel ... ..	2,296
Wihéries ... ..	24,634

*Zinnik. — Soignies :*

Ecaussinnes-d'Enghien ... ..	78,450
Houdeng-Aimeries ... ..	113,474
St-Pieters-Kapelle ... ..	26,619
Strépy-Bracquegnies ... ..	22,025
Thoricourt... ..	12,456
Wannebecq ... ..	2,240

*Thuin :*

Biesme-sous-Thuin ... ..	3,782
Cour-sur-Heure ... ..	12,822
Fauroeulx... ..	10,246
Ham-sur-Heure ... ..	4,987

Hantes-Wihéries .....	5,501
La Buissière .....	13,297
Marbaix .....	11,456
Rièzes... ..	1,906
Thuin .....	67,415

*Doornik. — Tournai :*

Antoing .....	41,700
Chapelle-à-Oie .....	7,131
Esquermes .....	3,806
Evreghies .....	11,620
Fontenoy .....	15,671
Guignies .....	18,364
La Glanerie .....	9,424
Lesdain .....	14,246
Marquain .....	18,872
Melles... ..	4,528
Obigies .....	1,340
Popuelles .....	976
Rongy... ..	21,914
St-Léger .....	8,526
Taintignies .....	29,389
Vezon... ..	1,532
Watripont .....	7,933

Totaal. — Total ... fr. 2,092,139

## PROVINCIE LUIK

## PROVINCE DE LIEGE

## Arrondissement.

*Hoel. — Huy :*

Antheit .....	fr. 13,984
Chapon-Seraing .....	1,695
Couthuin .....	54,878
Ellemelle... ..	2,759
Fize-Fontaine .....	8,285
Huccorgne .....	16,198
Jehay-Bodegnée .....	16,578
Landenne... ..	1,354
Lavoir... ..	10,070
Neuville-en-Condroy .....	9,885
Neuville-sous-Huy .....	976
Outrelouxhe .....	3,835
Pouleur .....	12,662
Ramelot .....	6,974
Vaux-et-Borset .....	15,320
Villers-le-Bouillet .....	18,958
Villers-le-Temple... ..	12,114
Vinalmont... ..	21,682
Warêt-l'Evêque .....	10,998
Warnant-Dreye .....	22,775

*Luit. — Liège :*

Bierset... ..	10,111
Feneur... ..	6 030

Fooz .....	1,634
Glain .....	4,385
Hermée .....	6,069
Horion-Hozémont .....	68,383
Housse .....	4,584
Mons .....	85,615
Paifve .....	4,108
Ramet... ..	28,496
Roloux... ..	10,392
Rouvreux .....	11,022
Saint-Nicolas .....	254,708
Saint-Remy .....	11,243
Seraing... ..	1,268,474
Sprimont .....	17,412
Tilleur... ..	169,434
Velroux .....	11,631
Villers-St-Siméon... ..	5,674
Xhendremael... ..	14,834

*Verviers :*

Amblève ( <i>Amel</i> ) sectie ( <i>section</i> ). .....	18,792
Bra... ..	10,441
Crombach (Sectie van Roth ( <i>Section de Roth</i> )) .....	2,834
Grand-Rechain .....	6,860
Kalmis. — <i>La Calamine</i> .....	34,726
Schoenberg .....	14,578
Spa .....	72,369
Verviers .....	538,758
Weismes. — <i>Waimes</i> .....	3,999
Xhendelesse .....	4,689

*Borgworm. — Waremme :*

Acosse... ..	7,172
Bettincourt .....	976
Bléhen... ..	3,464
Bléret .....	4,901
Ciplet .....	16,374
Fallais... ..	16,159
Fize-le-Marsal... ..	6,068
Fumal... ..	4,832
Grand-Hallet .....	18,345
Grandville... ..	10,987
Haneffe .....	18,696
Hodeige .....	15,827
Latinne .....	17,701
Meeffe... ..	12,997
Liek. — <i>Oleye</i> ... ..	5,476
Omal .....	5,978
Oerle. — <i>Oreye</i> .....	17,681
Petit-Hallet... ..	12,763
Poucet... ..	2,046
Saint-Georges .....	105,154
Wansin .....	8,372

Totaal. — Totaal ... fr. 3,276,234

PROVINCIE LIMBURG  
PROVINCE DE LIMBOURG

## Arrondissement.

*Hasselt:*

Kozen ... .. fr.	12,818
Nieuwerkerken ... ..	2,740
Spalbeek ... ..	10,238
Wijer ... ..	1,078

*Tongeren. — Tongres:*

Berlingen ... ..	4,917
Hees ... ..	7,142
Hendrieken... ..	2,576
Martenslinde ... ..	2,559
Riksingen... ..	3,928
Veldwezelt... ..	6,341
Voort ... ..	1,941

Totaal. — Total ... .. fr. 56,278

PROVINCIE LUXEMBURG  
PROVINCE DE LUXEMBOURG

## Arrondissement.

*Aarlen. — Arlon:*

Martelange (sect.) Rodelange ... fr.	4,221
--------------------------------------	-------

*Bastenaken. — Bastogne:*

Bertogne (sect.) Berthomont ... ..	3,317
» Compogne ... ..	6,481
Bihain (sect.) Fraiture ... ..	3,510
» Regné ... ..	4,052
Cherain (sect.) Brisy ... ..	7,820
» Sterpigny... ..	6,274
Fauvillers (sect.) Fauvillers ... ..	10,343
» Bodange ... ..	2,537
» Menufontaine .	376
» Wisemback ... ..	3,781
Hollange (sect.) Hollange ... ..	4,895
» Honville ... ..	2,544
» Sainlez ... ..	4,345
» Burnon ... ..	1,092
» Strainchamps	4,375
Hompré (sect.) Assenois-Clo-	
chimont... ..	2,172
» Remoiville ..	8,251
» Chaumont ... ..	1,777
» Grandru... ..	1,658
» Hompré-	
Salvacourt... ..	3,738
Mabompré (sect.) Bonnerue ... ..	2,095
» Engreux ... ..	7,294
» Mabompré ... ..	2,347
» Vellereux ... ..	3,857
Mont (sect.) Taverneux ... ..	976
Montleban (sect.) Lomré ... ..	3,607
Morhet (sect.) Morhet ... ..	6,076

» Remience ... ..	3,294
Les Tailles... ..	10,568
Tavigny (sect.) Buret ... ..	8,391
Tillet (sect.) Magerotte .	9,722
Tintange (sect.) Tintange ... ..	3,498
» Warnach... ..	2,492
Vielsalm (sect.) Burtonville ... ..	72
» Ville-du-Bois ... ..	904
Villers-la-Bonne-Eau (sect.) Lutre-	
bois ... ..	9,032
» Livarchamps ..	3,350
Wardin (sect.) Bras... ..	3,715
» Benonchamps ... ..	564
» Maroie... ..	3,093
» Mont... ..	3,093
Wibrin (sect.) Wibrin ... ..	4,850
» Achouffe ... ..	1,417
» Mormont ... ..	4,994

*Marche-en-Famenne:*

Beffe (sect.) Trinal... ..	4,149
Borlon (sect.) Borlon... ..	1,750
» Oneux... ..	1,999
Erneuville (sect.) Erneuville ... ..	3,540
Grandhan (sect.) Enneilles ... ..	4,162
Grandmenil (sect.) Berg et Laplez	21
» Grandmenil ... ..	6,096
» Lafosse ... ..	1,136
» Chêne-al-Pierre	6,291
Halleux ... ..	976
Harsin (sect.) Chavanne... ..	4,264
» Harsin ... ..	7,972
Hodister (sect.) Hodister-Gènes ... ..	8,334
Malempré ... ..	8,050
Mormont (sect.) Fanzel ... ..	4,044
My (sect.) Ville... ..	976
Rendeux (sect.) Rendeux-Haut ..	11,256
» Chéoux ... ..	7,178
» Waharday ... ..	1,668
Roy (sect.) Grimbiémont ... ..	1,970
» Lignièrès ... ..	5,557
Septon (sect.) Palenge ... ..	5,474
» Petite-Somme ... ..	2,260
» Septon ... ..	3,390
Tohogne (sect.) Tohogne ... ..	3,416
» Warre... ..	2,293
» Coquaimont ... ..	110
» Verlaine ... ..	12,796
» Longueville ... ..	996
» Houmart-	
Hermanne.	8,414

*Neufchâteau:*

Herbeumont ... ..	13,304
Juseret (sect.) Lecheret ... ..	2,072
Les Hayons ... ..	5,562
Witry (sect.) Witry ... ..	459
» Traimont ... ..	4,189
» Volaille ... ..	304
» Winville ... ..	2,679

Totaal. — Total ... .. fr. 346,266

PROVINCIE NAMEN  
PROVINCE DE NAMUR

## Arrondissement.

## Dinant :

Achet ... .. fr.	8,920
Ambly... ..	6,968
Barvaux-Condroz... ..	12,412
Blaimont ... ..	5,445
Bonsin... ..	1,109
Buissonville ... ..	4,382
Dréhance ... ..	9,836
Foy-Notre-Dame ... ..	2,159
Furfooz... ..	5,533
Gérin ... ..	8,519
Heure ... ..	7,212
Hogne... ..	976
Honnay... ..	6,602
Hour ... ..	11,260
Lisogne ... ..	11,162
Martouzin-Neuville... ..	2,828
Méan ... ..	2,507
Mesnil-Eglise... ..	3,664
Mont ... ..	7,006
Nettinne ... ..	5,445
Pessoux... ..	10,695
Porcheresse ... ..	4,646
Schaltin... ..	4,736
Thynes... ..	976
Verlée ... ..	976
Waillet... ..	4,098
Wancennes ... ..	6,030
Weillen ... ..	7,669

## Namen. — Namur :

Aisémont... ..	13,876
Arbre ... ..	1,567
Balâtre... ..	6,744
Bierwart ... ..	1,468
Bolinne ... ..	10,141
Bossière ... ..	1,326
Bovesse ... ..	2,476
Champion... ..	17,974
Coutisse ... ..	9,092
Denée ... ..	7,987
Emines... ..	13,758
Ermeton-sur-Biert ... ..	13,349
Eyelette... ..	15,320
Franc-Waret ... ..	2,843
Furnaix ... ..	11,826
Gelbressée... ..	976

## Buitengewoon krediet voor 1940.

Reeds bij de bespreking der Rijksmiddelenbegroting in de Commissie, werd de vraag gesteld, waarom er op de buitengewone begroting voor 1940 geen krediet werd voorzien, zoals de vorige jaren, om de in nood zijnde gemeenten te helpen.

Gesves... ..	5,074
Goesnes ... ..	9,045
Graux... ..	5,620
Haltinne ... ..	17,740
Hemptinne ... ..	9,876
Isnes ... ..	976
Leves... ..	24,043
Liernu ... ..	11,456
Longchamps ... ..	11,650
Maizeret ... ..	7,260
Marchevelette ... ..	8,040
Mozet... ..	10,246
Namen. — Namur ... ..	952,527
Ohey ... ..	20,160
Onoz ... ..	7,187
Pontillas ... ..	7,739
Saint-Gérard ... ..	31,420
Saint-Martin ... ..	12,792
Sauvenière... ..	6,158
Sorée ... ..	9,816
Sorinne-la-Longue ... ..	6,469
Tillier ... ..	5,035
Tongrinne... ..	16,483
Waret-la-Chaussée... ..	12,509

## Philippeville :

Morville ... ..	10,265
Omezée ... ..	1,037
Rognée... ..	7,029
Serville ... ..	5,503
Soumoy ... ..	6,060
Thy-le-Bauduin ... ..	3,972
Vodecée... ..	976

Totaal. — Total ... .. fr. 1,538,657

## SAMENVATTING. — RECAPITULATION

## PROVINCIEËN. — PROVINCES

Antwerpen, — Anvers ... .. fr.	5,856,656
Brabant ... ..	5,569,369
West-Vlaanderen. — Flandre Occidentale.	2,874,223
Oost-Vlaanderen. — Flandre Orientale ...	3,390,178
Henegouw. — Hainaut ... ..	2,092,139
Luik. — Liège ... ..	3,276,234
Limburg. — Limbourg ... ..	56,278
Luxemburg. — Luxembourg ... ..	346,266
Namen. — Namur... ..	1,538,657

Totaal. — Total ... .. fr. 25,000,000

## Crédit extraordinaire pour 1940.

Lors de l'examen en Commission du budget des Voies et Moyens, il a déjà été demandé pourquoi il n'est pas prévu de crédit au budget extraordinaire de 1940 pour venir en aide aux communes nécessiteuses, comme les années précédentes.

Het antwoord dat toen op die vraag werd gegeven, was totaal nevens de kwestie. (Zie *Doc. Kamer*, n° 22, bijlagen, bl. 6, Verslag van den heer Heyman.)

Uw Commissie acht het daarom eens te meer gepast te wijzen op de dringende noodzakelijkheid een krediet te voorzien om de noodlijdende gemeenten te hulp te komen, des te meer daar blijkt, uit wat in dit verslag werd gezegd over de oplossing van de financieele verhouding tusschen het Rijk en de gemeenten, dat een oplossing van dit vraagstuk in den loop van het dienstjaar 1940 niet kan worden verwacht.

We verwachten van den Heer Minister dat hij aan de Kamer een gunstig antwoord op deze vraag vanwege zijn Achtbaren Collega van Financies zal mogen aankondigen.

*c) Vereffening der toelage voor openbare werken.*

In uw Commissie zijn zeer rechtmatige klachten opgegaan over het te laattijdig uitkeeren van de toelagen die door de hogere overheid werden toegezegd aan de gemeentebesturen welke, om aan den wensch der vroegere regeeringen te beantwoorden, nuttige openbare werken hebben uitgevoerd.

Zooals het ten andere ook door den Achtbaren Heer Verslaggever der Begrooting in zijn verslag voor den Senaat werd aangemerkt, bedragen die achterstallige toelagen, waarop de gemeenten wachten, millioenen frank.

De gemeenten hebben op beloofde toelagen dan toelagenleeningen op korten termijn mogen aangaan, waarop natuurlijkerwijze aan het Gemeentekrediet hooge interesten moeten worden uitbetaald. Die interesten, die wellicht vele tienduizenden frank bedragen voor het totaal der gemeenten in het geval, worden regelmatig ingehouden op het tegoed der gemeenten.

Alles laat voorzien dat, ondanks ons aandringen, er weinig verandering zal komen in den toestand, aangezien de in de begrootingen voorziene sommen de Regeering niet zullen toelaten aanstonds haar woord tegenover de gemeenten in te lossen.

Maar aangezien de interesten intusschen blijven doorloopen, is het meer dan billijk dat de Regeering de mogelijkheid onderzoekt en hierover spoedig een beslissing treft om de aldus aan de gemeenten veroorzaakte bijkomende lasten van interesten op haar te nemen.

*d) Werking der Interministerieele Commissie bij het Departement van Binnenlandsche Zaken.*

Bij besluit van 7 October 1939, werd bij het Departement van Binnenlandsche Zaken een Interministerieele Commissie ingesteld, waarin ambtenaren zetelen van Binnenlandsche Zaken, Financien en Landsverdediging. Deze Commissie werkt onder voorzitterschap van den heer inspecteur-generaal H. Adam, van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken.

Deze Commissie kreeg voor opdracht de dossiers te onderzoeken door de gemeenten ingezonden, ten einde leeningsaanvragen voor thesauriehandelingen en voor werken van passieve luchtbescherming te onderzoeken.

Dans la réponse fournie, il fut répondu à côté de la question. (Voir: *Doc. Chambre*, n° 22, Annexes, p. 6. Rapport de M. Heyman.)

Dès lors, votre Commission estime devoir insister, une fois de plus, sur l'urgente nécessité de prévoir un crédit en vue de venir en aide aux communes nécessiteuses, d'autant plus qu'il résulte de ce qui est mentionné dans le rapport au sujet de la solution à apporter aux relations financières entre l'État et les communes, qu'aucune solution de ce problème ne doit être attendue pour l'exercice 1940 en cours.

Nous espérons que l'honorable Ministre sera en mesure de donner une réponse favorable à cette question, d'accord avec son honorable collègue des Finances.

*c) Liquidation des subsides pour travaux publics.*

Votre Commission a entendu des plaintes très justifiées au sujet du retard apporté à la liquidation des subsides alloués par l'autorité supérieure aux administrations communales, alors que celles-ci ont exécuté des travaux d'utilité publique pour répondre au vœu des gouvernements précédents.

Ainsi que le signale d'ailleurs dans son rapport l'honorable rapporteur du Budget au Sénat, ces subsides en souffrance, attendus par les communes, atteignent des millions de francs.

Les communes ont pu contracter, en prévision des subsides promis, des emprunts à court terme, pour lesquels ils doivent naturellement payer des intérêts élevés au Crédit communal. Ces intérêts, atteignant probablement plusieurs dizaines de milliers de francs pour l'ensemble des communes se trouvant dans le cas, sont régulièrement déduits de l'avoir des communes.

Tout laisse à prévoir que, malgré notre insistance, il ne se produira que peu de changement dans la situation, étant donné que les sommes prévues au budget ne permettront pas au Gouvernement de tenir immédiatement ses promesses vis-à-vis des communes.

Mais, étant donné que les intérêts continuent à courir, il ne serait qu'équitable de voir le Gouvernement examiner la possibilité et prendre rapidement une décision en vue de prendre à sa charge les frais d'intérêts supplémentaires ainsi imposés aux communes.

*d) Activité de la Commission interministérielle près le département de l'Intérieur.*

Par arrêté du 7 octobre 1939 il a été créé près le département de l'Intérieur une Commission interministérielle où siègent des fonctionnaires de l'Intérieur, des Finances et de la Défense Nationale. Cette Commission travaille sous la présidence de M. l'Inspecteur général H. Adam, du Ministère de l'Intérieur.

Cette Commission reçut pour mission d'examiner les dossiers envoyés par les communes aux fins d'obtenir des emprunts pour opérations de trésorerie et pour des travaux de protection aérienne passive.

Uw verslaggever heeft, naar den wensch uitgedrukt in de Commissie, inlichtingen genomen over de werking van deze Commissie.

Zooals uit bijgaande tabel betreffende de kasgeldleeningen blijkt, hebben de gemeenten aanvragen ingezonden voor een gezamenlijk bedrag van 400,242,775.27 frank, waarop slechts 160,542,000 frank werd toegestaan.

Hier volgt de detaillering:

Répondant au désir exprimé au sein de la Commission, votre rapporteur a pris des renseignements au sujet de l'activité de cette Commission.

Comme il résulte du tableau ci-joint concernant les emprunts de trésorerie, les communes ont introduit des demandes pour un montant total de fr. 400,242,775.27, dont seulement 160,542,000 francs ont été accordés.

Ci-après le détail:

### KASGELDLEENINGEN. — EMPRUNTS DE TRESORERIE.

Toestand op 13 Januari 1940. — Situation au 13 janvier 1940.

Gemeenten. — Communes	Aangevraagde leening Emprunt sollicité	Tot dusver toegestane bedragen Sommes accordées jusqu'à présent
Antwerpen. — Anvers	97,000,000	75,500,000
Brussel. — Bruxelles	112,000,000	10,000,000
Gent. — Gand	55,600,000	20,000,000
Luik. — Liège	47,000,000	10,000,000
Antwerpen. — Anvers:		
Mechelen. — Malines	7,104,401	4,000,000
Wilrijk	1,750,000	300,000
Wijnegem	498,000	100,000
Brabant:		
Elsene. — Ixelles	7,000,000	7,000,000
Watermael-Boschvoorde. — Watermael-Boitsfort	800,000	225,000
Sint-Joost-ten-Noode. — Saint-Josse-ten-Noode	6,350,000	2,500,000
Ukkel. — Uccle	7,500,000	2,000,000
Koekelberg	300,000	—
Etterbeek	2,000,000	1,000,000
Schaerbeek. — Schaerbeek	8,500,000	5,000,000
Zaventem	300,000	250,000
Leuven. — Louvain	5,895,000	1,700,000
Kraainem	250,000	200,000
Anderlecht	7,350,000	5,000,000
Halle. — Hal	2,213,303	1,000,000
Ganshoren	750,000	400,000
Kortenaken	500,000	—
Sint-Pieters-Woluwe. — Woluwe-Saint-Pierre	2,600,000	300,000
West-Vlaanderen. — Flandre Occidentale:		
Moeskroen. — Mouscron	2,000,000	2,000,000
Meenen. — Menin	623,000	150,000
Dottenijs. — Dottignies	235,000	80,000
Ledeberg	47,000	—
Bissegem	50,000	25,000
Oost-Vlaanderen. — Flandre Orientale:		
Sint-Niklaas. — Saint-Nicolas	1,486,000	1,400,000
Aalst. — Alost	1,500,000	1,500,000
Vinkt	20,000	10,000
Ledeberg	826,568.83	400,000
Moerbeke (W.)	100,000	—
Henegouwen. — Hainaut:		
Châtelineau	400,000	200,000
Dour	500,000	200,000
Zinnik. — Soignies	500,000	450,000

Lodelinsart .....	250,000	—
Frameries .....	800,000	200,000
Aat. — Ath .....	500,000	300,000
Jemappes .....	650,000	300,000
Ransart .....	250,000	100,000
Chapelle-lez-Herlaimont .....	300,000	100,000
Doornik. — Tournai .....	840,000	600,000
Courcelles .....	500,000	400,000
Bergen. — Mons .....	1,000,000	750,000
Couillet .....	716,400	—
Fontaine-Valmont .....	40,000	—
Flénu .....	400,000	50,000
Binche .....	650,000	300,000
Luik. — Liège :		
Herstal .....	2,565,500	1,000,000
Verviers .....	6,000,000	3,000,000
Ocquier .....	6,400	—
Sprimont .....	165,000	—
Spa .....	1,220,000	1,000,000
Hoei. — Huy .....	258,000	—
Montegnée .....	180,000	—
Luxemburg. — Luxembourg :		
Autelbas .....	50,000	7,000
Mellier .....	26,000	—
Namen. — Namur :		
Andenne .....	669,343.44	170,000
Dinant .....	680,000	350,000
Bossières .....	15,000	5,000
Baillonville .....	15,000	10,000
Tillier .....	17,300	10,000
Totaal. — Total .....	400,242,775.27	160,542,000

Voor wat de leeningen voor uitgaven van passieve luchtbescherming aangaat, werden er, tot op 31 Januari 1940, voor een bedrag van 11,846,057.97 frank leeningen aangevraagd, waarop slechts 6,554,700 frank werd toegestaan, zooals men zien kan in bijgaande detaillering :

#### LEENINGEN VOOR UITGAVEN VAN PASSIEVE LUCHTBESCHERMING

Toestand op 13 Januari 1940.

Gemeenten	Aangevraagde leening	Tot dusver toegestane bedragen.
Luik .....	6,000,000	4,500,000
<i>Antwerpen :</i>		
Kappellen .....	30,000	25,200
<i>Brabant :</i>		
Elsene .....	3,700,000	1,000,000
Sint-Pieters-Woluwe .....	200,000	112,000
Etterbeek .....	580,000	(in onderzoek)

En ce qui concerne les emprunts pour des dépenses de défense aérienne passive, des emprunts ont été sollicités jusqu'au 13 janvier 1940 pour un montant de 11,846,057.97 francs, dont 6,554,700 francs seulement ont été accordés comme il résulte du tableau détaillé ci-dessous :

#### EMPRUNTS POUR DEPENSES DE DEFENSE AERIENNE PASSIVE

Situation au 13 janvier 1940.

Communes	Emprunt sollicité	Sommes accordées jusqu'à présent
Liège .....	6,000,000	4,500,000
<i>Anvers :</i>		
Kappellen .....	30,000	25,200
<i>Brabant :</i>		
Ixelles .....	3,700,000	1,000,000
Woluwe-Saint-Pierre .....	200,000	112,000
Etterbeek .....	580,000	(à l'examen)

<i>West-Vlaanderen :</i>			<i>Flandre Occidentale :</i>		
Meenen .....	30,000	17,000	Menin .....	30,000	17,000
<i>Oost-Vlaanderen :</i>			<i>Flandre Orientale :</i>		
Ninove .....	100,000	(in onderzoek)	Ninove .....	100,000	(à l'examen)
Moerbeke-Waes .....	20,000	11,000	Moerbeke-Waes .....	20,000	11,000
<i>Henegouwen :</i>			<i>Hainaut :</i>		
Aat .....	50,000	50,000	Ath .....	50,000	50,000
Doornik .....	241,000	173,000	Tournai .....	241,000	173,000
Binche .....	193,190	(in onderzoek)	Binche .....	193,190	(à l'examen)
<i>Luik :</i>			<i>Liège :</i>		
Bressoux .....	250,000	250,000	Bressoux .....	250,000	250,000
<i>Limburg :</i>			<i>Limbouurg :</i>		
Hasselt .....	64,500	62,000	Hasselt .....	64,500	62,000
<i>Namen :</i>			<i>Namur :</i>		
Dinant .....	30,000	23,800	Dinant .....	30,000	23,800
Moignelée .....	25,000	15,000	Moignelée .....	25,000	15,000
Rochefort .....	100,000	40,000	Rochefort .....	100,000	40,000
Tamines .....	99,867.97	—	Tamines .....	99,867.97	—
Isnes .....	2,500	(verworpen)	Isnes .....	2,500	(rejeté)
Jambes .....	100,000	(in onderzoek)	Jambes .....	100,000	(à l'examen)
Bois-de-Villers .....	30,000	(in onderzoek)	Bois-de-Villers .....	30,000	(à l'examen)
	11,846,057.97	6,554,700		11,846,057.97	6,554,700

e) *Het rondschrijven van 16 September 1939.*

In bedoeld rondschrijven, werden aan de gemeenteraadbevelingen gedaan, in verband met de in uitvoering zijnde begrotingen voor 1939 en met het oog op de voor 1940 nog op te maken begrotingen.

« Het behoeft nauwelijks gezegd, zoo luidt onder meer genoemd rondschrijven, dat bij het opmaken van de begrotingen voor 1940 de grootst mogelijke zuinigheidsbetrachting geboden is. Al de reeds op de voorgaande begrotingen voorkomende kredieten moeten een scherpe herziening ondergaan. Aangezien geene enkele bezuiniging, hoe gering ook, mag verwaarloosd worden, moet de herziening niet alleen gedaan worden op de vrijwillig verleende vergoedingen en toelagen, maar ook op de bedieningskosten der plaatselijke inrichtingen en diensten, zoodat op alle uitgaven welke over 't algemeen als verplicht worden beschouwd, doch desondanks voor verlagings vatbaar zijn.

» Mocht een of ander krediet, in vergelijking met zijn vorig bedrag, niet kunnen beperkt worden, dan zou zulks met toelichtingen moeten aangetoond worden.

» Van nu af aan, zult U (de Gouverneur) al de gemeenteraadsbeslissingen waarbij tot invoering van om het even welke nieuwe facultatieve uitgave wordt aangestuurd, ter eventueele vernietiging moeten schorsen... »

In verband met deze paragrafen, heeft een lid van uw

e) *La circulaire du 16 septembre 1939.*

Cette circulaire a pour objet de faire des recommandations aux communes au sujet des budgets pour 1939 qui sont en cours d'exécution et de ceux à établir pour 1940.

« Il est à peine besoin de souligner que l'esprit d'économie le plus strict devra présider à l'élaboration des budgets communaux pour 1940. Tous les crédits déjà admis aux budgets antérieurs devront être soumis à une révision sévère. Aucune économie, si petite soit-elle, ne pouvant être négligée, cette révision devra porter non seulement sur les indemnités et subventions allouées bénévolement, mais aussi sur les frais de fonctionnement des établissements et services locaux ainsi que sur toutes dépenses généralement considérées comme obligatoires mais néanmoins susceptibles de réduction.

» Si l'un ou l'autre crédit devait ne pouvoir être comprimé comparativement à son montant antérieur, justification devrait en être donnée.

» Dès maintenant, vous (le Gouverneur) voudrez bien suspendre, en vue de son annulation, toute décision de conseils communaux visant à la création de dépenses facultatives nouvelles, qu'elle que soit leur nature... »

Un membre de votre Commission a fait remarquer, en

Commissie laten opmerken dat, naar zijn meening, de Regeering hierdoor afwijkt van haar belofte aan de sociale uitgaven niet te raken. Zooveel te meer, daar men in zekere provincies, zoo b. v. in Luik, op de provinciale begrooting de sociale kredieten sterk inkrimpt waar het sociale uitgaven betreft, dat de gemeenten er nu toe verplicht worden hetzelfde te doen, wat er dus op neerkomt dat de Staat, de provincies en de gemeenten er toe verplicht te doen datgene wat hij zelf beweert en belooft niet te zullen doen.

Hetzelfde lid zou willen weten of de sociale uitgaven in de gementebegrotingen — nu ja, dan neen — mogen behouden blijven?

Het achtbaar lid zal begrijpen dat men op zijne vraag niet kan antwoorden met een kort ja of neen. Immers de toestand van alle gemeenten is niet dezelfde wat de financieele mogelijkheden betreft.

Aan het rondschrijven van 16 September 1939 kan, ons inziens, niet het dwingend karakter worden gegeven dat het op het eerste zicht en in abstracto vertoont.

Het ligt ten andere ook niet in de bedoeling van het Departement er een strenge en onbuigzame toepassing aan te geven.

Zoo meenen we te weten, dat, waar in een bepaalde provincie, de provinciale overheid gemeend had te moeten besluiten al de gemeenten van die provincie, die meer dan 105 opcentimen hadden, er te moeten toe verplichten al de facultatieve uitgaven te schrappen, hare zienswijze niet heeft zien deelen door het Departement.

Men moet trouwens begrijpen dat men de voorgedij van het Departement niet op dezelfde manier kan laten gelden tegenover elk van de 2,760 gemeenten van ons land.

Een stad als Brussel of Antwerpen kan onmogelijk door denzelfden bril bekeken worden, zelfs wat de facultatieve uitgaven betreft, als de gemeenten Corbion-sur-Semois en Avecapelle.

We meenen dus dat de provinciale overheid en, in laatste instantie, het Departement, in dezen de juiste middenweg moeten weten aan te geven.

### 3. — De Militievergoeding.

Aangezien de vergoedingen aan de gezinnen der gemobiliseerden in het brandpunt der openbare belangstelling staan, wat niet te verwonderen is, daar die vergoedingen voor honderdduizenden gezinnen thans de eenige bestaansmogelijkheden vormen, waren die vergoedingen dan ook het voorwerp van levendige besprekingen in uw Commissie.

Wij meenen dat het overbodig is, hier nog te herrineren aan het stelsel van vergoeding dat thans in zwang is.

Te allen kante gaan er stemmen op, om in de eerste plaats het stelsel van den behoeftestaat af te schaffen, zoodanig dat alle gezinnen van gemobiliseerden, welke ook hun inkomsten zijn, de vergoedingen zouden genieten.

De Regeering heeft zeker reeds een tegemoetkoming gedaan door de vergoedingen slechts op twee reeksen terug te brengen en dus de gezinnen wonende in de kleine gemeenten ook te laten genieten van de vergoeding van 10 frank per dag in plaats van 8 frank,

présence de ces paragraphes, qu'il était d'avis que le Gouvernement s'écarterait par là de la promesse qu'il avait faite de ne pas toucher aux dépenses sociales. D'autant plus que dans certaines provinces, comme par exemple celle de Liège, on réduit fortement les crédits pour dépenses sociales, que les communes sont contraintes de faire la même chose, ce qui revient en somme à ceci que l'Etat oblige les provinces et les communes à faire ce qu'il déclare et promet ne pas faire lui-même.

Le même membre désirerait savoir si les dépenses sociales peuvent oui ou non être maintenues dans les budgets communaux.

L'honorable membre comprendra qu'il ne peut être répondu à sa question par une simple affirmation ou négation. En effet, la situation de toutes les communes n'est pas la même quant aux possibilités financières.

A notre avis, la circulaire du 16 septembre 1939 ne peut avoir le caractère impératif qu'on pourrait lui prêter à première vue et *in abstracto*.

Il n'entre d'ailleurs pas dans les intentions du Département d'en exiger une application sévère et rigide.

Ainsi, il nous revient que là où, dans une certaine province, l'autorité provinciale avait cru devoir obliger toutes les communes de cette province qui avaient plus de 105 décimes additionnels à supprimer toutes les dépenses facultatives, le Département n'a pas cru devoir la suivre dans cette voie.

Il faut d'ailleurs comprendre qu'on ne peut faire exercer la tutelle du Département de la même manière pour chacune des 2,760 communes de notre pays.

Il n'est pas possible d'appliquer la même mesure, quant aux dépenses facultatives, à des villes comme Bruxelles ou Anvers et à des communes comme Corbion-sur-Semois et Avecapelle.

Nous est donc d'avis que l'autorité provinciale et, en dernière analyse le Département, doivent en cette matière garder le juste milieu.

### 3. — L'indemnité de Milice.

Les indemnités aux familles des mobilisés intéressent vivement l'opinion publique, ce qui au regard du fait que ces indemnités sont pour des centaines de milliers de familles les seules ressources, n'a rien d'étonnant. Aussi, ces indemnités ont fait l'objet de vives discussions au sein de votre Commission.

Il est superflu, croyons-nous, de rappeler ici le régime en vigueur pour ces indemnités.

Des voix s'élèvent de toutes parts pour mettre, avant tout, fin au régime de l'état de besoin, ce qui permettrait à toutes les familles de mobilisés, quel que soient leurs revenus, de recevoir ces indemnités.

Certes le Gouvernement a déjà fait preuve de bonne volonté en ramenant les indemnités à deux catégories seulement et en faisant ainsi bénéficier également les familles habitant les petites communes de l'indemnité journalière de 10 francs au lieu de 8 francs.

Niettegenstaande dat, wordt er toch meer dan ooit aangedrongen op het veralgemeenen der vergoeding.

Het is immers niet aannemelijk dat men zekere gezinnen van de vergoeding zou uitsluiten, omdat ze een zeker inkomen hebben, zooveel te meer dat men de vergoeding die wordt voorzien voor opgeëischte zaken, zooals autos, paarden, enz., uitbetaalt, onafgezien den vermogenstoestand, waarin de belanghebbende zich bevindt.

Van alle zijden wordt aangedrongen op die wijziging, zooals eerst en vooral blijkt uit het initiatief dat werd genomen door verschillende katholieke senators, die een wetsvoorstel in dien zin bij den Senaat hebben intediend. (Zie Document n° 69, Senaatsvergadering van 10 Januari 1940.)

In bedoeld wetsvoorstel, dat werd neergelegd door den oud-Minister P. De Smet, lezen wij de volgende rechtvaardiging van zijn voorstel:

« Het Koninklijk besluit van 27 October 1939 op de vergoedingen toegekend aan de rechthebbenden der wederopgeroepen of onder wapens gehouden soldijtrekkende militairen, heeft, sedert zijn verschijning, de meest gewetigde en eensgezinde kritiek uitgelokt.

» Het begrip van staat van behoefte, te bepalen voor de erkenning van het recht op vergoeding, dient te worden vervangen door het beginsel van het recht der gezinnen op een vergoeding als tegenwaarde van den dienst aan het land bewezen, door de wederoproeping of het behoud onder de wapens van een harer leden.

» Het Koninklijk besluit heeft bedragen der hoofdvergoeding vastgesteld die schommelen met de belangrijkheid van de gemeente waar de rechthebbende verblijft. Dit is een betreurenswaardig beginsel; het zou passen dit te vervangen door het beginsel van gelijke vergoeding wegens gelijken dienst.

» Daar het Koninklijk besluit ongelukkig de bedragen op 8, 10 en 12 frank heeft vastgesteld, ware het moeilijk als vast bedrag een cijfer te kiezen dat niet het hoogste van de drie was. De Regeering heeft evenwel de categorie reeds afgeschaft van de rechthebbenden die als hoofdvergoeding 8 frank trokken, met behoud van de bedragen van 12 en van 10 frank naar gelang dat de rechthebbenden al dan niet verblijven in een gemeente met meer dan 30,000 inwoners.

» Wij hadden liever een gelijk tarief van 10 frank zien vaststellen wegens den berooiden staat der Schatkist. Doch daar het wetsvoorstel de verdwijning beoogt van ernstige redenen van ontevredenheid, lijkt het minder gepast er andere in het leven te roepen bij degenen die tot nog toe van de Regeering een vergoeding van 12 frank kregen. Om deze reden van gepastheid, geven wij er de voorkeur aan de twee cijfers van 10 en 12 frank in de hooger aangegeven voorwaarden te behouden.

Bij toepassing van den regel: « gelijke vergoeding voor gelijken dienst », schaffen wij de vermindering van het bedrag af voor de wederopgeroepen van eenzelfde familie, boven den eerste.

» De verplichting een aanvraag in te dienen om de vergoedingen te bekomen, dient te worden behouden. Het is te hopen dat de gegoede gezinnen geen aanvraag zullen indienen.

» In elk geval blijkt ten overvloede uit de statistieken

Cependant, malgré ce geste, on insiste plus que jamais pour voir l'indemnité généralisée.

Il est, en effet, inadmissible qu'on exclue certaines familles de l'indemnité, parce qu'ils ont certains revenus, d'autant plus qu'on paye l'indemnité prévue pour les choses réquisitionnées, telles que les autos, chevaux, etc., abstraction faite de l'état de fortune de l'intéressé.

Cette modification est généralement réclamée, ainsi qu'il résulte de l'initiative prise par différents Sénateurs catholiques qui ont déposé une proposition de loi en ce sens au Sénat (voir Document n° 69, Sénat, Séance du 10 janvier 1940).

Cette proposition de loi déposée par M. P. Desmet, ancien Ministre, est justifiée par son auteur tel qu'il suit :

« L'arrêté royal du 27 octobre 1939, relatif aux indemnités allouées aux ayants droit des militaires soldés, rappelés ou maintenus sous les drapeaux, fait l'objet des critiques les plus justifiées et les plus unanimes, depuis sa publication.

» A la notion de l'état de besoin à déterminer préalablement à la reconnaissance du droit à l'indemnité, il importe de substituer le principe du droit des familles à une indemnité en contre-partie du service rendu au pays par le rappel ou le maintien sous les armes de l'un de leurs membres.

» L'arrêté royal a établi des taux pour l'indemnité principale variables avec l'importance de la commune de résidence de l'ayant droit. Ce principe est regrettable; il conviendrait de le remplacer par celui de l'égalité d'indemnité devant l'égalité du service.

» Mais l'arrêté royal ayant malencontreusement fixé les taux de 8, 10 et 12 francs, il serait malaisé de choisir comme taux unique, un chiffre qui ne serait pas le plus élevé des trois. Toutefois, le Gouvernement a supprimé déjà la catégorie des ayants droit pour qui l'indemnité principale était de 8 francs, tout en maintenant les chiffres de 12 et de 10 francs suivant que la résidence des ayants droit se trouve ou non dans une commune de plus de 30,000 habitants.

» Nous eussions préféré voir établir un tarif uniforme de 10 francs, en raison de l'état précaire du Trésor. Mais le but de la proposition de loi étant de faire disparaître de graves sujets de mécontentement, il serait peu indiqué d'en introduire de nouveaux chez ceux que le Gouvernement a dotés jusqu'ici d'une indemnité de 12 francs. Pour cette raison d'opportunité, nous estimons préférable d'admettre les deux chiffres de 10 et de 12 francs dans les conditions ci-dessus rappelées.

» En application de la règle de l'égalité d'indemnité pour l'égalité de service, nous supprimons la réduction du taux pour les rappelés d'une même famille au delà du premier.

» Il y a lieu de maintenir l'obligation de l'introduction d'une demande en vue d'obtenir les indemnités. Il faut espérer que les familles aisées ne présenteront aucune requête.

» En tout état de cause, les statistiques dont on dispose

waarover de gemeenten thans beschikken dat er geen ernstige reden bestaat, zelfs van budgetaire aard, om de tergende regeling te behouden, ingevoerd bij het Koninklijk besluit om den staat van behoefte te bepalen en die beter op haar plaats ware in een boek van Courteline, zoo het hier niet ging om hoogst ernstige vraagstukken.

» Wij hebben ook de mogelijkheid voorzien voor de soldaten, die wees zijn en geen rechthebbenden hebben, op verzoek gericht tot den Minister van Landsverdediging, een persoonlijke vergoeding van 4 frank per dag te bekomen, die bij hun soldij zou worden gevoegd. »

Anderzijds, werd ook door de socialistische partij in deze kwestie stelling genomen en werden ten dezen een reeks desederata naar voren gebracht, waaronder we de volgende aanhalen :

Afschaffing van den staat van behoefte ; uitbetaling van de vergoeding aan dezen die ze vragen; verhooging der twee bestaande reeksen van 12 op 15 frank en van 10 op 13 frank. Vergoeding te betalen aan een zwangere vrouw voor haar kind, drie maanden vóór de geboorte. Aan de alleenstaanden (weezen, weduwnaars zonder kinderen, enz.) een vergoeding van 5 frank of 4 frank naar gelang de reeks der gemeente waarin zij wonen.

Het is natuurlijk niet gemakkelijk in cijfers de lasten om te zetten, die de verbeteringen die worden gevraagd aan deze vergoedingen, zouden meebrengen voor de Schatkist.

Uit de enkele, we geven toe karige statistieken, hoe fragmentair ook, waarover we beschikken, kan nochtans blijken dat de lasten niet zoo hoog zouden oploopen, dan wel eens wordt beweerd.

Ten titel van inlichting laten wij hier een statistiek volgen voor een stad van 30,500 inwoners, opgemaakt op 4 Februari 1940 :

Aantal opgeroepen sedert 26 Augustus 1939...	1,985
Gebeurlijke rechthebbende die de stad verlieten ... ..	58
Hebben geen aanvraag ingediend ... ..	160
Hebben geen aanvraag ingediend en zijn met onbepaald verlof teruggestuurd ...	210
Hebben een aanvraag ingediend, doch zijn op heden met onbepaald verlof ...	141
Genieten slechts 50 t. h. van de vergoeding wegens <i>behoeftestaat</i> ... ..	72
Hebben geen recht meer, door het feit dat het vrijgesteld minimum met 50 t. h. overtroffen is ... ..	47
Genieten voor tweeden soldaat in 't zelfde gezin (50 t. h.) ... ..	49
Genieten voor derden soldaat in 't zelfde gezin (50 t. h.) ... ..	2
Deserteurs ... ..	2
Overgegaan naar de Rijkswacht ... ..	1
Genieten de volledige vergoeding ... ..	1,243

————— 1,985

dans les communes en ce moment montrent à suffisance qu'il n'y a aucune raison sérieuse, même d'ordre budgétaire, à faire valoir pour maintenir la réglementation tracassière et que nous appellerions courtelinesque, s'il ne s'agissait de question aussi graves, instaurée par l'arrêté royal pour déterminer l'état de besoin.

Nous avons introduit la possibilité pour les soldats orphelins, privés d'ayants droit, d'obtenir, sur demande adressée au Ministre de la Défense nationale, une indemnité personnelle de 4 francs par jour, supplémentaire à leur solde ».

D'autre part, le Parti socialiste a également pris position dans cette question, et a émis à ce sujet une série de desiderata, parmi lesquels il convient de citer :

Suppression de l'état de besoin; liquidation de l'indemnité aux personnes qui en font la demande; majoration des taux des deux catégories existantes, respectivement de 12 à 15 francs et de 10 à 13 francs; indemnité à liquider aux femmes enceintes pour son enfant, trois mois avant la naissance. Allocation aux personnes seules (orphelins, veufs sans enfants, etc.) d'une indemnité de 5 francs ou 4 francs selon la catégorie de la commune de leur résidence.

Il n'est naturellement pas aisé de chiffrer les charges devant résulter pour le Trésor de la réalisation des améliorations demandées.

Il apparaît pourtant des quelques données statistiques fragmentaires en notre possession, que les charges ne seraient pas aussi élevées qu'on le prétend parfois.

A titre d'indication, nous reproduisons, ci-après, une statistique se rapportant à une ville de 30,500 habitants, établie le 4 février 1940 :

Nombre de rappelés depuis le 26 août 1939 ...	1,985
Bénéficiaires éventuels ayant quitté la ville ... ..	58
Personnes n'ayant pas introduit de demandes ... ..	160
Personnes n'ayant pas introduit de demandes ou renvoyées en congé illimité	210
Ont introduit une demande mais sont actuellement en congé illimité ... ..	141
Ne bénéficient que de 50 p. c. de l'allocation, en raison de l'état de besoin.	72
N'ont plus droit du fait que le minimum exonéré est dépassé de 50 p. c. ... ..	47
Reçoivent pour le 2 <sup>e</sup> soldat du même ménage (50 p. c.) ... ..	49
Reçoivent pour le 3 <sup>e</sup> soldat du même ménage (50 p. c.) ... ..	2
Déserteurs ... ..	2
Passés à la Gendarmerie ... ..	1
Bénéficient de l'allocation intégrale... ..	1,243

————— 1,985

Uit deze statistiek blijkt dus dat er, op 1,413 opgeroepen, slechts 72 zijn die door den behoeftestaat worden uitgesloten van recht op vergoeding, terwijl er slechts 47 zijn aan wie 50 t. h. worden afgetrokken.

We bereiken dus verre van 10 t. h. van het totaal.

Uw Commissie was het eens dat de afschaffing van den behoeftestaat zou worden gevraagd en ook dat voor de alleenstaanden zou worden gezorgd.

\*  
\*\*

Een lid ontwikkelde verder volgende beschouwingen:

Thans behoort de militievergoeding voor wat de bestuursformaliteiten betreft, tot de bevoegdheid van den Minister van Binnenlandsche Zaken, maar verder is alles in handen van den Minister van Financiën. Al wat de militievergoeding betreft, zou volgens het achtbaar lid moeten in handen worden gegeven van den Minister van Landsverdediging, omdat het hier gaat om een kwestie die het moreele weerstandsvermogen van het leger aangaat.

Het vraagstuk van de gelijkstelling inzake de vergoeding van de reserve-onderofficieren met de onderofficieren van het actief leger zal worden opgelost. Waarom wordt van die gelijkstelling ook niet gebruik gemaakt om de kwestie van het militiegeld op te lossen. Men zou ook aldus al de soldaten op denzelfden voet kunnen betalen en meteen de kwestie van de gezinsvergoedingen kunnen regelen op grond van bestaande wetten.

Door het achtbaar lid werd gevraagd van die beschouwingen akte te willen nemen in het verslag der Commissie, wat aldus is geschied.

\*  
\*\*

Ten slotte willen wij er nog op aandringen, dat de gelden voor het uitbetalen van de militievergoeding op de meest regelmatige wijze ter beschikking van de gemeenten zouden worden gesteld, ten einde te vermijden dat sommige gezinnen, die nog slechts die inkomstenbron hebben, niet te moeten in vergelegenheid brengen, wat aanleiding zou geven tot zeer gegronde misnoegdheid en bittere kritiek.

Wij hebben ten slotte kunnen vaststellen dat, in zekere gemeenten, al te vrij wordt omgesprongen met de onderrichtingen inzake de uitbetaling van het militiegeld.

Zoo hebben wij klachten gehoord, dat sommige gemeenteontvangers nog weigerden de verhooging van 8 op 10 frank uit te betalen, wanneer nochtans de onderrichtingen op dat stuk dagenlang waren verschenen.

Andere gemeenteontvangers hebben geweigerd de vergoeding uit te betalen, vooraan *al de aanvragen* der gemeenten door de controleurs der belastingen waren onderzocht en geïllustreerd.

Ten einde dergelijke mistoestanden te vermijden, zou het gepast zijn dat de heeren Arrondissementscommissarissen zorgen voor de naleving van de onderrichtingen, vooral in de kleine en plattelandsche gemeenten.

Il résulte donc de cette statistique que, sur un total de 1,413 rappelés, 72 seulement sont exclus du bénéfice de l'allocation, tandis qu'il n'y en a que 47 subissant une réduction de 50 p. c.

Nous sommes donc loin des 10 p. c. du total.

Votre Commission était unanimement d'accord pour demander la suppression de l'état de besoin et également au sujet de la question visant à faire quelque chose en faveur des personnes isolées.

\*  
\*\*

Un membre développa ensuite les considérations suivantes:

Actuellement, les questions se rapportant à l'indemnité de milice relèvent de la compétence du Ministre de l'Intérieur en ce qui concerne les formalités administratives, tandis que pour le restant elles dépendent du Ministre des Finances. Selon l'honorable membre, tout ce qui concerne l'indemnité de milice devrait être en mains du Ministre de la Défense Nationale, étant donné qu'il s'agit ici d'une question liée au problème de la résistance morale de l'armée.

Le problème de l'assimilation des sous-officiers de réserve aux sous-officiers de l'armée active, en matière d'indemnités, recevra une solution. Pourquoi cette assimilation n'est-elle pas mise à profit pour résoudre la question de l'allocation de milice. L'on pourrait également ainsi payer sur la même base tous les soldats et régler en même temps la question des indemnités familiales, en se basant sur les lois existantes.

L'honorable membre a demandé et obtenu de voir consigner ces considérations dans le rapport de votre Commission, ce qui est donc fait.

\*  
\*\*

Enfin, nous tenons encore à insister pour qu'il soit veillé à mettre régulièrement à la disposition des communes les sommes destinées à la liquidation de l'indemnité de milice, afin d'éviter que certains ménages, ne bénéficiant plus que de cette source de revenus, ne se trouvent embarrassés, ce qui pourrait provoquer un mécontentement très justifié et donner lieu à de vives critiques.

Pour terminer, nous avons pu constater que, dans certaines communes, il est fait bien peu de cas des instructions relatives à la liquidation des indemnités de milice.

Ainsi, nous avons entendu des plaintes visant des receveurs communaux qui persistent à refuser le paiement sur la base de 10 fr. au lieu de 8 fr., alors que les instructions à ce sujet étaient déjà publiées depuis plusieurs jours.

D'autres receveurs communaux ont refusé de liquider l'indemnité avant que *toutes les demandes* des communes ne soient examinées et visées par les contrôleurs des contributions.

Afin d'éviter de semblables situations irrégulières, il conviendrait de voir veiller MM. les Commissaires d'arrondissement à l'observation des instructions, surtout dans les petites communes rurales.

Dit kan alleen de rust en de orde in het land ten goede komen.

#### 4. — De Mobilisatie en de werking der gemeentelijke diensten.

Uw Commissie heeft verschillende bemerkingsen gehoord in verband met de ontredde die in de werking van heel wat gemeentelijke diensten werd gebracht door de mobilisatie.

Voor de politie- en de branddiensten der gemeenten, werd aanstonds gezorgd door de demobilisatiemaatregelen welke door den Algemeenen Legerstaf dienaangaande werden uitgevaardigd.

Niet zonder reden werd, naar aanleiding van die maatregelen, aangemerkt dat de regelmatige werking van de administratieve diensten eener gemeente al zoo belangrijk is, en misschien nog heel wat belangrijker dan het op peil houden van politie- en branddiensten in tijd van mobilisatie.

De mobilisatietijd heeft immers het werk in de gemeentebesturen geweldig verzwaard, zoodanig dat er heel wat overuren dienen gedaan, daar waar het personeel voltallig is gebleven.

Men kan zich best voorstellen wat het zeggen wil, wanneer in een kleine gemeente, waar er doorgaans slechts één gemeentesecretaris is, zonder of met hoogstens één bediende, die eenige ambtenaar gemobiliseerd is.

Men werpe niet op dat zulks niet voorkomt, jawel, want in die gemeenten waar de gemeentesecretaris tot een zeer jonge militieklas behoort, werd hij ondanks alles gemobiliseerd en daar waar hij reserve-officier is, hoe groot de stad ook moge zijn, werd hij ook opgeroepen.

Niet alleen in die kleine of gemiddelde gemeenten is de toestand soms werkelijk hachelijk, doch ook grotere steden staan soms voor haast onoverkomelijke moeilijkheden. Zoo werd aan uw verslaggever de toestand gesignaleerd van een stad van 36,000 inwoners aan de Fransche grens.

In bedoelde stad werden er op 15 bedienden niet minder dan 10 gemobiliseerd, de stadssecretaris-reserve-officier inbegrepen. Van de vier bedienden van de Commissie van Openbaren Onderstand in dezelfde stad werden er drie gemobiliseerd, alleen de boodschapper is overgebleven.

Wanneer men daarbij in aanmerking neemt, dat er in die grensstad een zeer groot aantal vreemdelingen verblijven, die aan de administratie buitengewoon veel werk meebrengen en waarvan de bewaking tot een der delicaatste opdrachten behoort in dezen tijd, dan moet men begrijpen dat zulk werk samen met den dienst der bevolking niet kan worden gedaan door den eenigen overblijvende bediende.

Anderzijds, werd ons gewezen op een haast identiek toestand in sommige arrondissementscommissariaten, waar men minstens drie maanden ten achter is met het werk, tengevolge van de mobilisatie van het hoogst noodige per-

Cela ne peut que renforcer la tranquillité et l'ordre dans le pays.

#### 4. — La mobilisation et le fonctionnement des services communaux.

Votre Commission a entendu une série d'observations relatives à la désorganisation provoquée par la mobilisation dans nombre de services communaux.

Il y a été remédié immédiatement, en ce qui concerne les services de police et d'incendie communaux, grâce aux mesures de démobilisation appropriées décrétées par l'Etat-major général de l'Armée.

À propos de ces mesures, il a été observé, non sans raison, que le fonctionnement régulier des services administratifs d'une commune est aussi important, si pas plus, que le maintien des effectifs normaux des services de police et d'incendie en temps de mobilisation.

En effet, la période de mobilisation a vu s'accroître, de considérable façon, le travail des administrations communales, donnant lieu à bien des prestations supplémentaires, même là où le personnel est au complet.

L'on peut aisément s'imaginer la situation créée dans une petite commune, ne disposant généralement que d'un secrétaire communal, secondé tout au plus d'un seul employé, par la mobilisation de cet unique fonctionnaire.

Que l'on ne m'objecte pas l'inexistence de cas semblables, car, dans certaines communes, le secrétaire communal appartenant à une très jeune classe de milice a été rappelé malgré tout. De même, ceux qui sont officier de réserve ont dû rejoindre l'armée, quelle que soit l'importance de leur commune.

Les petites communes et celles de moyenne importance ne sont pas les seules à se trouver parfois dans une situation bien critique. Des villes plus grandes se trouvent aussi parfois placées devant des difficultés quasi insurmontables. C'est ainsi que l'attention de votre Rapporteur a été attirée sur le cas d'une ville de 36,000 habitants, située à la frontière française.

Dans la ville en question, pas moins de 10 employés ont été mobilisés sur un total de 15, y compris le secrétaire communal en tant qu'officier de réserve. Des quatre employés de la Commission d'assistance de la même ville, trois ont été mobilisés, de sorte qu'il ne reste plus que le messenger.

Si l'on prend en outre en considération que de nombreux étrangers résident dans cette ville frontière, causant à l'administration énormément de besogne, tandis que leur surveillance constitue l'une des tâches les plus délicates des temps présents, l'on se rend aisément compte de ce que ce travail ne peut être assuré en même temps que le service de la population par le seul employé restant.

D'autre part, une situation presque identique nous a été signalée en ce qui concerne certains commissariats d'arrondissement où le travail est au moins en retard de trois mois par suite de la mobilisation du personnel gran-

soneel. Dit heeft dan ook voor noodzakelijk gevolg, dat de gemeenten die onder de voogdij van die arrondissementscommissariaten staan, hun werk niet normaal kunnen zien vorderen.

Het is meer dan noodig dat men bij den Algemeenen Legerstaf begint te begrijpen dat die toestand moet veranderen, wil men geen algemeene ontreddeering teweegbrengen in de administratieve diensten.

In de kleine en gemiddelde gemeenten is in de eerste plaats, de aanwezigheid van den gemeentesecretaris meer dan noodzakelijk en daarom zou er dienen nadruk gelegd op den eisch al de gemeentesecretarissen met onbepaald verlof te sturen, vanaf de eerste militieklasse.

Iedereen zal grif moeten toegeven dat die eerste ambtenaar er voor den goeden gang der zaken heel wat meer noodig is dan de veldwachter of de pompier.

In verband nog met het gemeentelijk personeel en de mobilisatie, liet een lid uw Commissie nog opmerken, dat krachtens de vigeerende onderrichtingen, een gehuwd gemeentebediende die gemobiliseerd is, niet meer aanspraak mag maken op de militievergoeding, vermits hij 50 t. h. van zijn wedde ontvangt. Het lid in kwestie drukte den wensch uit, dat de militievergoeding waarop de gemobiliseerde gemeenteambtenaar zou recht hebben, ten goede zou komen aan de kas van de gemeente tot wiens personeel de ambtenaar of bediende in kwestie behoort.

##### 5. — Het rondschrĳven van den 28 November 1939 betreffende de oppensioenstelling van gemeentelijke ambtenaren.

Een lid heeft de aandacht van uw Commissie getrokken op het rondschrĳven van 28 November 1939, waarin aan de gemeentelijke overheden werd bericht dat het gemeentelijk personeel, onderwijzers inbegrepen, dat den pensioensleeftijd heeft bereikt, in dienst moet blijven wanneer het daarvoor nog valied genoeg is.

Weliswaar, drukt dit rondschrĳven er op, dat die bepalingen van kracht blijven zoolang de mobilisatietijd duurt, maar nergens wordt de aanvangsdatum voor de toepassing van dit besluit vermeld.

Het niet vermelden van een aanvangsdatum voor de toepassing van voormelden maatregel, brengt bij sommige gemeentebesturen twĳfel, over de eventueele goedkeuring door de Hoogere Overheid van oppensioenstellingen die door hen gunstig werden geadviseerd, en eveneens moeilijkheden in verband met de eventueele vervanging van die reeds oppensioengestelde ambtenaren.

Uw verslaggever heeft zich met het Departement in verbanding gesteld om meer klaarheid te krijgen over deze kwestie.

« In principie, aldus luidt het advies van het Departement, dienen de onderrichtingen van voormeld rondschrĳven onmiddellĳk toegepast.

» Het behoort eventueel aan den Gouverneur en aan de Regeering- zelf in elk bijzonder geval te oordeelen of,

dement nécessaire. Cela a également pour conséquence inévitable, que les communes placées sous la tutelle de ces commissariats d'arrondissement ne voient pas avancer leur travail de façon normale.

Il est absolument nécessaire que l'état-major général de l'armée se rende compte de la nécessité d'apporter un changement à cette situation, si l'on ne veut éviter le désarroi général dans les services des administrations.

Dans les petites communes et celles de moyenne importance, la présence du secrétaire communal est, en premier lieu, plus que nécessaire. C'est pourquoi il conviendrait d'insister en vue de l'envoi en congé illimité de tous les secrétaires communaux, à partir de la première classe de milice.

Chacun en conviendra aisément que ce premier fonctionnaire est bien plus nécessaire pour la bonne marche des affaires que le garde-champêtre ou le pompier.

A propos de la situation du personnel communal quant à la mobilisation, un membre de votre Commission fit remarquer, qu'en vertu des instructions en vigueur, un employé communal marié ne peut plus, en cas de mobilisation, prétendre à l'indemnité de milice, parce que recevant 50 p. c. de son traitement. Le membre en question exprima le vœu de voir bénéficier, de l'indemnité de milice revenant à l'employé communal mobilisé, la caisse de la commune comptant le fonctionnaire ou employé en question parmi son personnel.

##### 5. — La circulaire du 28 novembre 1939 concernant l'admission à la retraite des fonctionnaires communaux.

Un membre a attiré l'attention de votre Commission sur la circulaire du 28 novembre 1939, laquelle fait connaître aux autorités communales que le personnel communal, y compris les instituteurs, ayant atteint l'âge de la retraite, doit continuer à exercer ses fonctions lorsqu'il est encore assez valide pour le faire.

Cette circulaire stipule bien que ces dispositions restent en vigueur pendant toute la durée de la mobilisation, mais il n'est fait nulle part mention d'une date d'entrée en vigueur de cette décision.

L'absence d'une telle date pour l'application de la mesure précitée a jeté le doute dans certaines administrations communales, quant à l'approbation éventuelle par l'autorité supérieure de mises à la retraite qui furent l'objet d'un avis favorable de leur part, et a également suscité des difficultés quant au remplacement éventuel de ces fonctionnaires déjà admis à la retraite.

Votre rapporteur s'est adressé au Département afin d'obtenir des éclaircissements à ce sujet.

« En principe, tel est l'avis du département, les prescriptions de la circulaire précitée doivent être appliquées immédiatement.

Il appartiendra éventuellement au Gouverneur et au Gouvernement lui-même de juger dans chaque cas parti-

namelijk ten aanzien van het oogenblik waarop de beslissing werd genomen, er aanleiding toe bestaat de vernietiging er van te vervolgen. »

Wij laten hier ter verduidelijking den tekst volgen van bedoeld rondschrĳven van 28 November 1939:

Ministerie van Binnenlandsche Zaken:

Bestuur  
der Provincie- en Gemeentezaken

2<sup>e</sup> Sectie

N<sup>o</sup> 2881

Brussel, 28 November 1939.

*Zeer dringend.*

Den Heeren Provinciegouverneurs.

Mijnheer de Gouverneur,

Tengevolge van de mobilisatie van een vaak groot deel van haar personeel ondervinden zoowel de provincies als de gemeenten ernstige bezwaren in de normale werking van haar diensten en onderwijsinrichtingen.

Het algemeen belang vergt dan ook dat deze moeilijkheden niet vermeerderd worden door het heengaan van ambtenaren die, hoewel pensioengerechtigd, nog lichamelijk en geestelijk geschikt zijn om hun dienst te verrichten.

U gelieve er de deputatie en de gemeentebesturen dus op te wijzen, Mijnheer de Gouverneur, dat de provinciale en gemeentelijke overheid, behoudens in de uitzonderingsgevallen waar de in-ruste-stelling van een ambtenaar in het belang zelf van den dienst gewenscht is, moeten gebruik maken van de macht haar verleend bij littera b van artikel 27 van het Reglement op de Burgerlijke opeischingen, bij Koninklijk besluit van 1 Februari 1938 goedgekeurd (*Belg. Staatsblad*, 19 Februari 1938).

Genoemde littera b staat toe in de heerschende omstandigheden alle ambtenaren die den leeftijd van al of niet verplichte in-ruste-stelling bereiken, te verplichten hun bediening te blijven uitoefenen tot den dag waarop het leger weder op voet van vrede wordt gebracht.

Bijgevolg zult U de deputatie, zoomede de gemeentebesturen, willen verzoeken het verlenen van ontslag wegens in-ruste-stelling aan om het even welken lichamelijk en geestelijk tot het voortzetten van zijn dienst geschikten ambtenaar tot op dien dag uit te stellen.

Ik verzoek U, Mijnheer de Gouverneur, tegen elke beslissing, die U strijdig voorkomt met de onderhavige onderrichting, beroep in te stellen of ze te schorsen, om vernietigd te worden wegens krenking van het algemeen belang.

De Minister,  
Albert DEVEZE.

Den Heer Gouverneur der provincie.

culier si, notamment eu égard au moment où la décision a été prise, il y a lieu d'en poursuivre l'annulation. »

Nous donnons ci-après pour plus de clarté le texte de la circulaire du 28 novembre 1939 dont question :

Ministère de l'Intérieur

Administration des Affaires  
Provinciales et Communales

2<sup>me</sup> Section

N<sup>o</sup> 2881

Bruxelles, le 28 novembre 1939.

*Très urgent.*

A Messieurs les Gouverneurs de province.

Monsieur le Gouverneur,

La mobilisation de membres souvent nombreux de leur personnel crée aux provinces comme aux communes de sérieuses difficultés pour le bon fonctionnement de leurs services ainsi que de l'enseignement.

L'intérêt général exige dès lors que ces difficultés ne soient pas accrues par le départ d'agents qui, bien qu'admissibles à la pension de retraite, demeurent physiquement et intellectuellement aptes à l'exercice de leurs fonctions.

Je vous prie, en conséquence, Monsieur le Gouverneur, de signaler à la députation permanente ainsi qu'aux administrations communales que, sauf le cas exceptionnel où l'admission à la retraite d'un agent serait jugée souhaitable dans l'intérêt même du service, il y a lieu d'user du pouvoir accordé aux autorités provinciales et communales sous le littera b de l'article 27 du Règlement sur les Réquisitions civiles approuvé par l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> février 1938 (*Moniteur* du 19 février 1938).

Le littera b susvisé permet, dans les circonstances actuelles, d'astreindre tout agent atteignant l'âge de la retraite — que celle-ci soit obligatoire ou facultative — à continuer à exercer ses fonctions jusqu'au jour de la remise de l'armée sur le pied de paix.

Vous voudrez donc bien prier la députation permanente et les autorités communales de surseoir jusqu'à ce moment à l'acceptation de la démission en vue d'admission à la pension, de tout agent quelconque physiquement et intellectuellement en état de continuer l'exercice de ses fonctions.

Je vous saurai gré, Monsieur le Gouverneur, de frapper de recours ou de suspension en vue d'annulation pour icision de l'intérêt général toute décision que vous jugeriez en opposition avec les présentes instructions.

Le Ministre,  
Albert DEVEZE.

## 6. — De Gemeenten en de passieve luchtbescherming.

Een lid Uwer Commissie heeft laten opmerken, dat naar zijn meening de financieele lasten voortvloeiende uit de te nemen maatregelen tot bescherming der bevolking tegen luchtaanvallen, zouden moeten gedragen worden door den Staat, dus door de collectiviteit, aangezien het hier uitgaven betreft in het algemeen landsbelang.

Het is een feit dat de Regeering op stuk van financiering van de uitgaven voor Passieve Bescherming der bevolking, wat te veel heeft rondgetast, zoodanig dat het nog moeilijk blijkt juist uit te stippelen, hoe de zaken onder dat opzicht nu juist staan.

De financiering is feitelijk geregeld door de Koninklijke besluiten van 20 Mei en 29 Juli 1939.

Het Koninklijk besluit van d.d. 20 Mei 1939 zegt in artikel 10 dat de Minister van Landsverdediging al de openbare besturen een minimumprogramma van passieve luchtbeschermingsmaatregelen mag voorschrijven.

Het tweede lid van hetzelfde artikel bepaalt verder:

« Het aandeel in de kosten dat ten laste van den Staat valt, wordt door den Minister bepaald, zonder dat het minder dan de helft moge bedragen en zulks voor zoover de plans en bestekken door den algemeenen commissaris goedgekeurd zijn geworden. »

Die tekst is dus uitdrukkelijk en ondubbelzinnig.

Niet zonder verwondering hebben de gemeentebesturen dan later kennis genomen van den rondzendbrief van den heer Minister van Binnenlandsche Zaken d.d. 16 September 1939, waarin zeer klaar en duidelijk het volgende wordt gezegd:

« Wat meer inzonderheid de uitgaven betreft voor het uitvoeren van werken voor bescherming van de burgerlijke bevolking tegen luchtgevaar, zooals het bouwen van schuilplaatsen, het aanleggen van loopgraven, enz. *Deze moeten door de gemeenten door eigen middelen bestreden worden.* Al is ten deze de bemoeiing van de Regeering niet uitgesloten, toch zal zij niet weigeren de heel buitengewone gevallen, welke zich zouden voordoen, te onderzoeken. »

Het rondschriften van 7 October 1939 komt dan meer uitdrukkelijk op die kwestie terug en huldigt het beginsel dat de beveiliging der particulieren tegen eventuele oorlogsfeiten, in de eerste plaats, op de particulieren zelf berust. Voor wat de collectieve veiligheidsmaatregelen betreft, wordt dan nadruk gelegd op het feit dat de gemeenteonderhoorigen hierbij hun kosteloze en vrijwillige medewerking zouden dienen te verleenen.

Ten slotte wordt dan bepaald dat de gemeenten bij noodzaak zich mogen wenden tot het Gemeentekrediet om leeningen aan te gaan.

Dit alles wijst er dus al te klaarblijkelijk op, dat de Regeering zich onttrekken wil aan de verplichting die ze door hooger aangehaalde Koninklijke besluiten op de meest ondubbelzinnige wijze heeft op zich genomen.

We moeten er echter eerlijkheidshalve aan toe voegen, dat aan de gemeenten, begin 1940, werd medegedeeld, dat zij over een bepaald krediet kunnen beschikken om zekere

## 6. — Les Communes et la protection aérienne passive.

Un membre de votre Commission a fait observer qu'à son avis les mesures à prendre pour protéger la population contre des attaques aériennes, devraient être à charge de l'Etat, donc de la collectivité, puisqu'il s'agit en l'espèce de dépenses dans l'intérêt général du pays.

C'est un fait que le Gouvernement a, en matière de financement des dépenses pour la protection passive de la population, trop longtemps tergiversé, de sorte qu'il est encore difficile aujourd'hui de dire avec précision où l'on en est.

En fait, le financement est réglé par les arrêtés royaux des 20 mai et 29 juillet 1939.

L'arrêté royal du 20 mai 1939 stipule à l'article 10, que le Ministre de la Défense Nationale peut prescrire à toutes administrations publiques un programme minimum de mesures de protection passive.

Et le second alinéa du même article dispose encore:

« La part des frais incombant à l'Etat est déterminée par le Ministre, sans pouvoir être inférieure à la moitié, et ce pour autant que les plans et devis aient été approuvés par le commissaire général. »

Ce texte est explicite et sans équivoque.

Ce n'est pas sans surprise que les administrations communales ont pris ultérieurement connaissance de la circulaire de M. le Ministre de l'Intérieur du 16 septembre 1939, dans laquelle il est dit textuellement:

« En ce qui concerne plus spécialement les dépenses que peuvent entraîner les travaux de protection de la population civile contre le péril aérien, tels la construction d'abris, le creusement de tranchées, etc., les communes sont tenues d'y faire face au moyen de leurs ressources propres. Si en principe le Gouvernement ne peut intervenir en cette matière, il ne refusera pas d'examiner les cas tout à fait exceptionnels qui pourraient se présenter. »

La circulaire du 7 octobre 1939 revient alors plus explicitement sur cette question et consacre le principe que la protection des particuliers contre des faits de guerre éventuels, repose au premier chef sur eux-mêmes. Quant aux mesures de protection collective, on souligne par après le fait que les ressortissants des communes devraient y prêter leur concours gracieux et volontaire.

Enfin, il est stipulé que les communes peuvent en cas de nécessité s'adresser au Crédit communal pour obtenir des emprunts.

Il est par trop évident, en lisant ces dispositions, que le Gouvernement veut se soustraire aux obligations qu'il a manifestement contractées par les arrêtés royaux ci-dessus rappelés.

Nous devons cependant ajouter ici en toute équité qu'au début de 1940, les communes ont été avisées qu'elles pouvaient disposer d'un crédit déterminé pour prendre certaines

veiligheidsmaatregelen te nemen inzake de passieve bescherming tegen luchtaanvallen van hun bevolking.

De plannen en bestekken van de werken, die zij met het te hunner beschikking gestelde krediet wenschen uit te voeren, moeten vóór 15 Februari 1940 aan de Provinciale Directies der Luchtbescherming worden ingezonden.

Ondanks dit alles, blijft nog steeds de vraag gesteld: Moet de Staat al de lasten van de werking ter beveiliging van de burgerlijke bevolking tegen luchtaanvallen te zijnen laste nemen?

Het lijkt geen twijfel dat deze vraag, objectief beschouwd, bevestigend moet worden beantwoord, zo veel te meer daar geen enkele gemeente of stad bij machte is dergelijke groote financiële lasten te dragen, zonder zijn financiële mogelijkheid in zeer hooge mate te overtreffen.

#### 7. — De Burgemeesterstaak in de door het Leger bezette gebieden.

De bestendige bezetting van de versterkte stellingen in ons land door het leger, hebben het vraagstuk doen rijzen van betrekkingen tusschen de militaire en de burgerlijke gemeenteoverheden.

Klachten van sommige burgemeesters kwamen tot uiting in verband met hun macht en hun prerogatieven op het gebied hunner gemeenten.

Door burgemeesters, in gemeenten door het leger bezet, werd er aldus geklaagd dat zij door de legeroverheid hun gezag zagen onder den voet geloopt.

De vraag werd dan ook gesteld, welke nu juist in hooger aangehaalde voorwaarden, de macht is van de burgemeesters tegenover de legeroverheid, die in zekere gevallen handelt alsof de staat van beleg in feite zou bestaan.

Alhoewel, naar de meening van uw verslaggever, die zaak volkomen klaar was, aangezien nog nergens in het land de staat van beleg is afgekondigd en dus de burgerlijke overheid haar volle prerogatieven blijft behouden, heeft hij toch gemeend over deze kwestie het advies van het Departement te moeten inwinnen.

Op een desbetreffende vraag antwoordde het Departement het volgende:

« Bij gebrek van staat van beleg behouden de burgerlijke overheden hun volledige prerogatieven.

» Het is van belang dat, tusschen burgerlijke en militaire overheden, verstandhouding worde bereikt, deze laatste de maatregelen aanduidend welke door de burgerlijke overheden zouden dienen getroffen worden. »

In verband met deze zaak, veroorlooft uw verslaggever zich er ook nadruk op te leggen, dat de militaire overheid er zou moeten worden opgewezen, dat zij zich hoeft te schikken naar de reglementen op de militaire opeischingen, die voorschrijven dat het niet de militaire overheden zijn die rechtstreeks opeischen, maar zij dit hoeven te doen door tusschenkomst van den burgemeester.

Het over het hoofd zien van die bepalingen brengen den burgemeester vaak in een delicaat toestand tegenover zijn onderhoorigen en verdwijnt met den slag elke moge-

mesures de protection en matière de protection passive contre attaques aériennes de leur population.

Les plans et devis des travaux qu'ils désirent exécuter avec les crédits mis à leur disposition, doivent être transmis avant le 15 février 1940 aux Directions Provinciales de la Protection Aérienne.

La question cependant reste encore ouverte: l'Etat doit-il prendre à sa charge tous les frais qu'entraîne la protection de la population civile contre les attaques aériennes?

Il est hors de doute qu'en toute objectivité une réponse affirmative s'impose, d'autant plus qu'aucune ville ou commune n'est à même de supporter de si lourdes charges financières sans dépasser largement son potentiel financier.

#### 7. — La tâche du bourgmestre dans les régions occupées par l'armée.

L'occupation permanente des positions fortifiées du pays par l'armée a amené l'attention sur le problème des relations entre les autorités militaires et civiles communales.

Des plaintes ont été émises par certains bourgmestres au sujet de leurs pouvoirs et prérogatives sur le territoire de leur commune.

Des bourgmestres de communes occupées par l'armée se sont notamment plaints de voir leur autorité foulée aux pieds par l'Autorité militaire.

Aussi, la question se pose de savoir exactement quel est, dans les circonstances indiquées ci-dessus, le pouvoir des bourgmestres vis-à-vis de l'Autorité militaire, celle-ci agissant, dans certains cas, comme si l'état de siège existait réellement.

Quoique considérant la chose comme suffisamment claire, étant donné que l'état de siège n'a encore été proclamé nulle part dans le pays et que, partant, l'autorité civile continue à jouir de ses prérogatives entières, votre Rapporteur a cependant cru devoir demander l'avis du Département au sujet de cette question.

A une question relative à ce point, le Département a répondu ce qui suit:

« A défaut d'état de siège, les autorités civiles conservent leurs prérogatives entières.

» Il est souhaitable d'arriver à une bonne entente entre les autorités civiles et militaires, ces dernières indiquant aux premières les mesures à prendre par les autorités civiles. »

En corrélation avec ce qui précède, votre Rapporteur se permet également d'insister pour que l'attention de l'autorité militaire soit attirée sur ce qu'elle est tenue de se conformer aux règlements sur les réquisitions militaires, ceux-ci lui prescrivant de ne pas procéder directement aux réquisitions, mais de le faire à l'intervention du bourgmestre.

Toute dérogation à ces dispositions place le bourgmestre dans une situation délicate vis-à-vis de ses administrés, tandis que disparaît, du même coup, toute possibi-

lijkheid om, zooals het reglement het voorschrijft, de opeischingen op billijke wijze onder zijn onderhoorigen te verdeelen.

Het niet afleveren door de opeischende militaire overheid van de voorgeschreven opeischingsbevelen in de vereischte vormen, geven dan op den hoop toe nog heel wat moeilijkheden en over en weer geschrijf met de centrale diensten van het Ministerie van Landsverdediging.

#### 8. — Het lot van de bevolking in de onder water bezette gebieden.

Een lid uwer Commissie vestigde de aandacht van de Commissie op den zeer ongelukkigen toestand waarin de bevolking zich bevindt van de gebieden die om reden van landsverdediging onder water moesten worden gezet.

Door die noodzakelijke maatregelen werden heel wat menschen van hun have en goed verdreven en soms beroofd. Zij werden zonder bestaansmiddelen gezet en tot nog toe schijnen die menschen alleen nog maar aangewezen op de Commissies van Openbaren Onderstand.

Iedereen zal er zich rekenschap van geven dat de geesttoestand van menschen die in dergelijken toestand verkeerden, niet van aard zal zijn om de moreele weerbaarheid van die bevolking te verhoogen. Wel integendeel.

Wij dringen dan ook, in naam van uw Commissie, ten zeerste bij de Regeering aan, opdat zij ten spoedigste een fonds zou stichten om deze menschen te hulp te komen in afwachting dat spoedig maatregelen getroffen worden om deze eerste slachtoffers van de omstandigheden op billijke wijze te vergoeden voor de schade die hun in het belang van het land werd berokkend.

Het is toch onduidelijk dat een Regeering, die zich tot taak heeft gesteld de weerbaarheid van ons land op alle gebied te handhaven en te verhoogen, één dag langer dan noodzakelijk is dergelijke toestanden zou dulden, zooveel te meer daar het bij die menschen bitter in de ooren moet klinken dat intusschen misschien op hun eigen kinderen beroep wordt gedaan om hulp te verleenen aan het moedige en dappere Finland.

#### 9. — Bescherming der bevolking in de genaaste gebieden.

Een lid van de Commissie heeft de dringende aandacht gevraagd voor een meer doelmatige bescherming van de loyale bevolking van de genaaste gebieden. De bevolking dezer gebieden die zich volkomen loyaal toont tegen haar nieuw vaderland en die de overgrootste meerderheid van de bevolking uitmaakt, wordt er bewerkt door een zeer actieve minderheid die geen moeite spaart om de goede gevoelens van de bevolking tegenover België op zeer na-deelige wijze te beïnvloeden.

Tot welke procédés deze actieve minderheid soms overgaat, kan blijken uit deze enkele medeeling door het achtbaar lid gedaan over de manier van werken van zekere groepeerings.

In een bepaald lokaal, waar de leden van organisaties

lité de répartir les réquisitions de façon équitable entre ses administrés, ainsi que prescrit par le règlement.

La non-délivrance, par l'autorité militaire procédant aux réquisitions, des ordres de réquisition prescrits, dans les formes exigées, donnent en outre lieu à un tas de difficultés ainsi qu'à un échange continu de correspondance avec les services du Ministère de la Défense Nationale.

#### 8. — Le sort de la population des régions inondées.

Un membre de votre Commission a attiré l'attention sur la situation malheureuse dans laquelle se trouvent les populations des régions inondées pour motifs de défense nationale.

Ces mesures indispensables ont eu pour conséquence que de nombreuses personnes durent abandonner leur foyer ou même parfois en ont été dépossédées. Privées sans ressources, il semble qu'elles n'ont d'autres recours qu'aux Commissions de l'Assistance publique.

Tout le monde sera convaincu que l'état d'esprit de gens se trouvant dans une telle situation ne doit pas être de nature à renforcer la résistance morale de cette population. Bien au contraire.

Au nom de la Commission nous nous permettons d'insister fermement auprès du Gouvernement, pour qu'il crée d'urgence un fonds de secours pour ces populations, en attendant qu'on prenne sans tarder des mesures pour indemniser équitablement ces premières victimes des événements pour le dommage qu'elles subissent dans l'intérêt du pays.

Il est inadmissible qu'un Gouvernement qui s'est imposé comme tâche la sauvegarde et le renforcement de la résistance du pays dans tous les domaines, tolère de pareilles situations une heure de plus que nécessaire, d'autant plus que ce n'est point sans une certaine amertume que ces gens entendent en même temps l'appel fait à leurs propres enfants pour secourir la courageuse et vaillante Finlande.

#### 9. — Protection de la population des régions rédimées.

L'attention fut attirée par un membre de la Commission sur l'urgente nécessité de réaliser une protection plus efficace de la population loyale des cantons rédimés. La majorité de la population de ces régions, qui se montre très loyale à l'égard de sa nouvelle patrie, est travaillée par une minorité très active, laquelle ne néglige aucune occasion pour influencer défavorablement les sentiments des habitants vis-à-vis de la Belgique.

Pour avoir une idée des procédés auxquels a parfois recours cette minorité, il suffit de lire la communication suivante de l'honorable membre au sujet de la manière de travailler de certains groupements.

Dans un local déterminé, où se réunissent les membres

vergaderen, die ons land minder goed gezind zijn, zou men een minatuur-guillotine hebben opgesteld, waarop men tijdens de vergadering vooraanstaande personen van de streek die om hun pro-Belgisch gezinde gevoelens bekend staan, figuurlijk onthooft.

Hetzelfde lid drong er op aan dat men in die streek meer troepen zou zenden om er gelegenheid te geven ons leger met de bevolking te laten verbroederen. Het contact van de bevolking met ons leger zou van aard zijn, naar de meening van het achtbaar lid, om ons land te doen stijgen in de achting van de bevolking. Het volstaat immers niet in die streken alleen eenige contingenten gendarmen te plaatsen!

Vanwege de Regeering wordt, anderzijds, ook verwacht dat de pro-Belgische bevolking door doelmatige maatregelen worde beschermd tegen de actie van hen die zich nog niet schijnen verzoend te hebben met den stand van zaken zoo als hij zich sedert 1919 voordoet.

#### 10. — De gemeenten en de werkverschaffing aan werkloozen.

De Besluitwet van 28 October 1939, tot aanvulling van de wet tot werkverschaffing aan de werkloozen en het Ministerieel besluit van 30 October 1939, genomen in uitvoering van genoemde Besluitwet waren aanleiding tot zekere aanmerkingen in Uw Commissie.

Evenals het Koninklijk besluit waarbij de mogelijkheid wordt gegeven om werklooze arbeiders op te eischen om een gemobiliseerd landbouwer te vervangen op een hoeve, aanleiding heeft gegeven tot misbruiken, werd gevreesd dat ook hooger genoemde Besluitwet tot misbruiken zou aanleiding geven.

De misbruiken die in het vooruitzicht werden gesteld, zouden er in bestaan gewone gemeentewerklieden, die gewoonlijk als tijdelijke werklieden door de gemeenten in dienst worden genomen, te zien afdanken, om ze dan na enkele dagen als werklooze arbeiders terug te zien op-eischen als werkloozen.

Dit misbruik lag tamelijk voor de hand, aangezien sommige kortzichtige gemeentebestuurders in die manier van handelen een gemakkelijk middel zouden meenen te ontdekken om de gemeentelijke lasten te verlichten.

Immers, wanneer een tijdelijk gemeentearbeider die aan het volle loon werkt, afgedankt wordt en later zou worden opgeëischt, mits een toeslag van 5 frank per dag bij zijn werkloosheidsvergoeding, zou de gemeentekas daarbij een zeer substantieel profijt doen.

Dat die vrees verre van ongegrond was, blijkt reeds uit het rondschriften van den heer Minister van Binnenlandse Zaken, in d.d. 3 Januari 1940, n<sup>o</sup> 161/2 waarin wij onder meer het volgende lezen :

« Volgens ingekomen inlichtingen zou de toepassing van de bepalingen van het ministerieel besluit van 31 Augustus 1939 en van het wetsbesluit van 28 October 1939 op de tewerkstelling van de werkloozen tot misbruiken aanleiding geven waar sommige gemeentebestuurders zich op deze bepalingen beroepen om de reeds op normale wijze

d'organisations moins favorablement disposées à l'égard de notre pays, l'on aurait dressé une guillotine en miniature, où sont décapitées symboliquement des personnes en vue de la région, connues pour leurs sentiments pro-belges.

Le même membre insiste en vue de l'envoi, dans cette région, d'un plus grand nombre de troupes, afin de permettre la fraternisation de l'armée avec la population. Selon l'honorable membre, le contact entre la population et notre armée serait de nature à faire gagner notre pays dans l'estime de la population. Il ne suffit pas, en effet, de ne placer, dans ces régions, que quelques contingents de gendarmes!

L'on attend également de la part du Gouvernement de voir en outre la population pro-belge protégée par des mesures efficaces contre l'action de ceux qui ne semblent pas encore s'être réconciliés avec l'état de choses tel qu'il se présente depuis 1919.

#### 10. — Les communes et la mise au travail des chômeurs.

L'arrêté-loi du 28 octobre 1939 complétant la législation sur la mise au travail des chômeurs et l'arrêté ministériel du 30 octobre 1939 pris en exécution de l'arrêté-loi en question ont donné lieu à diverses observations au sein de votre Commission.

De même que l'arrêté royal en vertu duquel des ouvriers chômeurs peuvent être réquisitionnés en vue de remplacer un agriculteur mobilisé dans une ferme, a donné lieu à des abus, on a craint que l'arrêté-loi en question donnerait lieu, à son tour, à des abus.

Les abus qu'on prévoyait consisteraient en ceci, que les ouvriers communaux ordinaires, embauchés la plupart du temps par les communes comme ouvriers temporaires, seraient congédiés pour être réquisitionnés quelques jours après comme chômeurs.

Cet abus était à prévoir puisque certains administrateurs communaux à courte vue croiraient trouver dans ce procédé un moyen facile pour soulager les charges communales.

En effet, lorsqu'un ouvrier communal temporaire engagé au salaire plein est congédié pour être réquisitionné par après avec un supplément d'indemnité de chômage de 5 francs par jour, la caisse communale y ferait un profit substantiel.

Cette crainte était très fondée ainsi qu'il résulte de la circulaire du Ministre de l'Intérieur du 3 janvier 1940, n<sup>o</sup> 161/2, dans laquelle nous lisons notamment ce qui suit :

« D'après les renseignements qui me parviennent, l'application des dispositions de l'arrêté ministériel du 31 août 1939 et de l'arrêté-loi du 28 octobre 1939, relatifs à la mise au travail des chômeurs, donnerait lieu à des abus, du fait que certaines administrations communales prendraient prétexte des dispositions prévues pour substituer des chô-

in loondienstverband aangeworven werklieden door werkloozen te vervangen.

» Dergelijke handeling druischt klaarblijkelijk in tegen het door de Regeering nagestreefde doel, dat er op gericht is in de mate van het mogelijke het aantal te bezigen arbeiders te verhoogen. Vervanging van de reeds regelmatig aangeworven werklieden door werkloozen vermindert niet alleen het aantal arbeidsdagen, maar zelfs het aantal *normaal* gebezigde arbeiders, zoodat dergelijke practijk radicaal dient stopgezet. »

\*  
\*\*

In de hoogerbedoelde wetgeving is er eveneens sprake van sancties te treffen tegenover die gemeenten, wier inspanning met het oog op het werkstellig maken der werkloozen, als ontoereikend moet beschouwd worden.

« Op het einde van elk trimester, zoo lezen wij in den omzendbrief T/224 van 16 November 1939 uitgaande van den Nationalen Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid, zal de Minister van Binnenlandsche Zaken op advies van den N.D.A.W., de lijst der gemeenten samenstellen, wier inspanning, met het oog op het werkstellig maken der werkloozen, als ontoereikend moet worden beschouwd.

« De luidens artikel 40 van het Koninklijk besluit van 31 Mei 1933, gewijzigd door dit van 23 Januari 1937, door deze gemeenten verschuldigde terugbetaling (2.05 t. h. hoofd- en gezinstegemoetkomingen door den N.D.A.W. uitgekeerd aan de werkloozen metterwoon gevestigd op het grondgebied der beoogde gemeente) zal in den loop van het volgend trimester verdubbeld worden.

» Tot toepassing dezer beschikkingen zal het eerste trimester op den 6<sup>n</sup> November 1939 aanvang nemen, en zal per maand werkloosheid berekend worden. »

Het hoeft geen betoog dat dergelijke sanctie zeer zware gevolgen kan hebben voor de gemeentelijke financies en wij meenen er dan ook nadruk te moeten opleggen, dat dergelijke sancties met zeer groote voorzichtigheid moeten toegepast worden, zooveel te meer daar, vooraleer er van sanctie mag sprake zijn, de omstandigheden waarin de gemeenten verkeerden onder opzicht van inspanning inzake werkloosheidsbestrijding, moeten worden onder 't oog genomen.

Zoo is het voor vele gemeenten practisch onmogelijk of overbodig werkloozen te werk te stellen, gezien er tengevolge van de crisis en om in de mate van het mogelijke het getal werkloozen te verminderen, reeds sedert jaren, onder de werkloozen, gemeentewerklieden werden aangeworven om al de noodige werken te doen, die niet normaal in aanbesteding kunnen worden gegeven.

Het zou dan ook niet redelijk zijn, b.v. een stad de voorzienene sanctie op te leggen, omdat zij nu, tengevolge van de hooger aangegeven besluitwetten, geen werkloozen te werk stelt, dan wanneer ze reeds vijf of zes jaar haar gewone stadsarbeidersploeg met 12 eenheden had aangevuld, gekozen onder de werkloozen, wat voor genoemde stad een jaarlijksche uitgave heeft beteekend van circa 100,000 tot 120,000 frank per jaar.

meurs à des ouvriers qui étaient déjà normalement engagés dans les liens d'un contrat de louage de services.

» Il est manifeste que pareil procédé va à l'encontre du but poursuivi par le Gouvernement, qui est d'augmenter dans toute la mesure du possible le nombre de travailleurs occupés. La substitution de chômeurs à des ouvriers déjà régulièrement engagés, non seulement n'augmente pas le nombre de journées de travail, mais diminue le nombre d'ouvriers *normalement* occupés, de sorte que pareille pratique doit radicalement prendre fin. »

\*  
\*\*

Dans la législation qui nous occupe il est également question de sanctions à l'égard des communes dont l'effort en vue de l'occupation des chômeurs est manifestement insuffisant.

« A la fin de chaque trimestre, ainsi qu'on peut le lire dans la circulaire T/224 du 16 novembre 1939 émanant de l'Office National du Placement et du Chômage, le Ministre de l'Intérieur arrêtera, sur l'avis de l'O. N. P. C., la liste des communes dont l'effort en vue de l'occupation des chômeurs doit être tenu pour insuffisant.

» Le remboursement dû par ces communes en vertu de l'article 40 de l'arrêté royal du 31 mai 1933 modifié par celui du 23 janvier 1937 (2.05 p. c. des allocations principales et familiales versées par l'O. N. C. P. aux chômeurs domiciliés sur le territoire de la commune envisagée) sera doublé au cours du trimestre suivant.

» Pour l'application de ces dispositions le premier trimestre débutera le 6 novembre 1939, et sera calculé par mois-chômage. »

Il est évident que pareille sanction peut avoir des conséquences très graves pour les finances communales et nous croyons de notre devoir de souligner que pareille sanction doit être appliquée avec une très grande circonspection, d'autant plus qu'avant qu'il puisse être question de sanction, il y a lieu d'examiner quelle est la situation des communes au point de vue de l'effort fait en vue de combattre le chômage.

Ainsi plusieurs communes se trouvent pratiquement dans l'impossibilité d'occuper des chômeurs, puis qu'à la suite de la crise et en vue de réduire le nombre des chômeurs dans la mesure du possible, elles ont embauché des ouvriers communaux parmi les chômeurs pour exécuter des travaux ne pouvant être mis en adjudication normalement.

Dès lors il ne serait pas raisonnable, par exemple, d'imposer la sanction envisagée à une ville qui, à l'heure actuelle, n'occupe pas des chômeurs conformément aux arrêtés-lois ci-dessus, alors que pendant cinq ou six années elle avait renforcé son équipe ordinaire d'ouvriers de 12 unités, pris parmi les chômeurs, ce qui revenait pour la ville en question à une dépense d'environ 100,000 à 120,000 francs par an.

De voorziene sanctie mag ook geen aanleiding worden om door zekere gemeenten werkelijk nuttelooze werken te doen uitvoeren, al is het dan ook aan verminderd loontarief, dank zij de genomen schikkingen, zooveel te meer daar de gemeenten gebonden zijn door de Ministerieele Onderrichtingen van 16 September 1939 en 28 October 1939, waarbij aan de gemeenten verboden wordt nuttelooze uitgaven te doen, en de facultatieve uitgaven nog te verhoogen.

In het belang van de gemeentefinancies, veroorlooft Uw Verslaggever zich dan ook er op aan te dringen, dat het Departement er zich degelijk zou van vergewissen of de gemeenten werkelijk schuld treft, vooraleer de lijst op stellen van die gemeenten die zoogezegd zouden in gebreke gebleven zijn bij het werkstellig maken van werklozen.

#### 11. — De volkstelling van 1940.

Waar uw Commissie de kwestie van de volkstelling van 1940 besprak, kwam allereerst de bekommernis tot uiting, of de volkstelling, gezien de huidige internationale omstandigheden, met hun diepen weerslag op ons eigen land, zou kunnen gehouden worden.

Het Departement is dienaangaande van meening, dat het thans nog te vroeg is, om reeds beslissing te treffen inzake de algemeene volkstelling, aangezien deze slechts op 31 December 1940 moet worden gehouden.

Alleen door een wet kan de telling uitgesteld worden tot een lateren datum en niets rechtvaardigt op dit oogenblik zulke wet, die ter zake ruim één jaar zou vooruitloopen.

De kwestie zal onderzocht worden in den loop der maand Mei of Juni 1940, tijdstip waarop aanzienlijke kosten moeten voorzien worden met het oog op de telling.

\*\*

De bekommernis van uw Commissie ging ook uit naar de manier waarop de onderrichtingen zullen worden opgesteld, betreffende de wijze waarop het onderzoek naar het gebruik der talen in België door de bevolking zal worden gedaan, evenals naar de grondslagen waarop die vragenlijsten zullen opgesteld worden.

De bewuste onderrichtingen werden, totnogtoe, niet opgesteld.

Uit een nota betreffende de nopens het taalgebruik te stellen vragen en de op taalgebied te treffen maatregelen bij de algemeene Volkstelling van 1940, aan de Centrale Commissie voor de Statistiek door den Centralen Dienst der Statistiek, ter advies overgemaakt, blijkt dat de Centrale Dienst der Statistiek van oordeel is, dat de voor 1940 te stellen vragen dezelfde moeten zijn als die welke gesteld werden in 1930.

De reden daarvan blijkt de volgende te zijn, naar het oordeel van den Dienst:

« Het past de vergelijkbaarheid der uitkomsten met de voorgaande tellingen te behouden. Anderzijds, zijn de taal-

La sanction envisagée ne peut être un prétexte en vue de faire exécuter par certaines communes des travaux manifestement inutiles, fût-ce à un salaire réduit, grâce aux dispositions prises, d'autant plus que les communes doivent se conformer aux instructions ministérielles du 16 septembre 1939 et du 28 octobre 1939 défendant aux communes de faire des dépenses inutiles et d'augmenter ainsi les dépenses facultatives.

Dans l'intérêt des finances communales, votre Rapporteur se permet d'insister pour que le Département s'assure si les communes sont réellement en défaut, avant de dresser la liste des communes n'ayant soi-disant pas fait leur devoir en ce qui concerne la mise au travail des chômeurs.

#### 11. — Le recensement de 1940.

En discutant la question du recensement de 1940, votre Commission se demanda, en premier lieu, si le recensement pourrait avoir lieu en présence des circonstances internationales avec leur répercussion sur notre propre pays.

Le Département estime à ce sujet qu'il est encore trop tôt de prendre une décision en ce qui concerne le recensement général, celui-ci ne devant avoir lieu qu'au 31 décembre 1940.

En vertu d'une loi seulement, le recensement peut être reporté à une date ultérieure et rien ne justifie à ce moment une pareille loi devant les événements d'une année.

La question sera examinée dans le courant du mois de mai ou de juin 1940, à un moment où il faudra prévoir des crédits importants pour le recensement.

\*\*

Votre Commission s'est préoccupée également de la façon dont les instructions seront rédigées, de quelle manière sera faite l'enquête sur l'usage des langues en Belgique de même que des bases sur lesquelles les questionnaires seront établis.

Les instructions en question n'ont pas encore été rédigées jusqu'à présent.

Il résulte d'une note concernant les questions à poser au point de vue des langues usitées et des mesures à prendre au point de vue linguistique lors du recensement général de 1940, transmise pour avis à la Commission centrale de la Statistique par l'Office central de statistique, que l'Office central de statistique estime que les questions à poser en 1940 doivent être les mêmes que celles posées en 1930.

La raison semble être la suivante, selon l'avis de l'Office:

« Il convient de maintenir la possibilité de comparaison avec les résultats des recensements antérieurs. D'autre

wetten die toegepast werden sedert de jongste tienjaarlijkse telling, gesteund op de antwoorden gegeven op de vragen zooals deze in 1930 gesteld zijn geweest. Deze vragen wijzigen, zou de toepassing dezer wetten onmogelijk maken.

» Bovendien, wat betreft de gesproken talen, is het niet gewenscht nu evenmin als vroeger tot het begrip moedertaal terug te keeren; wat betreft inzonderheid de vraag gesteld aan de twee- en drietaligen, is de Centrale Dienst van meening dat dit de eenigste vraag is die kan gesteld worden bij een telling; iedere vraag nopens de voorkeertaal zou van de talentelling een referendum maken in de plaats van een statistiek, die den werkelijken toestand weergeeft.

» Moet in de onderrichtingen met nauwgezetheid bepaald worden wat er dient verstaan onder de uitdrukking « het meest spreken »?

» Tot hertoe werd dit begrip nog niet duidelijk omschreven. Twee interpretaties zijn mogelijk. Onder de taal waarvan men zich het meest bedient, kan worden verstaan deze waarvan men gebruik maakt in den huiskring en slechts in de gewone betrekkingen van het privaat leven. Men kan er door verstaan de taal die men het meest gebruikt, zoowel in het openbaar leven en in de uitgeoefende ambten als in den huiskring en in de gewone betrekkingen van het privaat leven.

» Om objectief te zijn, blijkt dat het te verstrekken antwoord moet strooken met het tweede der hierboven uiteengezette begrippen.

» Het is niet mogelijk dergelijke bijzonderheden in den tekst van een Koninklijk besluit op te nemen; de kwestie zal dienen onderzocht te worden in de onderrichtingen die zullen overhandigd worden aan de inwoners en aan de tellers. »

Totdaar het advies van den Centralen Dienst der Statistiek aan de Centrale Commissie voor Statistiek.

Wij moeten er echter bij laten aanmerken dat de Centrale Dienst voor Statistiek thans is gevoegd bij het Ministerie van Economische Zaken, Middenstand en Ravitaillering, beslissing bekrachtigd bij Koninklijk besluit van 5 Januari 1940.

De volkstelling behoort dus feitelijk niet meer tot de bevoegdheid van het Departement van Binnenlandsche Zaken en het zal dus het Departement van Economische Zaken zijn, dat de onderrichtingen verder zal hebben op maken.

## 12. — De toepassing van de wet op het taalgebruik in de Openbare Besturen.

Uit de verslagen, die door den heer Minister van Binnenlandsche Zaken, in uitvoering van artikel 13 van de wet van 28 Juni 1932, op het gebruik der talen in bestuurszaken, aan het Parlement moet voorleggen — en we bedoelen hier de verslagen over de jaren 1937 en 1938 —, blijkt eens te meer dat er nog steeds heel wat klachten toekomen bij de Permanente Commissie die met het toezicht over bewuste wet is belast.

part, les lois linguistiques en vigueur depuis le dernier recensement décennal sont basées sur les réponses données aux questions telles qu'elles avaient été rédigées en 1930. En modifiant ces questions l'application de ces lois serait rendue impossible.

» De plus, en ce qui concerne les langues parlées, il ne semble pas souhaitable, pas plus qu'auparavant, de revenir à la notion de langue maternelle, notamment, en ce qui concerne la question posée aux bilingues et aux trilingues, l'Office central estime que c'est là la seule question qui puisse être posée lors d'un recensement; chaque question concernant la langue préférée ferait du recensement linguistique un referendum au lieu d'une statistique reflétant la situation réelle.

» Les instructions doivent-elles déterminer avec précision ce qu'il faut entendre par l'expression « parlant le plus souvent »?

» Jusqu'à présent cette notion n'a pas encore été définie avec précision. Deux interprétations sont possibles. Par la langue dont on se sert le plus souvent, on peut entendre celle dont on se sert en famille et seulement pour les rapports ordinaires de la vie privée. On peut entendre par là aussi la langue qu'on emploie le plus, aussi bien dans la vie publique et dans les professions qu'on exerce, qu'au sein de la famille et dans les rapports ordinaires de la vie privée.

» Pour être objective, la réponse à fournir doit concorder avec la deuxième des notions exposées ci-dessus.

» Il est impossible d'insérer ces détails dans le texte d'un arrêté royal; la question devra être exposée dans les instructions qui seront remises aux habitants et aux recenseurs ».

Voilà l'avis de l'Office central de statistique à la Commission centrale de Statistique.

Toutefois nous devons y ajouter que l'Office central de statistique est rattaché actuellement au Ministère des Affaires Economiques, des Classes moyennes et du Ravitaillement, décision confirmée par arrêté royal du 5 janvier 1940.

Le recensement ne ressort donc plus en fait à la compétence du Département de l'Intérieur et, en conséquence, il incombera au Département des Affaires Economiques d'élaborer les instructions.

## 12. — Application de la loi sur l'emploi des langues dans les administrations publiques.

Il résulte une fois de plus des Rapports que M. le Ministre de l'Intérieur doit soumettre au Parlement en exécution de l'article 13 de la loi du 28 juin 1932 sur l'emploi des langues en matière administrative — il s'agit des rapports sur les années 1937 et 1938 — que la Commission Permanente chargée du contrôle de cette loi est encore saisie de nombreuses plaintes.

Wij geven grif toe dat er reeds heel wat verbetering is vast te stellen inzake de stipte toepassing van genoemde wet, doch nog steeds zijn er besturen en organismen, die onder toepassing van de wet vallen, die te goeder en mischien soms ook wel eens te kwader trouw de wet overtreden.

De huidige omstandigheden die wij thans beleven, mogen voor geen enkel bestuur of officieele instanties een voorwendsel vormen om zich aan de toepassing van de wet te onttrekken; wel integendeel, in deze tijden zouden allen meer dan ooit moeten begrijpen; dat de zoo broodnoodige solidariteit, die de van zorgen-zware tijden van alle Belgen eischen, er iedereen moeten toe noopen alles te vermijden, wat die solidariteit zou kunnen in den weg staan of verzwakken.

Het krenken van het rechtsgevoel der Vlamingen is in geen geval van aard om den goeden geest in dit land aan te moedigen of bevorderen.

We leggen er dan ook nadruk op, dat iedereen die bestuursverantwoordelijkheid draagt de wetten van zijn land goed zou naleven en toepassen.

Het mag dan ook niet dat sommige instanties nog stelsmatig de wet blijven ignorereen.

Het kan er b.v. niet door, dat op dit oogenblik een organisme als de Nationale Bank van België, aan gemeentebesturen van het Vlaamsche land, rondzendbrieven stuurt om aan te zetten in te schrijven op de Onafhankelijkheidsleening, die eentalig in 't Fransch zijn gesteld.

Het kan nog minder door den beugel, dat iemand die aan het hoofd staat van een zeer belangrijken dienst in het Ministerie van Landsverdediging, met name het Algemeen Commissariaat voor Luchtbescherming, zich niet zou storen aan de wet op het gebruik der talen in bestuurszaken.

Dergelijke handelingen zijn niet van aard om de goede trouw der Vlaamsche Belgen te versterken in dit land.

De Vlamingen willen loyaal hun plicht doen en vragen niet beter dan dat zij in ons Vaderland met hun Waalsche broeders in de beste verstandhouding kunnen samenleven, maar dan mag men van hen niet dulden, dat die « broeders » immeraan, tegenover hen, uit naam van de overheid, onwil aan den dag leggen.

Wij verwachten van den heer Minister van Binnenlandse Zaken dat hij de vaste hand zou houden aan de toepassing van de taalwetgeving in bestuurszaken, want aldus zal hij zelf medehelpen aan het inniger maken van den band die alle Belgen samenbindt.

### 13. — Allerlei.

#### A. — *Uitkeering der aandeelelen in de belastingen.*

Een lid Uwer Commissie heeft den wensch uitgedrukt dat de aandeelelen der gemeenten in de Rijksbelastingen in een sneller tempo zouden worden uitbetaald. Opgemerkt werd, dat zekere gemeenten, sedert September 1939, geen frank meer hebben ontvangen inzake aandeelelen.

Nous admettons volontiers que la situation s'est améliorée notablement en ce qui concerne l'application stricte de la loi en question, mais il se trouve encore toujours des administrations et des organismes tombant sous l'application de la loi qui, de bonne foi et peut-être parfois de mauvaise foi, violent la loi.

Les circonstances présentes ne peuvent servir de prétexte à aucune administration ou instances officielles en vue d'échapper à l'application de la loi; bien au contraire, à l'heure actuelle, tous devraient comprendre plus que jamais que la solidarité si nécessaire imposée à tous les Belges à cette heure tragique devrait les engager à éviter tout ce qui tendrait à contrecarrer ou à affaiblir cette solidarité.

A blesser le sentiment de justice des Flamands, on ne contribuera, en aucun cas, à encourager ou à renforcer le moral du pays.

Aussi insistons-nous pour que tous ceux qui sont revêtus de responsabilité administrative observent et appliquent les lois de leur pays.

Il n'est donc pas admissible que certaines instances s'obstinent à ignorer systématiquement la loi.

Par exemple, il est à peine croyable qu'à l'heure actuelle des organismes comme la Banque Nationale de Belgique adresse des circulaires rédigées exclusivement en français aux administrations communales du pays flamand en vue de les engager à souscrire à l'emprunt de l'Indépendance.

Ce qui passe également la mesure est que quelqu'un se trouvant à la tête d'un service très important au Ministère de la Défense Nationale, à savoir le commissariat général de la Défense aérienne, ne se soucie guère de la loi sur l'usage des langues en matière administrative.

De tels procédés ne sont pas de nature à renforcer la loyauté des Belges d'expression flamande.

Les Flamands veulent faire leur devoir loyalement et ne demandent pas mieux que de vivre en parfaite intelligence avec leurs frères wallons sur le sol de notre Patrie, mais alors on est en droit d'exiger que ces « frères » cessent, vis-à-vis d'eux, et au nom de l'autorité, de faire montre de mauvaise volonté.

Nous attendons de M. le Ministre de l'Intérieur qu'il veille avec fermeté à l'application de la législation linguistique en matière administrative, car en agissant de la sorte il contribuera à resserrer les liens entre tous les Belges.

### 13. — Divers.

#### A. — *Payment des quote-parts des impôts.*

Un membre de votre Commission a exprimé le désir que les quote-parts des impôts soient liquidées avec plus de célérité. On a observé que certaines communes, depuis septembre 1939, n'ont plus reçu un seul franc comme quote-part.

B. — *Hervorming van de Commissie van Openbaren Onderstand.*

Een lid drukte den wensch uit te vernemen hoever het stond met de reeds zoolang aangekondigde vernieuwing van de Commissie van Openbaren Onderstand. Voor het antwoord kunnen we niet anders, dan het Achtbaar lid, verwijzen naar de uitvoerige verklaring over den stand der kwestie gedaan door den Heer Minister Marcel-Henri-Jaspar in de Kamervergadering van Woensdag 31 Januari 1940. (*Parlementaire Handelingen*, bladz. 456 en 457.)

14. — *Besluit.*

De Commissie van Binnenlandsche Zaken heeft eenparig de begroting voor het dienstjaar 1940 goedgekeurd, zooals ze door den Senaat werd aangenomen.

*De Verslaggever,*

Robert DE MAN.

*De Voorzitter,*

R. de KERCHOVE d'EXAERDE.

B. — *Réforme de la Commission d'Assistance publique.*

Un membre a exprimé le désir de savoir où en était la réforme déjà si souvent annoncée de la Commission d'Assistance publique. En guise de réponse, nous ne pouvons que renvoyer l'honorable membre à la déclaration explicite sur l'état de la question faite par M. le Ministre Marcel-Henri Jaspar à la séance de la Chambre du mercredi 31 janvier 1940 (*Annales parlementaires*, pp. 456 et 457).

14. — *Conclusion.*

La Commission de l'Intérieur a admis, par un vote unanime, le budget pour l'exercice 1940, tel qu'il a été voté au Sénat.

*Le Rapporteur,*

Robert DE MAN.

*Le Président,*

R. de KERCHOVE d'EXAERDE.